

PROVINCE DE
QUÉBEC
PROVINCE

MINISTÈRE DE LA VOIRIE

DEPARTMENT OF ROADS

Rapport pour l'année finissant le 31 mars

1961

Report for the year ending March 31st

*Imprimé par ordre de la Législature
Printed by order of the Legislature*



QUÉBEC
IMPRIMÉ PAR — PRINTED BY
ROCH LEFEBVRE

Imprimeur de Sa Majesté la Reine — Printer to Her Majesty the Queen
1961

A l'honorable PAUL COMTOIS, C.P.,

Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec

Qu'il plaise à Votre Honneur,

Le soussigné a l'honneur de vous présenter le rapport du ministère de la
Voirie pour l'année budgétaire 1960-1961.

Respectueusement soumis,

BERNARD PINARD,

Ministre de la Voirie

Québec, 10 novembre 1961.

To the Honourable PAUL COMTOIS, P.C.,

Lieutenant-Governor of the Province of Quebec

May it please Your Honour

I have the honour to submit the report of the Department of Roads for the fiscal year 1960-1961.

Respectfully submitted,

BERNARD PINARD,

Minister of Roads.

Quebec, November 10th, 1961.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Chapitre I — Revue des travaux de voirie en 1960	9
Chapitre II — Sommaire des travaux exécutés en 1960	19
Chapitre III — Longueur du réseau routier de la province	21
Chapitre IV — Réseau des grandes routes	22
Chapitre V — Entretien des grandes routes	25
Chapitre VI — Entretien des chemins secondaires	29
Chapitre VII — Entretien des chemins aux frais du gouvernement en 1960	31
Chapitre VIII — Travaux de voirie exécutés sur les grandes routes ...	34
Chapitre IX — Travaux de voirie exécutés sur les chemins secondaires	81
Chapitre X — Sommaire des travaux exécutés dans les comtés de la province	148
Chapitre XI — Ponts et ponceaux construits ou réparés	151
Chapitre XII — Elimination des passages à niveau de chemins de fer	159
Chapitre XIII — Systèmes de protection installés aux passages à niveau de chemins de fer	160
Chapitre XIV — Entretien des routes durant l'hiver 1959-60 et 1960-61	164

CONTENTS

	PAGE
Chapter I — Review of road work in 1960	9
Chapter II — Summary of the work carried out in 1960	19
Chapter III — Length of the road network of the Province	21
Chapter IV — Network of main highways	22
Chapter V — Maintenance of main highways	25
Chapter VI — Maintenance of secondary roads	29
Chapter VII — Maintenance of roads at the Government's expense in 1960	31
Chapter VIII — Road work carried out on main highways	34
Chapter IX — Road work carried out on secondary roads	81
Chapter X — Summary of the work carried out in the counties of the Province	148
Chapter XI — Bridges and culverts built or repaired	151
Chapter XII — Elimination of railway grade crossings	159
Chapter XIII — Protection systems installed at railway grade crossings	160
Chapter XIV — Winter maintenance in 1959-60 and 1960-61	164

REVUE de L'ANNÉE

REVIEW of the YEAR

CHAPITRE I**REVUE DE L'ANNÉE FISCALE
1960-1961**

Le ministère de la Voirie a réalisé, au cours de l'année fiscale 1960-1961, un programme considérable. Il est indubitable que lorsque s'opère au cours de l'année le transfert des pouvoirs d'une administration à une autre, cette situation ne se prête guère à l'élaboration d'un vaste programme de construction routière et donne lieu à un moment de réflexion.

Le ministère de la Voirie, confié à une nouvelle équipe, a dû se donner une orientation différente, mieux ordonnée, compatible avec sa conception de l'administration d'un budget et avec sa propre méthode de travail, dans le but de retirer le maximum d'efficacité de cet important organisme.

Conséquemment, c'est dans cet état d'esprit que le ministère de la Voirie a négocié tous les contrats disponibles pour l'année 1960, réalisant ainsi d'appreciables économies, et a surveillé avec vigilance l'exécution des travaux sur nos routes.

En face du grave problème que pose aujourd'hui l'établissement d'un réseau routier capable d'assurer la circulation ininterrompue du flot sans cesse grandissant de véhicules moteurs qui sillonnent les routes de la province, notre ministère devait baser ses activités sur l'efficacité d'un plan directeur de voirie concernant surtout les grandes routes.

Nous avons fondé l'Office des Autoroutes dans le but d'accélérer la construction de chemins à voies divisées et intersections étagées sur un certain nombre d'artères principales à caractère spécial.

CHAPTER I**REVIEW OF FISCAL YEAR
1960-1961**

During the fiscal year 1960-61, the Department of Roads has carried out an extensive construction program. It is evident that a change of administration during the course of a year does not favor the elaboration of a vast road construction program due to the scope of the problem involved.

The new administration had to steer the Department of Roads along different lines, more properly regulated and more in keeping with its conception of budget administration and operational methods, with a view to maximum efficiency.

Such were the guiding principles applied in the granting of road contracts and in the supervision of their execution during 1960.

In view of the serious problem of setting up a provincial road network capable of handling a continuous and ever increasing flow of motor vehicles, the Department of Roads had to correlate its activities with the requirements of a master plan dealing with highways, especially the main arteries.

The Autoroutes Authority was established expressly to accelerate the construction of multi-lane routes, featuring overhead intersections, along certain main arteries of a special nature. In view of our present economic

Les autoroutes sont devenues un facteur indispensable aux besoins économiques et sociaux de notre province.

La construction de la route Trans-Canada constituera notre premier effort d'envergure en ce sens, et d'ici quelques années, la province de Québec aura forgé le chaînon manquant à la grande artère Halifax-Vancouver, en rejoignant les autres provinces, qui avaient compris depuis longtemps déjà l'urgence d'un tel lien interprovincial moderne.

Ce problème crucial d'un réseau de voies rapides assurant le maximum de sécurité et de confort a été ignoré d'une façon désastreuse dans le passé, et nous sommes dans l'obligation aujourd'hui de reprendre le temps perdu pour entrer dans la cadence de l'accélération constante du transport routier qui, lui, n'a pas marqué le pas.

De là l'importance de ne plus entreprendre de travaux considérables sans une étude approfondie de tous les facteurs qui peuvent favoriser leur intégration immédiate ou future au plan directeur. Ajoutons que depuis novembre 1960, avec la collaboration d'une firme privée, le ministère poursuit, sur les principales routes de la province, des expériences au déflectomètre, afin de trouver le système le plus économique de construire les chaussées à pavage flexible et de rechercher, en même temps, une méthode qui permettrait d'établir la résistance des chaussées durant les périodes de dégel et la durée des restrictions qui s'imposent.

Les résultats des échantillonnages — environ 30,000 — seront connus un peu plus tard, soit après que l'IBM aura fait l'analyse des nombreuses données recueillies par les ingénieurs.

Pour assurer, en outre, la bonne administration des deniers publics, afin que chaque dollar dépensé serve à bonne fin, notre ministère a institué un

and social needs, such autoroutes are now indispensable in the Province.

The construction of the Trans-Canada Highway will constitute a first effort in that direction and, a few years hence, the Province of Quebec will have supplied the missing link in the Halifax-Vancouver artery which other provinces have long considered an urgent national need.

The crucial problem relating to a network of through-routes offering maximum security and comfort has been disastrously ignored in the past and we are now compelled to accelerate our efforts in order to catch up with the constantly increasing demands of road transportation experienced during the past several years.

Consequently, it has become important to submit all major projects to a thorough study of all the factors which can assure their immediate or future integration to the master plan. Since November 1960, with the collaboration of a private firm, Benkelman Beam tests are underway along the main routes of the province. This will enable the Department to find the most economical system of constructing flexible pavements and at the same time, a method of determining the resistance of existing pavements during the thawing period and the consequent load restrictions necessary.

The results of these tests (approximately 30,000) will be known when the compiled engineering data will have been put through the IBM machine for analysis.

Furthermore, in order to guarantee a proper administration of public funds, one which sees to the spending of every dollar as rightfully intended,

système de soumissions publiques. Cette pratique a permis de réaliser, en 1960, des économies substantielles de l'ordre de 26% au moins, si l'on compare le coût de la construction de routes, au cours des dernières années, avec octroi de contrats sans appel de soumissions publiques.

Les fonds mis à notre disposition s'étaient effectivement sur cet interminable tapis d'asphalte qui crée l'union des cités, des villes et des villages, et qui assure l'économie stable de notre province par le déplacement utile des personnes et l'échange des biens matériels que favorise le transport routier.

Notre ministère travaille avec acharnement à la création de ce système routier adéquat, rapide, confortable et exempt des dangereux hasards de la route.

Grâce à cette politique nouvelle que le génie, allié à la bonne administration, s'efforce d'instaurer chez nous, nous pouvons espérer que d'ici quelques années, le Québec se créera l'envious réputation d'être la province où il fait véritablement bon voyager.

Au cours de l'année 1960, le ministère de la Voirie a procédé à des revêtements permanents sur une distance de 807 milles et au renouvellement de revêtements permanents sur 305 milles de grandes routes et de routes secondaires.

De plus, il a procédé à la construction, à la réfection, au rechargeement de gravier et à des améliorations diverses sur une distance totale de 2,097 milles. Le réseau routier a été amélioré sur une longueur de 3.209 milles au cours de 1960.

the Department has adopted a system of public tenders. In 1960, due to this system, substantial savings have been effected, amounting to at least 26% of the former cost of road construction under a system of contracts without tenders.

The sums voted our Department have been used effectively to provide this never ending link which joins cities, towns and villages, and assures a firm provincial economy through profitable travelling and the possible exchange of material goods through road transportation.

Our Department works relentlessly toward the creation of an adequate, rapid, comfortable road system, with hazards reduced to a minimum.

Owing to this new policy which engineering and good administration strive to establish in our midst, we can hope that, in a few years, the Province of Quebec will acquire the enviable reputation of really being a place of pleasant travelling.

During the year 1960, the Department of Roads laid permanent paving over 807 miles of road and renewed permanent paving over 305 miles of main and secondary routes.

In addition, it has completed construction, reconstruction, gravel resurfacing and various improvements over a total of 3,209 miles of road.

L'ENTRETIEN DES ROUTES

Hors la construction ou la reconstruction des routes, le ministère de la Voirie doit conserver en bon état ou améliorer celles qui font partie du réseau provincial actuel.

Ce réseau routier, qui s'étend sur une longueur de quelque 45,000 milles, nécessite un entretien constant qui souvent s'avère plus laborieux et plus onéreux parallèlement aux diverses régions qu'il traverse. Le mode de construction qui a servi à la confection de ces routes, la formation des sols, l'altitude, l'intensité du froid ou la lenteur du dégel ne sont que quelques facteurs qui jouent et tiennent nos ingénieurs en éveil 12 mois l'an. Les méthodes utilisées pour l'entretien de ces routes sont également diversifiées selon qu'elles doivent s'appliquer aux routes de première, deuxième ou troisième classe.

Les routes de première classe font partie du système des grandes routes et sont construites de béton bitumineux, de tapis sur macadam, de macadam bitumineux ou de béton de ciment.

Les routes dites de deuxième classe sont des chemins améliorés, mais qui ne font pas encore partie du réseau des grandes routes. Les routes de troisième classe sont généralement des chemins de terre, dont le rôle est moins important que les deux premières, mais qui desservent généralement des cantons, organisés ou non, et qui sont construites principalement pour favoriser l'agriculture dans les régions nouvellement ouvertes.

Les méthodes de réparation ou de réfection s'améliorent chaque année, et surtout après la période du dégel, il y a toujours grande nécessité de combler des fissures, de niveler des cahots ou de combler des dépressions. Les fossés d'égouttement doivent également être

ROAD MAINTENANCE

In addition to the construction and re-construction of roads, the Department of Roads has to maintain in good condition or improve the existing network.

This road network which extends over approximately 45,000 miles demands constant upkeep, often quite costly and difficult due to local conditions. The construction methods first used, the soil formation, altitude, the depth of the frost or the lateness of the spring thaw are but some of the factors affecting the situation, challenging the ingenuity of our engineers and keeping them on the alert the year round. The maintenance methods used also vary as they apply to roads of the first, second or third class.

Class One roads comprise the main arteries; their structural component is either bituminous concrete, bituminous macadam, bituminous surfaced macadam, or cement concrete.

Class Two roads are improved routes which have not yet been incorporated in the main network.

Class Three roads are generally gravel roads of lesser importance than the first two, serving organized or unorganized districts, principally those newly opened to agriculture.

The methods used in repairing or rebuilding roads are improving each year. Following the thawing season there is always an urgent need of repairing cracks, levelling off bumps and filling in depressions. Drainage ditches and road shoulders must at all times

tenus en bon état, de même que l'accotement. Le ministère tend aussi à faire des traitements de surface dans le but de préserver les revêtements d'asphalte et de prévenir l'usure hâtive de ces voies à circulation intense.

Sur les chemins améliorés, dont la surface est constituée de gravier, le ministère s'efforce de pallier à l'instabilité de ce matériel, en utilisant un procédé de fixation semi-permanente, un composé d'huile asphaltique et de pierre concassée. Ce procédé élimine les inconvénients de la poussière, prévient le danger des cailloux en liberté et assure une plus grande sécurité aux usagers de la route.

Ces chemins de deuxième classe, grâce au travail du cantonnier, sont ratisrés régulièrement pour conserver la convexité de la route et en faciliter l'égouttement. On y procède également à l'épandage de chlorure de calcium comme abat-poussière, et au terrassement systématique là où il y a nécessité et surtout dans les cas d'érosion ou de glissement de terrain.

On utilise des procédés identiques sur les chemins de troisième classe, qui sont moins vulnérables, en regard de la circulation réduite, et de l'absence presque totale de transport lourd.

En conclusion, le ministère de la Voirie, en bon administrateur, doit améliorer et entretenir sans répit les voies carrossables qu'il livre à la population du Québec, qui, de plus en plus à chaque année, prend la route pour se déplacer plus rapidement, avec plus de confort, grâce aux véhicules modernes qui ne connaissent qu'un Dieu, la vitesse !

Au cours de l'année 1960, le ministère de la Voirie a entretenu un réseau de routes de 28,812 milles, soit 6,904 milles de grandes routes et 21,908 milles de routes secondaires.

be kept in good condition. The Department also favors a surface treatment in order to preserve the asphalt pavement and to prevent the too rapid wearing down of all roads subjected to heavy traffic.

To offset the instability of gravel which generally constitutes the surface of improved roads, the Department uses a semi-permanent fixing process consisting of crushed stone and asphalt oil compound. The resulting elimination of dust and loose stones assures greater safety in driving.

These Class Two routes are graded regularly by the maintenance crews in order to maintain their crown and to facilitate drainage. Calcium chloride is used as a dust preventive and systematic banking is done wherever needed, but specially in the case of erosion or landslide.

Identical maintenance measures are used for Class Three roads which are, however, less exposed to damage as traffic is lighter and heavy trucking practically nonexistent.

To conclude, the Department of Roads, as a good administrator must continually improve and maintain to the highest possible standard all travelled roads used by an ever increasing number of modern vehicles.

During 1960, the Department of Roads maintained a total length of 28,812 miles, that is 6,904 miles of main arteries and 21,908 miles of secondary roads.

ENTRETIEN DES ROUTES DURANT L'HIVER

Même si la froide saison vient mettre un terme à un grand nombre d'activités exclusivement estivales, la population de la province de Québec n'en continue pas moins de vivre intensément. Le commerce et l'industrie connaissent une activité fébrile qui atteint des sommets, le transport routier s'accentue en raison de la fermeture des routes fluviales et les automobilistes continuent d'emprunter les routes au rythme de la vie économique ou sociale.

Le problème de l'entretien des chemins en hiver est d'envergure et tient en alerte un personnel nombreux, tandis que toute la machinerie disponible est à l'oeuvre.

Cet entretien comporte deux phases principales: celle du déneigement et celle de l'épandage du chlorure de calcium.

Un budget très important est consacré à ce travail, si l'on considère que le ministère de la Voirie entretient totalement à ses frais ou subventionne les municipalités, pour l'entretien des grandes routes et des routes secondaires sur une longueur de 36,507 milles. Au cours de l'année 1960-1961, le ministère a pris entièrement à sa charge près de 3,600 milles de plus.

La route doit être déblayée dans toute sa largeur, là où il est possible de le faire, et ce dans un laps de temps très court, puisque chaque journée perdue, par l'effet de la fermeture d'une route, occasionne des pertes incalculables à l'économie de la province.

L'épandage du sel et du calcium vient ensuite fondre les relents de neige, prévenir la formation de couches de glace et assurer un maximum de sécurité aux véhicules moteurs.

WINTER MAINTENANCE OF ROADS

Though the cold season puts a stop to a great many summer activities, our people continue to live with equal intensity. Commerce and industry reach new peaks: road transportation increases due to the closing of water routes and motorists keep on travelling to cope with their social and economic needs.

The problem of the winter maintenance of roads is vast. It keeps a large staff in action and all available equipment in use.

This maintenance comprises two principal operations: snow removal and the spreading of calcium chloride.

A substantial amount of money is assigned to that work, as the Department of Roads either assumes the full cost or subsidizes the municipalities for the upkeep of 36,507 miles of main routes. In 1960-61, the Department has taken over completely the winter maintenance of some 3,600 additional miles.

The road must be cleared over its full width, wherever possible, and in the shortest time possible, as every day lost due to the closing of a route means countless losses in our provincial economy.

The salt and calcium chloride spread then melts the remaining snow, prevents ice formation and provides maximum security in motoring. Last winter, in spite of favorable weather conditions, over 100,000 tons of salt and calcium chloride were used on our roads.

Le ministère, à lui seul, a utilisé sur ses routes plus de 100,000 tonnes de ces produits, malgré les conditions climatologiques avantageuses de l'hiver dernier.

On utilise également du sable comme adhésif dans les pentes et les courbes, là où la chaussée devient glissante à la suite du verglas ou d'un changement subit de température.

L'entretien des chemins d'hiver augmente chaque année au prorata de la construction de nouvelles routes, de l'amélioration de certaines autres, ou de la demande de nouvelles subventions. Aussi faut-il prévoir, pour un avenir rapproché, un déneigement presque intégral du réseau routier de la province, et l'établissement d'un budget énorme qu'il faudra consacrer à cette fin. Cette partie du programme de voirie a pris tellement d'importance que le ministère a décidé d'en confier la direction à un ingénieur de grande expérience, qui devra éventuellement assumer la responsabilité de l'entretien d'été dans un avenir assez rapproché.

Enfin, c'est grâce au travail du ministère de la Voirie que la vie économique de la province ne connaît plus de barrière du froid et que sa route ne s'arrête plus.

Sand is also used as a non skid material on slopes and curves or wherever slippery conditions exist due to sleet or sudden changes in temperature.

The cost of maintenance of winter roads keeps increasing each year proportionately to the construction of new roads, the improving of others or the demands for new subsidies. It is also reasonable to foresee in the very near future complete snow clearance over the entire road network and the voting of a very large budget for that purpose. This part of the Highway program has become so important that the Department of Roads has decided to assign an experienced engineer to direct its operations. This engineer will also eventually assume the full responsibility of summer maintenance.

Finally, it can be said that due to the efforts of the Department of Roads, the course of today's economy is not impeded by winter, but flows on uninterrupted throughout the year.

SIGNALISATION ROUTIÈRE

La signalisation routière est cet art singulièrement difficile de jalonnier les voies de communications terrestres, de signaux précis, clairs, permettant aux usagers de se rendre d'un point à un autre, avec le maximum de sécurité.

Notre administration a compris, dès son accession au pouvoir, l'importance d'instaurer un système de signalisation uniforme à travers le Canada et, à cette fin, nous avons adopté officiellement le "Nouveau Manuel de signalisation routière uniforme au Canada". C'était l'aboutissement et la reconnaissance officielle des efforts fournis par un groupe d'experts chargés, depuis quatre ans déjà, de l'étude et de la création de ce manuel.

Le ministère de la Voirie a prévu un budget beaucoup plus important au chapitre de la signalisation et entreprend un travail complet de rénovation de la signalisation sur plusieurs grandes artères, et progressivement par toute la province de Québec. A une circulation plus dense et plus rapide, il faut apporter une signalisation à caractère plus simple et plus lisible. Les symboles feront place de plus en plus aux messages écrits, les dimensions seront augmentées et les couleurs elles-mêmes seront des codes pour l'automobiliste averti. Ainsi, le rouge sera utilisé uniquement pour les signaux d'arrêt, le jaune comme avertissement ou par précaution, le vert pour information, distance ou direction, et le blanc pour réglementation.

De plus, notre ministère a adopté l'usage de nouveaux matériaux, tels que l'acier et l'aluminium, qui remplaceront le bois ou la tôle. Les poteaux d'acier, traités au zinc brillant, remplaceront le bois, tandis que l'aluminium réflecteurisé remplacera bois et tôle, selon le mode précédemment en vigueur.

ROAD SIGNALING

Road signaling is the rather difficult art of providing clear and precise warnings, which will allow motorists to travel from place to place, in maximum safety.

Immediately upon assuming power, the present administration has recognized the importance of establishing throughout Canada a uniform signaling system and, for that purpose, it has officially adopted the "Uniform Traffic Control Devices for Canada". This official recognition marks the results of endeavors made by a group of experts entrusted, four years ago, with the study and compiling of this Manual.

The Department of Roads has foreseen a much larger budget for signaling and is now pursuing a complete replacement of signs on many main arteries, leading progressively to a province-wide coverage. Denser and more rapid traffic demands signs which are simpler and more easily understood. Symbols will more and more replace the written word, dimensions will be increased and even the colors themselves will become part of a meaningful code for the informed motorist. Thus, red will be used for stop signs only, yellow will mean warning or caution, green will indicate information, distance or direction, and white, regulations.

In addition, the Department has adopted the use of new materials such as steel and aluminum to replace wood or sheet metal. Steel posts, bright-zinc treated, will replace wood, while reflecting aluminum will be used instead of wood and sheet metal, depending on previously used methods.

Ces améliorations d'envergure que l'on a commencé à adopter en 1960 pour la signalisation routière seront continuées au cours des prochaines années et le parcours de nos routes sera entièrement jalonné de signaux clairs, précis, guidant avec sécurité l'usager de la route.

Le corps de signalisation a, en outre, procédé encore au cours de 1960 au traçage des lignes blanches sur les chaussées à surface bitumineuse ou de ciment de construction nouvelle, ou au remplacement de celles que le temps, l'usure ou la réfection de la route avaient altérées.

Enfin, la signalisation, telle que nous la concevons, pourra désormais poursuivre son rôle de premier plan tout au long des belles chaussées modernes. Elle évoluera et se perfectionnera sans cesse, au rythme de l'augmentation constante de la circulation. Bien conçue et bien agencée en regard du but qu'elle doit poursuivre, la signalisation exercera une influence déterminante sur le confort et l'agrément des usagers de la route; elle tendra, de plus, à minimiser le taux effarant des accidents de toutes catégories, que nous déplorons chaque année avec un peu plus d'amertume.

Bref, la signalisation sur les routes de la province de Québec atteindra dès l'an prochain, croyons-nous, le summum d'efficacité.

The large-scale improvements adopted this year in road signaling will be continued so that all our roads will be provided, in the near future, with clear and accurate signs to guide the motorist safely on his way.

This year again, the signaling corps has proceeded with the tracing of white lines on asphalt paved roads and newly constructed concrete roads, or replaced all tracings which time and wear had obliterated.

Finally, signaling as conceived by the Department will henceforth be permitted to perform its leading part all along our beautiful, modern highways. It will evolve unceasingly towards perfection to follow the rhythm of an ever increasing traffic. Well-conceived and well-ordained in relation to its proper aim, signaling will become a determining factor of the motorist's comfort and pleasure; it will also help to cut down the frightful rate of accidents of all kinds deplored each year with ever greater bitterness.

In short, maximum efficiency of road signaling should be attained throughout the Province during the coming year.



► La route 15 entre St-Siméon et Tadoussac. Le pavage de cette artère, reliant Québec à Sept-Îles sur une distance de 400 milles, devrait être terminé d'ici quelques années.

► Highway No. 15 between St. Simeon and Tadoussac. The paving of this artery, linking Quebec and Seven Islands over a distance of 400 miles, should be completed within a few years.

CHAPITRE II

CHAPTER II

**SOMMAIRE DES TRAVAUX
EN 1960****SUMMARY OF THE WORK
IN 1960****Longueurs en milles****Lengths in miles**

Revêtements permanents (asphalte ou béton) :

Permanent pavements (asphalt or cement concrete) :

Grandes routes — Main highways	224	
Routes secondaires — Secondary roads	583	807

Renouvellement des revêtements permanents :

Renewal of permanent pavement :

Grandes routes — Main highways	247	
Routes secondaires — Secondary roads	58	305

Construction et réfection :

Construction and reconstruction :

Grandes routes — Main highways	146	
Routes secondaires — Secondary roads	743	889

Rechargement de gravier :

Regravelling :

Grandes routes — Main highways	94	
Routes secondaires — Secondary roads	962	1,056

Améliorations diverses :

Various improvements :

Grandes routes — Main highways	8	
Routes secondaires — Secondary roads	144	152

Longueur totale — Total length :	3,209
----------------------------------	-------

Sommaire**Summary**

Grandes routes — Main highways	719	
Routes secondaires — Secondary roads	2,490	

Longueur totale — Total length :	3,209
----------------------------------	-------

Entretien des routes aux frais du Gouvernement	Road maintenance at the Government's expense
Grandes routes — Main highways	6,904
Routes secondaires — Secondary roads	21,908
Longueur totale — Total length :	28,812

Entretien d'hiver 1960-1961 Winter maintenance 1960-1961

Chemins entretenus par le ministère de la Voirie	8,365
Roads maintained by the Department of Roads.	
Chemins entretenus par les municipalités ou les organisations locales avec subvention du ministère de la Voirie ...	28,142
Roads maintained by municipalities or local organizations with grants from the Department of Roads.	
Longueur totale — Total length :	36,507
Nombre de ponts et ponceaux construits ou réparés par le ministère de la Voirie	349
Number of bridges and culverts or repaired by the Department of Roads.	
Nombre de passages à niveau de chemins de fer supprimés	2
Number of level railway crossings eliminated.	
Nombre de systèmes de protection installés aux passages à niveau de chemins de fer	55
Number of protection systems installed at railway grade crossings.	



► Complété en 1960, l'aménagement de ce magnifique rond-point à la sortie sud du pont de Québec a résolu un épineux problème d'embouteillage provoqué par l'apport des nombreuses routes aboutissant à la Vieille Capitale.

► Completed in 1960, the arrangement of this wonderful traffic circle at the South end of the Quebec Bridge solved the troublesome bottleneck problem resulting from the numerous converging highways in the Old Capital.

CHAPITRE III

**LONGUEUR TOTALE
DU RÉSEAU ROUTIER****État au 31 mars 1961**

D'après le dernier inventaire général des chemins de la province, terminé le 31 mars 1961.

Chemins de première classe 7,060 milles — miles
First class roads.

Chemins de deuxième classe 26,892 milles — miles
Second class roads.

Chemins de troisième classe 10,707 milles — miles
Third class roads.

Longueur totale — Total length : 44,659 milles — miles

La première classe comprend toutes les routes qui font partie du réseau des grandes routes; la deuxième classe, les chemins qui sont améliorés mais ne font pas partie du système des grandes routes. Les chemins de terre sont considérés de troisième classe.

CHAPTER III

**TOTAL LENGTH
OF THE ROAD NETWORK****Statement as to March 31st, 1961**

According to the last general inventory of roads in the Province, completed March 31st, 1961.

Chemins de première classe 7,060 milles — miles

Chemins de deuxième classe 26,892 milles — miles

Chemins de troisième classe 10,707 milles — miles

Longueur totale — Total length : 44,659 milles — miles

The first class comprises all roads included in the network of main highways; the second class, improved roads that are not a part of the system of main highways. Dirt roads are considered as third class roads.

**Classification des chemins
améliorés
par genres de revêtements****Classification of improved
roads
per types of surfaces**

Gravier — Gravel	21,581 milles — miles
Tapis bitumineux sur gravier — Bituminous carpets on gravel	203 milles — miles
Tapis sur macadam — Carpets on macadam	331 milles — miles
Béton bitumineux — Bituminous concrete	11,196 milles — miles
Macadam bitumineux — Bituminous macadam	59 milles — miles
Stabilisation à l'asphalte — Asphalt stabilization ...	441 milles — miles
Béton de ciment — Cement concrete	141 milles — miles

Longueur totale — Total length:
Longueur des chemins de terre — Length of earth roads

33,952 milles — miles
10,707 milles — miles

Longueur totale — Total length:

44,659 milles — miles

CHAPITRE IV

CHAPTER IV

RÉSEAU DES GRANDES
ROUTESNETWORK OF MAIN
HIGHWAYS

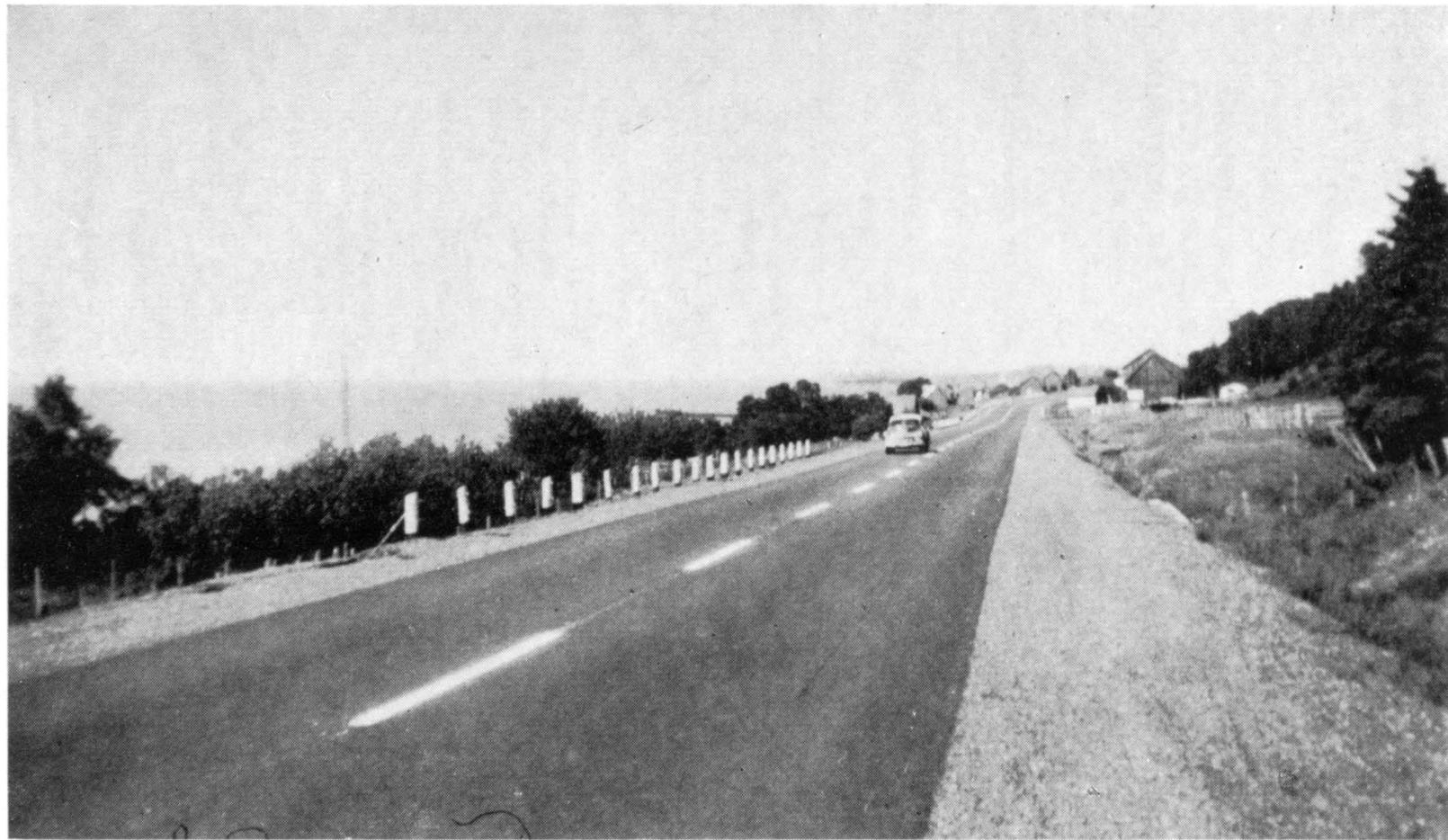
État au 31 mars 1961

Statement as to March 31st, 1961

	NOM DE LA ROUTE NAME OF THE HIGHWAY	Longueur en milles Length in miles
1	Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec (via pont de Québec Bridge)	214.13
2	Edmundston — Rivière-du-Loup — Québec (via pont de Québec, via Quebec Bridge) Montréal — Frontière d'Ontario (Ontario Border)	393.98
2-A	St-André — Ste-Anne-de-la-Pocatière (via St-Pascal)	32.64
2-B	Montréal — Dorval (chemin de la Côte-de-Liesse)	5.94
2-C	Québec — Les Saules — L'Ancienne-Lorette	4.70
3	Lévis — Saint-Lambert — Dundee (à — to Fort Covington, N.Y.)	253.22
4	Montréal — Trout River (à — to Malone, N.Y.)	54.98
5	Québec — Victoriaville — Sherbrooke — Rock Island (à — to Newport, N.Y.)	157.32
6	Tour de la Gaspésie — Gaspé Tour	557.55
6-A	Rivière-au-Renard — Saint-Majorique	11.47
7	Montréal — St-Jean — Philipsburg (à — to St-Albans, Vt.)	30.83
8	Montréal — Hull — Chapeau	224.71
8-A	Grenville — Hawkesbury	1.80
9	Etat de New York — Montréal — Québec	187.18
9-A	Montréal — Napierville — Lacolle (à — to Rouse's Point, N.Y.)	36.47
9-B	Montréal — Saint-Jean — Cantic (à — to Rouse's Point, N.Y.)	46.19
9-C	Pont Honoré-Mercier — Saint-Constant	9.25
10	Rivière-du-Loup — Sainte-Flavie	86.89
11	Montréal — Mont-Laurier — Grand-Remous — Maniwaki — Hull (à — to Ottawa)	274.40
11	De l'intersection de la route No 58 à Maniwaki (alternative)	25.66
11-A	Saint-Martin — Sainte-Rose	4.71
12	Rougemont — Saint-Hyacinthe — Saint-Denis	31.82
13	Trois-Rivières — Drummondville — Acton Vale — Granby — Cowansville — Abercorn (à — to Richford, Vt.)	90.74

	NOM DE LA ROUTE — NAME OF THE HIGHWAY	Longueur en milles — Length in miles
14	Valleyfield — Ormstown — Franklin	17.79
15	Québec — Pont de l'Ile d'Orléans — Ste-Anne-de-Beaupré — Tadoussac — Portneuf — Baie-Comeau — Clark City — Sept-Iles — Moisie	425.93
15-A	Baie-Saint-Paul — Les Eboulements — La Malbaie	29.53
15-B	Québec — Château-Richer — Ste-Anne-de-Beaupré	20.99
16	Saint-Siméon — Grande-Baie — Chicoutimi — Saint-Bruno	122.51
16-A	Jonquière — Chicoutimi — Bagotville	20.41
17	Montréal — Pointe-Fortune	24.06
18	Montréal — Terrebonne — Saint-Donat	77.02
19	Trois-Rivières — Grand'Mère — La Tuque	99.95
19-A	Ste-Anne-de-la-Pérade — St-Tite — St-Roch-de-Mékinac ..	38.44
19-B	Grand'Mère — Saint-Tite	7.45
20	Victoriaville — Drummondville — Saint-Hyacinthe	72.27
21	Sorel — Iberville — Saint-Jean	55.22
22	Yamaska — Drummondville — Sherbrooke — Stanhope ...	75.56
23	Lévis — Armstrong	90.76
24	St-Jean-Port-Joli — St-Pamphile — St-Georges — Mégantic	168.40
25	Saint-Vallier — Saint-Camille	45.08
25-A	Beaumont — Saint-Philémon	38.11
26	Montmagny — Notre-Dame-du-Rosaire — Saint-Fabien-de-Panet — Saint-Juste-de-Bretenières	36.24
27	East-Angus — Cookshire — Beecher Falls	36.69
27-A	Birchton — Eaton Corner	3.17
28	Beauceville — Sherbrooke	91.40
29	Grenville — Charlemagne (via Oka)	71.61
30	Lachute — Sainte-Agathe-des-Monts — Saint-Donat	60.26
31	Saint-André — Lachute — Saint-Jovite	56.38
32	Saint-Hyacinthe — Richmond — Danville — Asbestos — Dudswell	78.88
33	L'Assomption — Rawdon — Sainte-Julienne	36.87
34	Trois-Rivières — Woburn	115.13
35	Masson — Buckingham — Mont-Laurier — Ste-Anne-du-Lac	125.10
36	Beauharnois — Saint-Jean	48.41
37	Tour de l'île de Montréal — Montreal Island Tour	76.84
38	Tour de l'île Jésus — Jesus Island Tour	38.25
39	Richmond — Waterloo — Highwater (à — to Newport, Vt.)	62.07
40	Marieville — Cowansville	27.61
40-A	Iberville — Farnham	9.08
41	Berthier — Joliette — Lachute	72.96
42	Berthier — Joliette — Saint-Côme	30.98
43	Berthier — Saint-Michel-des-Saints	64.31
44	Louiseville — Saint-Alexis	24.44
45	Senneterre — La Reine	131.16
46	Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témiscamingue	185.52
47	Contrecoeur — Chambly — Saint-Jean	44.24
48	Charlemagne — L'Assomption — Joliette — Ste-Emélie-de-L'Energie	54.58

	NOM DE LA ROUTE — NAME OF THE HIGHWAY	Longueur en milles — Length in miles
48-A	Saint-Sulpice — L'Assomption	2.84
49	Black Lake — Saint-Pierre-les-Beequets	62.55
50	Magog — Coaticook — Canaan	43.03
51	Saint-André — Saint-Alexandre — Rivière-Bleue — Frontière du Nouveau-Brunswick (New Brunswick Border) ...	61.89
52	Waterloo — Lacolle — Huntingdon	98.57
53	Saint-Henri — Sainte-Germaine	43.29
54	Québec — Lac Jacques-Cartier — Chicoutimi	131.51
54-A	Lac Jacques-Cartier — Hébertville	48.32
54-C	Québec — Charlesbourg (via Gros-Pins)	1.32
55	Tour du Lac Saint-Jean — Lake St. John Tour	143.54
56	Saint-Urbain — Grande-Baie	67.67
57	Montebello — Saint-Jovite	49.98
58	Senneterre — Mont-Laurier	164.20
59	Cheminis — Rouyn — Louvicourt	98.41
60	Amos — Val-d'Or	38.59
61	Amos — Rivière-Héva	29.17
62	Ville-Marie — Belleterre	48.53
63	Duparquet — La Sarre — Paradis	61.22
64	Val-d'Or — Barraute — Despinassy	61.89
65	Sainte-Rose-Est — Pont-David — Saint-Lin — Saint-Théodore-de-Chertsey	40.99
68	Noyan — Alburg	4.00
105	Richford — Glen Sutton — Highwater	10.00
TOTAL:		7,059.75



► Le ruban asphalté de la route No 2 longe le fleuve avant de pénétrer dans le pittoresque village de Notre-Dame-du-Portage, comté de Rivière-du-Loup.

► The paved strip of Highway No. 2 runs along the river before reaching the picturesque village of Notre Dame du Portage, Riviere du Loup County.

CHAPITRE V

CHAPTER V

**GRANDES ROUTES
ENTRETENUES PAR
LE MINISTÈRE DE LA VOIRIE THE DEPARTMENT OF ROADS
EN 1960**

**MAIN HIGHWAYS
MAINTAINED BY
IN 1960**

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	NO ET NOM DE LA ROUTE — NO. AND NAME OF HIGHWAY	Gravier — Gravel	Asphalte ou béton — Asphalt or concrete	Total
1	Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec — via pont de Québec bridge	—	197.77	197.77
2	Edmundston — Rivière-du-Loup — Québec — Montréal — Frontière d'Ontario	0.66	384.35	385.01
2-A	St-André — Ste-Anne-de-la-Pocatière	2.70	29.93	32.63
2-B	Montréal — Dorval (chemin de la Côte-de-Liesse)	—	5.23	5.23
2-C	Québec — Les Saules — L'Ancienne-Lorette	—	4.70	4.70
3	Lévis — St-Lambert — Dundee ...	1.00	252.22	253.22
4	Montréal — Trout River	—	53.90	53.90
5	Québec — Victoriaville — Sherbrooke — Rock Island	1.82	147.89	149.71
6	Tour de la Gaspésie	7.06	550.70	557.76
6-A	Rivière-au-Renard — St-Majorique	—	11.47	11.47
7	Montréal — St-Jean — Philipsburg	—	29.02	29.02
8	Montréal — Hull — Chapeau	12.40	206.58	218.98
8-A	Grenville — Hawkesbury	—	1.80	1.80
9	Etat de New York — Montréal — Québec	—	185.03	185.03
9-A	Montréal — Napierville — Laclede	—	36.47	36.47
9-B	Montréal — St-Jean — Cantie	—	45.98	45.98
9-C	Pont Honoré-Mercier — St-Constant	—	9.25	9.25
10	Rivière-du-Loup — Rimouski — Ste-Flavie	—	84.20	84.20
11	Montréal — Mont-Laurier — Grand-Remous — Maniwaki — Hull	2.67	262.23	264.90

	NO ET NOM DE LA ROUTE NO. AND NAME OF HIGHWAY	Gravier — Gravel	Asphalte ou béton — Asphalt or concrete	Total
11	De l'intersection de la route No 58 à Maniwaki (Alternative)	25.66	—	25.66
11-A	St-Martin — Ste-Rose	—	4.71	4.71
12	Rougemont — St-Hyacinthe — St-Denis	—	30.54	30.54
13	Trois-Rivières — Acton Vale — Cowansville — Abercorn	0.35	87.01	87.36
14	Valleyfield — Ormstown — Franklin	—	17.79	17.79
15	Québec — Pont de l'Ile d'Orléans — Ste-Anne-de-Beaupré — Tadoussac Portneuf — Baie-Comeau — Clark City — Sept-Îles — Moisie	122.51	298.99	421.50
15-A	Baie-St-Paul — Les Eboulements — La Malbaie	15.50	14.00	29.50
15-B	Québec — Château-Richer — Ste-Anne-de-Beaupré — St-Joachim ...	1.03	24.74	25.77
16	St-Siméon — Grande-Baie — Chicoutimi — St-Bruno	28.06	89.15	117.21
16-A	Jonquière — Chicoutimi — Bagotville	—	20.41	20.41
17	Montréal — Pointe-Fortune	—	24.06	24.06
18	Montréal — Terrebonne — St-Donat	2.20	74.82	77.02
19	Trois-Rivières — Grand'Mère — La Tuque	—	88.78	88.78
19-A	Ste-Anne-de-la-Pérade — St-Tite — St-Roch-de-Mékinac	8.52	29.38	37.90
19-B	Grand'Mère — St-Tite	—	7.45	7.45
20	Victoriaville — Drummondville — St-Hyacinthe	—	65.31	65.31
21	Sorel — Iberville — St-Jean	—	53.37	53.37
22	Yamaska — Drummondville — Sherbrooke — Stanhope	1.21	66.27	67.48
23	Lévis — Armstrong	7.96	81.99	89.95
24	St-Jean-Port-Joli — St-Pamphile — St-Georges — Mégantic	68.92	101.03	169.95
25	St-Vallier — St-Camille	26.23	18.63	44.86
25-A	Beaumont — St-Philémon	10.44	27.67	38.11
26	Montmagny — N.-D.-du-Rosaire — St-Fabien-de-Panet — St-Juste-de-Bretenières	—	36.24	36.24
27	East-Angus — Cookshire — Beecher Falls	18.97	20.67	39.64
27-A	Birchton — Eaton Corner	—	3.17	3.17

	NO ET NOM DE LA ROUTE NO. AND NAME OF HIGHWAY	Gravier	Asphalte ou béton	Total
		— Gravel	— Asphalt or concrete	
28	Beauceville — Sherbrooke	2.98	88.07	91.05
29	Grenville — Charlemagne via Oka .	—	71.56	71.56
30	Lachute — Ste-Agathe-des-Monts —			
	St-Donat	23.09	37.17	60.26
31	St-André — Lachute — St-Jovite .	8.47	47.91	56.38
32	St-Hyacinthe — Richmond — Dan- ville — Asbestos — Dudswell	18.64	57.37	76.01
33	L'Assomption — Rawdon — Ste- Julienne	—	31.13	31.13
34	Trois-Rivières — Mégantic — Wo- burn	53.14	61.46	114.60
35	Masson — Buckingham — Mont- Laurier — Ste-Anne-du-Lac	85.68	39.42	125.10
36	Beauharnois — St-Jean	—	46.40	46.40
37	Tour de l'Île de Montréal	—	48.35	48.35
38	Tour de l'Île Jésus	—	37.62	37.62
39	Richmond — Waterloo — High- water	7.68	54.34	62.02
40	Marieville — Cowansville	—	27.61	27.61
40-A	Iberville — Farnham	—	9.08	9.08
41	Berthier — Joliette — Lachute	—	67.18	67.18
42	Berthier — Joliette — St-Côme	—	29.78	29.78
43	Berthier — St-Michel-des-Saints ...	10.98	53.33	64.31
44	Louiseville — St-Alexis	—	24.31	24.31
45	Senneterre — La Reine	55.36	75.09	130.45
46	Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témiscamingue	94.31	90.13	184.44
47	Contrecoeur — Chambly — St-Jean	10.32	33.92	44.24
48	L'Assomption — Joliette — Ste- Emélie-de-L'Energie	—	50.43	50.43
48-A	St-Sulpice — L'Assomption	—	2.84	2.84
49	Black Lake — St-Pierre-les-Becquets	32.68	28.56	61.24
50	Magog — Coaticook — Canaan	12.06	29.35	41.41
51	St-André — St-Alexandre — Riviè- re-Bleue — Frontière du Nouveau- Brunswick	1.24	58.47	59.71
52	Waterloo — Lacolle — Huntingdon	0.72	97.85	98.57
53	St-Henri — Ste-Germaine	—	43.45	43.45
54	Québec — Lac Jacques-Cartier — Chicoutimi	—	127.57	127.57
54-A	Lac Jacques-Cartier — Hébertville	—	48.32	48.32
54-C	Québec — Charlesbourg	—	1.32	1.32
55	Tour du Lac St-Jean	—	143.44	143.44
56	St-Urbain — Grande-Baie	35.76	31.91	67.67
57	Montebello — St-Jovite	30.62	18.68	49.30
58	Senneterre — Mont-Laurier	21.75	142.45	164.20
59	Cheminis — Rouyn — Louvicourt .	—	98.41	98.41
60	Amos — Val-d'Or	7.21	30.41	37.62

	NO ET NOM DE LA ROUTE NO. AND NAME OF HIGHWAY	Gravier — Gravel	Asphalte ou béton — Asphalt or concrete		Total
61	Amos — Rivière-Héva	26.36	2.73	29.09	
62	Ville-Marie — Belleterre	41.87	6.66	48.53	
63	Duparquet — La Sarre — Paradis	48.81	12.41	61.22	
64	Val-d'Or — Barraute — Despinay .	58.39	3.50	61.89	
65	Ste-Rose-Est — Pont-David — St-Lin — St-Théodore-E. — Chertsey	—	40.99	40.99	
68	Noyan — Alburg	—	4.00	4.00	
105	Richford — Glen Sutton — High-water	2.73	7.22	9.95	
TOTAL:		1,056.72	5,847.10	6,903.82	

N.B. — La longueur totale entretenue par le ministère de la Voirie n'est pas nécessairement la longueur totale de la route, le gouvernement n'entretenant que les sections situées en dehors des villes de 5,000 âmes et plus.

N.B. — The total length maintained by the Department of Roads is not necessarily the total length of the highway. The Government does not maintain sections situated within the limits of cities and towns of 5,000 inhabitants or over.



► Les lignes blanches apparaissant sur cette mosaïque aérienne donnent une excellente idée des aménagements routiers en voie d'exécution dans le Québec Métropolitain.

► The white lines appearing on this aerial photograph give an excellent idea of the road network under construction in Metropolitan Quebec.

CHAPITRE VI

**ENTRETIEN
DES CHEMINS SECONDAIRES
EN 1960**

Les longueurs sont en milles

CHAPTER VI

**MAINTENANCE
OF SECONDARY ROADS
IN 1960**

The lengths are in miles

COMTÉS COUNTIES	Grandes routes	Chemins secondaires	Longueur totale
	Main Highways	Secondary roads	Total length
Abitibi-Est	401.86	16.80	418.66
Abitibi-Ouest	515.41	9.22	524.63
Argenteuil	130.20	124.18	254.38
Arthabaska	486.35	56.37	542.72
Bagot	225.25	76.36	301.61
Beauce	569.64	111.77	681.41
Beauharnois	20.89	106.57	127.46
Bellechasse	292.94	25.69	318.63
Berthier	161.64	53.98	215.62
Bonaventure	239.92	30.35	270.27
Brôme	183.15	60.01	243.16
Chambly	37.80	114.53	152.33
Champlain	188.70	96.00	284.70
Charlevoix	159.42	61.04	220.46
Châteauguay	116.68	146.32	263.00
Chicoutimi	247.32	116.84	364.16
Compton	469.68	111.05	580.73
Deux-Montagnes	33.33	203.42	236.75
Dorchester	703.65	70.18	773.83
Drummond	312.22	42.70	354.92
Frontenac	337.98	47.86	385.84
Gaspé-Nord	164.27	33.34	197.61
Gaspé-Sud	169.46	46.97	216.43
Gatineau	153.77	54.57	208.34
Hull	0.56	7.77	8.33
Huntingdon	177.10	162.58	339.68
Iberville	84.72	92.73	177.45
Iles-de-la-Madeleine	102.27	22.70	124.97
Jacques-Cartier	—	40.65	40.65
Joliette	188.55	106.58	295.13
Jonquièr-Kénogami	210.16	50.79	260.95
Kamouraska	271.50	49.64	321.14
Labelle	169.15	36.39	205.54
Lac St-Jean	195.38	37.21	232.59

COMTÉS COUNTIES	Grandes routes	Chemins secondaires	Longueur totale
	Main Highways	Secondary roads	Total length
Laprairie	59.88	92.13	152.01
L'Assomption	59.21	105.14	164.35
Laval	13.19	77.06	90.25
Laviolette	105.55	64.60	170.15
Lévis	139.33	74.74	214.07
L'Islet	317.43	27.82	345.25
Lotbinière	339.78	63.42	403.20
Maskinongé	106.84	77.25	184.09
Matacandie	323.45	75.35	398.80
Matapédia	236.98	65.34	302.32
Mégantic	285.02	61.94	346.96
Mississquoi	280.52	124.36	404.88
Montealmond	35.79	139.07	174.86
Montmagny	196.22	76.66	272.88
Montmorency	54.82	82.41	137.23
Napierville	50.72	77.48	128.20
Nicolet	316.09	63.52	379.61
Papineau	267.72	85.26	352.98
Pontiac	164.63	65.63	230.26
Portneuf	247.48	240.84	488.32
Québec	91.92	137.88	229.80
Québec-Ouest	—	1.10	1.10
Richelieu	79.65	46.42	126.07
Richmond	332.36	72.54	404.90
Rimouski	401.78	63.59	465.37
Rivière-du-Loup	451.50	52.85	504.35
Roberval	340.98	68.43	409.41
Rouville	116.62	120.37	236.99
Rouyn-Noranda	138.18	—	138.18
Saguenay	59.18	5.31	64.49
Saint-Hyacinthe	168.24	57.97	226.21
Saint-Jean	80.72	57.86	138.58
Saint-Maurice	126.31	91.11	217.42
Saint-Sauveur	—	6.05	6.05
Shefford	403.74	48.74	452.48
Sherbrooke	123.51	64.76	188.27
Soulages	93.70	76.15	169.85
Stanstead	309.44	81.18	390.62
Témiscamingue	291.63	22.91	314.54
Témiscouata	344.07	24.81	368.88
Terrebonne	268.35	231.15	499.50
Trois-Rivières	3.18	5.88	9.06
Vaudreuil	70.37	126.87	197.24
Verchères	115.56	68.71	184.27
Wolfe	200.62	61.02	261.64
Yamaska	157.71	60.07	217.78
TOTAL:	16,090.89	5,816.91	21,907.80



► Nouvelle section asphaltée de la route 23, à St-Côme-de-Kennebec, comté de Beauce, dans la riante vallée de la Chaudière.

► Newly paved section of Highway No. 23, at St. Come de Kennebec, Beauce County, in the pleasant valley of the Chaudiere.

CHAPITRE VII

CHAPTER VII

**ENTRETIEN DES CHEMINS
PAR LE DÉPARTEMENT**

**MAINTENANCE OF ROADS
BY THE DEPARTMENT**

**Longueurs entretenues dans
chaque comté en 1960**

Les longueurs sont en milles

**Lengths maintained in each
county during 1960**

The lengths are in miles

COMTÉS COUNTIES	Grandes routes	Chemins secondaires	Longueur totale
	Main Highways	Secondary roads	Total length
Abitibi-Est	290.80	418.66	709.46
Abitibi-Ouest	149.58	524.63	674.21
Argenteuil	147.06	254.38	401.44
Arthabaska	83.90	542.72	626.62
Bagot	71.74	301.61	373.35
Beauce	127.61	681.41	809.02
Beauharnois	43.76	127.46	171.22
Bellechasse	108.09	318.63	426.72
Berthier	85.93	215.62	301.55
Bonaventure	138.88	270.27	409.15
Bourget	23.21	—	23.21
Brôme	79.47	243.16	322.63
Chambly	55.83	152.33	208.16
Champlain	58.72	284.70	343.42
Charlevoix	213.87	220.46	434.33
Châteauguay	57.18	263.00	320.18
Chicoutimi	132.79	364.16	496.95
Compton	108.54	580.73	689.27
Deux-Montagnes	58.23	236.75	294.98
Dorchester	83.69	773.83	857.52
Drummond	103.15	354.92	458.07
Duplessis	34.17	—	34.17
Frontenac	106.40	385.84	492.24
Gaspé-Nord	123.93	197.61	321.54
Gaspé-Sud	141.56	216.43	357.99
Gatineau	171.92	208.34	380.26
Hull	1.20	8.33	9.53
Huntingdon	81.96	339.68	421.64
Iberville	39.29	177.45	216.74
Îles-de-la-Madeleine	—	124.97	124.97

COMTÉS COUNTIES	Grandes routes	Chemins secondaires	Longueur totale
	Main Highways	Secondary roads	Total length
Jacques-Cartier	55.23	40.65	95.88
Joliette	88.04	295.13	383.17
Jonquière-Kénogami	51.64	260.95	312.59
Kamouraska	97.11	321.14	418.25
Labelle	141.43	205.54	346.97
Lac St-Jean	71.79	232.59	304.38
Laprairie	75.59	152.01	227.60
L'Assomption	93.85	164.35	258.20
Laval	70.27	90.25	160.52
Laviolette	97.73	170.15	267.88
Lévis	78.05	214.07	292.12
L'Islet	81.00	345.25	426.25
Lotbinière	87.40	403.20	490.60
Maskinongé	37.42	184.09	221.51
Matane	98.87	398.80	497.67
Matapédia	69.07	302.32	371.39
Mégantic	85.43	346.96	432.39
Missisquoi	68.12	404.88	473.00
Montcalm	114.06	174.86	288.92
Montmagny	80.55	272.88	353.43
Montmœrcy	115.87	137.23	253.10
Napierville	36.08	128.20	164.28
Nicolet	112.55	379.61	492.16
Papineau	151.52	352.98	504.50
Pontiac	192.19	230.26	422.45
Portneuf	39.83	488.32	528.15
Québec	54.29	229.80	284.09
Québec-Ouest	2.76	1.10	3.86
Richelieu	37.25	126.07	163.32
Richmond	67.48	404.90	472.38
Rimouski	46.86	465.37	512.23
Rivière-du-Loup	55.34	504.35	559.69
Roberval	96.54	409.41	505.95
Rouville	55.28	236.99	292.27
Rouyn-Noranda	115.43	138.18	253.61
Saguenay	251.38	64.49	315.87
Saint-Hyacinthe	55.67	226.21	281.88
Saint-Jean	75.24	138.58	213.82
Saint-Maurice	17.71	217.42	235.13
Saint-Sauveur	1.81	6.05	7.86
Shefford	68.38	452.48	520.86
Sherbrooke	29.99	188.27	218.26
Soulages	21.43	169.85	191.28
Stanstead	70.63	390.62	461.25
Témiscamingue	157.41	314.54	471.95
Témiscouata	78.97	368.88	447.85
Terrebonne	120.86	499.50	620.36
Trois-Rivières	3.54	9.06	12.60

COMTÉS COUNTIES	Grandes routes	Chemins secondaires	Longueur totale
	Main Highways	Secondary roads	Total length
Vaudreuil	31.59	197.24	228.83
Verchères	53.97	184.27	238.24
Wolfe	89.09	261.64	350.73
Yamaska	31.77	217.78	249.55
TOTAL:	6,903.82	21,907.80	28,811.62

CHAPITRE VIII

CHAPTER VIII

TRAVAUX DE VOIRIE
EXÉCUTÉS SUR LES GRANDES ROUTES

ROAD WORK
CARRIED OUT ON MAIN HIGHWAYS

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t — non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement	Revête- ments d'as- phalte ou de béton	Renou- velle- ment des revête- ments	Amélio- rations diverses	Rechar- gement de gravier	Lengths in miles		
C.	R.										
1	Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec.	ROUVILLE									
	"	Richelieu, v.						0.18			
1	"	N.-D.-de-Bon-Secours, p.						0.92			
1	"	Ste-Marie-de-Monnoir, p.						1.14			
1	"	Ste-Angèle-de-Monnoir, p.						0.12			
1	"	St-Michel-de-Rougement, p. ...						0.40			
		STANSTEAD									
1	"	Magog, cité (city)				0.08					
1	"	Omerville, v.				1.80					

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t — non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terrass- ement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			Construction and recon- struction					
1	Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec.	SHERBROOKE						
1	"	Rock Forest	—	—	0.25	—	—	—
		Sherbrooke, cité (city)	—	—	2.41	—	—	—
		MÉGANTIC						
1	"	St-Joseph-de-Coleraine	—	—	—	—	6.44	—
1	"	Robertsonville, v.	—	—	—	—	0.30	—
2	Edmundston — Rivière- du-Loup — Québec — Trois-Rivières — Montréal — Frontière d'Ontario.	TÉMISCOUATA						
		Cabano, v.	—	0.66	—	—	—	—
		RIVIÈRE-DU-LOUP						
2	"	N.-D.-du-Portage, v.	—	—	—	7.36	—	—
		KAMOURASKA						
2	"	St-André, p.	—	—	—	—	0.20	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; e. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t — non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Reggrav- elling
					C.	R.		
2	Edmundston — Rivière- du-Loup — Québec —	KAMOURASKA (suite)						
2	Trois-Rivières —	St-Germain, p.	—	—	—	0.50	—	—
2	Montréal — Frontière d'Ontario.	Kamouraska, v.	—	—	—	0.50	—	—
2		St-Denis, p.	—	—	—	1.00	—	—
2	"	Rivière-Ouelle	—	—	—	1.00	—	—
2	"	Ste-Anne-de-la-Pocatière, p. ...	—	—	—	1.00	—	—
		L'ISLET						
2	"	St-Jean-Port-Joli	—	—	—	2.00	—	—
2	"	Bonsecours, v.	—	—	—	1.30	—	—
		QUÉBEC						
2		L'Ancienne-Lorette, p.	—	—	—	0.87	—	—
		CHAMPLAIN						
2	"	Ste-Anne-de-la-Pérade, p.	—	—	—	1.03	—	—
2	"	La Pérade, v.	—	—	—	0.89	—	—



► Travaux de gravelage exécutés à St-Gédéon de Frontenac en 1960.

► Gravelling work carried out at St. Gedeon de Frontenac in 1960.

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; e. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish ; v — village ; t — township; u.t.—united townships; non org. t—non organized town- ship)	Construction et reconstruction Construction and recon- struction	Terras- sement Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Rechar- gement de gravier Reggrav- elling
					C.	R.		
2	Edmundston — Rivière- du-Loup — Québec — Trois-Rivières — Montréal — Frontière d'Ontario .	MASKINONGÉ						
2		St-Antoine-de-la-Rivière-du- Loup, p.	—	—	—	0.35	—	—
2	"	L'ASSOMPTION						
2	"	St-Sulpice, p.	—	—	—	—	0.18	—
2A	St-André — Ste-Anne- de-la-Pocatière.	KAMOURASKA						
2A	"	Ste-Hélène, p.	—	—	—	0.60	—	—
2A	"	St-Pascal, v.	—	—	—	1.60	—	—
2A	"	St-Pascal	—	—	—	0.05	—	—
2A	"	St-Pacôme, p.	—	0.40	—	—	—	—
2A	"	Rivière-Ouelle	—	1.10	—	—	—	—
2A	"	Ste-Anne-de-la-Pocatière, p. ...	—	1.20	—	—	—	—
2C	Québec — Les Saules — L'Ancienne-Lorette. "	QUÉBEC						
		Ste-Foy, cité (city)	—	—	4.08	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
2C	Québec — Les Saules — L'Ancienne-Lorette.	QUÉBEC (suite)						
2C	"	N.-D.-de-Lorette, v.	—	—	—	—	0.15	—
2C	"	L'Ancienne-Lorette, p.	—	—	—	—	0.16	—
3	Lévis — St-Lambert — Dundee.	NICOLET						
3	"	St-Edouard-de-Gentilly, p.	—	1.00	0.58	—	0.57	—
3	"	Laval, v.	—	—	—	—	0.08	—
3	"	Ste-Angèle-de-Laval, p.	—	—	—	—	2.01	—
		RICHELIEU						
3	"	Sorel, cité (city)	—	—	—	—	0.53	—
		CHAMBLY						
3	"	St-Lambert, cité (city)	—	—	—	—	1.13	—
		LAPRAIRIE						
3	"	Brossard, ville (town)	—	—	1.00	—	—	—
3	"	Caughnawaga	—	—	—	0.19	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t. — non organized town- ship)	Construction et reconstruction		Terrass- ement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			C.	R.					
3	Lévis — St-Lambert — Dundee.	CHÂTEAUGUAY							
3	"	Châteauguay, ville (town) ...	—	—	1.72	—	—	—	—
3	"	Léry, ville (town)	—	—	0.58	—	—	—	—
		BEAUHARNOIS							
3	"	St-Timothée, p.	—	—	—	—	—	—	—
3	"	St-Timothée, v.	—	—	—	—	—	—	—
3	"	Ste-Cécile, p.	—	—	—	—	—	—	—
		HUNTINGDON							
3	"	Dundee, c. (t.)	—	—	0.60	—	—	—	—
3	"	St-Anicet, p.	—	—	2.96	—	—	—	—
4	Montréal — Trout-River (à — to Malone, N.Y.)	CHÂTEAUGUAY							
4	"	Très St-Sacrement, p.	—	—	1.33	—	—	—	—
4	"	Howick, v.	—	—	—	0.08	—	—	—
4	"	St-Malachie-d'Ormstown, p.	—	—	—	—	—	0.23	—
4	"	Ormstown, v.	—	—	—	—	—	0.15	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
5	Québec — Victoriaville — Sherbrooke — Rock Island.	LOTBINIÈRE						
5		St-Agapitville, v.	—	—	0.12	—	—	—
5	"	MÉGANTIC						
5	"	Plessisville, p.	—	1.82	4.03	2.86	—	—
5	"	ARTHABASKA						
5	"	Victoriaville, ville (town) ...	—	—	0.40	—	—	—
5	"	Arthabaska, ville (town) ...	—	—	0.57	—	—	—
5	"	STANSTEAD						
5	"	Stanstead, E.	—	—	0.23	—	—	—
5	"	Stanstead Plain, v.	—	—	1.49	—	—	—
5	"	Rock Island, ville (town) ...	—	—	0.41	—	—	—
6	Tour de la Gaspésie.	MATANE						
6	"	Métis-sur-Mer, v.	—	3.80	—	2.70	—	—
6	"	Les Boules	—	—	—	1.20	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish ; v — village ; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			Construction and recon- struction		C.	R.		
6	Tour de la Gaspésie.	MATANE (suite)						
6	"	Les Méchins	—	—	—	—	1.50	—
6	"	Capucins	—	—	—	—	3.00	—
		GASPÉ-NORD						
6	"	Ste-Anne-des-Monts	—	0.87	—	—	3.25	—
6	"	St-Joachim-de-Tourelle, p.	—	—	—	—	3.25	—
6	"	Cloridorme, c. (t.)	—	—	—	—	0.65	—
6	"	Anse-de-l'Étang	—	—	—	—	5.00	—
6	"	St-Maurice, p.	—	—	—	—	1.23	—
		GASPÉ-SUD						
6	"	Douglas, c. (t.)	—	—	—	—	4.20	—
6	"	Bridgeville	—	—	—	—	0.50	—
6	"	Pabos	—	0.88	—	—	1.30	—
6	"	Petit-Pabos	—	1.51	—	—	—	—
		BONAVVENTURE						
6		Port-Daniel-E., c. (t.)	—	—	—	0.95	0.38	—

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMITÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
6	Tour de la Gaspésie	BONAVENTURE (suite)						
6	"	Paspébiac				1.48		
6	"	Paspébiac-Ouest (West)				0.86		
6	"	New Richmond, c. (t.)				1.10		
6	"	St-Jules				0.10		
		MATAPÉDIA						
6	"	Ste-Florence				2.50	0.38	
6	"	Causapscal, v.				1.14		
6	"	Lac-au-Saumon, v.				0.13		
6	"	St-Benoit-Joseph-Labre, p.				3.71		
6	"	St-Pierre-du-Lac, p.				3.83		
6	"	Val-Brillant, v.				1.20		
6	"	Ste-Marie-de-Sayabec, p.				2.03		
6	"	Ste-Jeanne d'Arc, p.					0.75	
		MATANE						
6	"	Mont-Joli, ville (town)				2.20		

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			Construction and recon- struction					
7	St-Jean — Philipsburg (à — to St-Albans, Vt.)	SAINT-JEAN	C.	R.				
7	"	St-Luc, p.	—	—	—	3.14	—	—
7	"	St-Jean, cité (city)	—	—	—	1.66	—	—
		IBERVILLE						
7	"	St-Athanase, p.	—	—	—	3.92	—	—
7	"	Ste-Anne-de-Sabrevois, p.	—	—	—	—	—	0.10
		MISSISQUOI						
7	"	St-Armand-Ouest (West), p. ...	—	—	—	0.46	—	—
8	Montréal — Hull — Chapeau.	ARGENTEUIL						
8	"	Ayersville, v.	—	—	—	—	1.20	—
8	"	Chatham, c. (t.)	—	—	—	—	3.27	—
		PAPINEAU						
8	"	Thurso, v.	—	—	—	—	0.30	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NC DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction Construction and recon- struction	Terras- sement Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Rechar- gement de gravier Regrav- elling
			C.	R.				
8	Montréal — Hull — Chapeau	HULL						
8	"	Hull, cité (city)	—	—	—	0.61	—	—
		GATINEAU						
8	"	Eardley, c. (t.)	—	—	—	0.15	—	—
		PONTIAC						
8	"	Mansfield & Pontefract, c.u. (u.t.)						
8	"	Waltham & Bryson, c.u. (u.t.)	0.67	1.62	—	2.72	—	—
8	"	Chapeau, v.	—	—	—	1.82	—	—
8	"	Isle-des-Allumettes, c. (t.) ...	—	—	—	1.09	—	—
9	État de New York — Montréal — Drum- mondville — Québec.	SAINT-JEAN						
9		St-Bernard-de-Lacolle, p.	—	—	—	3.56	—	—
						3.84	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terrass- ement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
9	Etat de New York — Montréal — Drum- mondville — Québec.	CHAMBLY						
9	"	St-Lambert, cité (city)	—	—	—	0.69	—	—
9	"	Lemoyne, ville (town)	—	—	—	0.64	—	—
9	"	St-Hubert, ville (town)	—	—	—	1.65	—	—
9	"	St-Bruno-de-Montarville, ville (town)	—	—	—	4.22	—	—
9	"	St-Basile-le-Grand, p.	—	—	—	3.61	—	—
		VERCHÈRES						
9	"	McMasterville, v.	—	—	—	1.19	—	—
9	"	Beloeil, ville (town)	—	—	—	1.47	—	—
		SAINT-HYACINTHE						
9	"	Ste-Marie-Madeleine, p.	—	—	—	4.41	—	—
9	"	Douville	—	—	—	1.32	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			Construction and recon- struction					
9	État de New York — Montréal — Drum- mondville — Québec.	DRUMMOND						
9	"	Grantham-Ouest (West)	—	—	—	1.41	—	—
9	"	St-Germain-de-Grantham, p. .	—	—	—	3.62	—	—
9	"	Wendover et Simpson, c.u. (u.t.)	—	—	—	0.38	—	—
		LOTBINIÈRE						
9	"	St-Flavien, p.	—	—	—	1.04	—	—
9	"	Laurier Station, v.	—	—	—	1.99	—	—
9	"	N.-D.-du-Sacré-Coeur d'Issou- dun	—	—	—	2.82	—	—
		QUÉBEC						
9	"	Ste-Foy, cité (city)	—	—	—	—	2.52	—
		QUÉBEC-OUEST						
9	"	Sillery, cité (city)	—	—	—	—	0.74	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- ra- tions diver- ses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
10	Rivière-du-Loup — Rimouski — Ste-Flavie.	RIMOUSKI						
10	"	Bic, v.	—	—	—	—	2.80	—
10	"	N.-D.-du-Sacré-Coeur, p.	—	—	—	—	2.80	—
10	"	Rimouski-E., v.	—	—	—	—	1.75	—
10	"	Ste-Anne-de-la-Pointe-au-Père, p.	—	—	—	—	0.77	—
10	"	Ste-Luce, p.	—	—	—	4.43	1.22	—
11	Montréal — Mont-Laurier — Grand-Rémous Maniwaki — Hull.	GATINEAU						
11	"	Bouchette, c. (t.)	—	—	—	2.70	—	—
11	"	Wright, c. (t.)	—	—	—	7.76	—	—
11	"	Gracefield, v.	—	—	—	0.23	—	—
11	De l'intersection de la route No 58 à Maniwaki (alternative)	GATINEAU						
11	"	Aumond, c. (t.)	—	—	—	—	—	6.69
		Déléage	—	—	—	—	—	3.80

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t — non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement	Revête- ments d'as- phalte ou de béton	Renou- velle- ment des revête- ments	Amélio- rations diverses	Rechar- gement de gravier
			Construction and recon- struction	Earth- work	Asphalt or cement concrete pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
13	Trois-Rivières — Drummondville — Acton Vale — Granby — Cowansville — Abercorn.	BRÔME Abercorn, v.	C.	R.				
15	Québec — Ste-Anne-de-Beaupré — Tadoussac — Portneuf — Baie-Comeau — Godbout — Sept-Îles — Moisie.	MONTMORENCY St-Joachim, p.					0.09	
15	"	CHARLEVOIX Les Eboulements		1.50				4.00
15	"	Pointe-au-Pic, v.					0.05	
15	"	Conseil de Comté de Charlevoix-E.				0.67		
15	"	La Malbaie, ville (town)				1.15		
15	"	Cap-à-l'Aigle, v.				1.20		
15	"	St-Fidèle-de-Mont-Murray, p.			1.95	1.02		
15	"	St-Siméon, p.			2.52	3.22		
15	"	St-Siméon, v.				0.95		
15	"	St-Firmin	3.21	1.44				



► Vue d'une section de la route 28 (Beauceville-Sherbrooke) prise dans le canton Lingwick, comté de Compton.

► View of a section of Highway No. 28 (Beauceville-Sherbrooke) taken in Lingwick Township, Compton County.

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement	Revête- ments d'as- phalte ou de béton	Renou- vellement des revête- ments	Amélio- rations diverses	Rechar- gement de gravier
			Construction and recon- struction	Earth- work	Asphalt or cement concrete pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
15	Québec — Ste-Anne-de-Beaupré — Tadoussac — Portneuf — Baie-Comeau — Godbout — Sept-Îles — Moisie.	SAGUENAY	C.	R.				
	Tadoussac, v.		—	—	—	—	4.53	—
	Bergeronnes, c. (t.)		—	—	—	—	0.23	—
	Grandes-Bergeronnes, v.		—	—	—	—	0.34	—
	Escoumins		—	—	—	0.38	—	—
15	" St-Paul-du-Nord		—	3.96	—	0.47	—	8.03
15	" Ste-Anne-de-Portneuf		—	—	—	—	—	1.94
15	" St-Luc-de-Laval		—	—	—	—	—	5.18
15	" Ste-Thérèse-de-Colombier		—	—	—	—	—	16.67
15	" Raffeix, c. non org. (non org. t.)		—	—	—	—	—	5.83
15	" Ragueneau, p.		—	2.06	—	—	—	—
15	" Chute-aux-Outardes, v.		—	1.18	—	—	—	—
15	" Manicouagan, c. non org. (non org. t.)		—	—	—	—	2.99	—
15	" Bourdon, c. non org. (non org. t.)		9.09	—	—	—	—	—
15	" Lafleche, c. non org. (non org. t.)		3.00	—	4.16	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'as- phalte ou de béton	Renou- velle- ment des revête- ments	Amélio- rations diverses	Rechar- gement de gravier
			Construction and recon- struction	Earth- work	Asphalt or cement concrete pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
15	Québec — Ste-Anne-de- Beaupré — Tadoussac — Portneuf — Baie- Comeau — Godbout — Sept-Îles — Moisie.	SAGUENAY (suite)	C.	R.				
		Grenier, c. non org. (non org. t)	—	—	—	11.02	—	—
15		Port-Cartier, ville (town)	—	—	—	4.99	—	—
	"	Leneuf, c. non org. (non org. t)	—	—	—	3.40	—	0.33
		DUPLESSIS						
15	"	Arneauad, c. non org. (non org. t)	—	—	—	—	0.18	—
15	"	Letellier, c. non org. (non org. t)	—	0.40	—	—	0.15	—
15A	Baie-St-Paul — La Mal- baie (via St-Hilarion).	CHARLEVOIX						
15A	"	St-Urbain, p.	—	—	—	—	3.32	—
15A	"	St-Hilarion, p.	—	—	—	—	2.06	—
15A	"	La Malbaie, ville (town)	—	—	—	—	0.11	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction		Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			C.	R.					
16	St-Siméon — Grande- Baie — Chicoutimi — St-Bruno.	CHARLEVOIX							
		St-Siméon, v.	—	—	—	0.32	—	—	—
		St-Siméon, p.	—	—	—	5.06	—	—	—
16	"	Sagard, c. non org. (non org. t.)	—	0.75	—	—	—	—	—
		CHICOUTIMI							
16	"	Dumas, c. (t.)	—	8.21	—	4.92	—	—	—
16	"	St-Jean, c. (t.)	—	—	—	2.32	4.36	—	—
16	"	Hébert, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	9.67	—	—
16	"	Port-Alfred, ville (town)	—	—	—	—	0.69	—	—
16	"	Rivière-du-Moulin, v.	—	—	—	—	0.54	—	—
		JONQUIÈRE-KÉNOGAMI							
16	"	St-Dominique-de-Jonquière, p.	—	—	0.97	—	—	—	—
16	"	Larouche, p.	—	—	1.61	—	—	—	—
16A	Jonquière — Chicoutimi — Bagotville.	JONQUIÈRE-KÉNOGAMI							
16A	"	Kénogami, cité (city)	0.11	—	—	—	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t. — non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharg- ement de gravier — Regrav- elling
			C.					
16A	Jonquière — Chicoutimi — Bagotville.	JONQUIÈRE-KÉNOGAMI (suite)						
16A	"	Jonquière, cité (city)	0.19	—	—	—	—	—
16A	"	St-Dominique-de-Jonquière, p.	1.41	—	—	—	—	—
16A	"	Arvida, cité (city)	0.12	—	—	1.32	—	—
18	Montréal — Terrebonne — St-Donat.	L'ASSOMPTION						
18	"	St-Roch-Ouest (West)	—	0.50	—	—	—	—
		MONTCALM						
18	"	St-Esprit, p.	—	1.70	0.98	—	—	—
18	"	St-Donat	—	—	1.00	—	—	—
19	Trois-Rivières — Grand' Mère — La Tuque.	CHAMPLAIN						
19	"	Cap-de-la-Madeleine, cité (city)	—	—	—	—	3.22	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t. — non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regravelling
C.	R.							
19	Trois-Rivières — Grand' Mère — La Tuque. "	LAVIOLETTE						
19		Grand'Mère, cité (city)	—	—	—	0.47	—	—
19A	Ste-Anne-de-la-Pérade — St-Tite — St-Rock- de-Mékinac.	CHAMPLAIN						
19A		St-Sévérin, p.	—	—	—	2.02	—	—
		LAVIOLETTE						
19A	"	St-Tite, p.	—	—	—	2.78	—	—
20	Victoriaville — Drum- mondville — St-Hya- cinthe.	DRUMMOND						
20	"	N.-D.-du-Bon-Conseil, v. Wendover & Simpson, c.u. (u.t.)	—	—	—	0.27	—	—
			—	—	—	0.16	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t. — non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terrasse- ment — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharg- ement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
21	Sorel — Iberville — St-Jean.	RICHELIEU						
21	"	St-Ours, ville (town)	—	—	—	0.34	—	—
21	"	St-Ours, p.	—	—	—	0.24	—	—
22	Yamaska — Drummond- ville — Sherbrooke — Stanhope.	DRUMMOND						
22	"	Drummondville-S.	—	—	1.69	—	—	—
22	"	L'Avenir	—	—	—	—	0.11	—
		SHERBROOKE						
22	"	Ascot, c. (t.)	—	1.11	—	—	1.17	—
		LÉVIS						
23	Lévis — Armstrong.	St-Louis-de-Pintendre, p.	2.90	—	—	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terrass- ement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			Construction and recon- struction					
23	Lévis — Armstrong	BEAUCE	C.	R.				
23	"	Ste-Marie, ville (town)	1.03	—	—	—	—	—
23	"	N.-D.-de-la-Providence, p.	—	—	—	—	3.14	—
23	"	St-Georges-E., p.	—	—	—	—	2.60	—
23	"	St-Côme-de-Kennebec, p.	0.33	—	—	2.78	—	—
23	"	Linière, v.	1.18	—	—	—	—	—
23	"	St-Théophile-de-Beauce, p.	—	2.52	—	—	—	—
24	St-Pamphile — St-Georges — Mégantic.	L'ISLET						
24	"	St-Adalbert	2.90	—	—	—	—	—
		MONTMAGNY						
24	"	St-Fabien-de-Panet, p.	0.30	—	—	—	—	—
		BELLECHASSE						
24	"	St-Camille-de-Lellis, p.	—	—	1.63	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMITÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t — non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terrass- ement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
24	St-Pamphile — St-Georges — Mégantic.	FRONTENAC						
24	"	St-Gédéon, p.	—	—	1.47	—	—	—
24	"	Frontenac	—	—	—	1.04	—	—
25	St-Vallier — St-Camille.	BELLECHASSE						
25	"	St-Vallier, p.	—	—	—	3.82	—	—
25	"	St-Cajetan-d'Armagh, p.	—	—	2.50	—	—	—
25A	Beaumont — St-Philémon.	BELLECHASSE						
25A	"	N.-D.-Auxiliatrice-de-Buckland, p.	—	—	0.97	—	—	—
26	St-Jean-Port-Joli — St-Pamphile.	L'ISLET						
26	"	St-Damase-de-L'Islet	—	—	—	—	2.50	—
26	"	Ste-Perpétue	—	—	—	—	2.10	—
26	"	St-Pamphile	—	—	—	—	4.40	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t. — non organized town- ship)	Construction et reconstruction		Terrass- ement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			C.	R.					
27	East Angus — Cookshire — Beecher Falls.	COMPTON							
27	"	Clifton-E., c. (t.)	—	1.57	—	—	—	—	—
27	"	Auckland, c. (t.)	—	0.64	—	—	—	—	—
28	Beauceville — Sherbrooke.	BEAUCE							
28	"	St-Victor-de-Tring	—	0.33	—	1.71	—	—	—
28	"	St-Ephrem-de-Beauce, p.	—	0.66	—	0.26	—	—	—
		COMPTON							
28	"	Lingwick, c. (t.)	—	—	—	1.75	—	—	—
		SHERBROOKE							
28	"	Ascot, c. (t.)	—	—	—	—	3.69	—	—
30	Lachute — Ste-Agathe- des-Monts — St-Donat.	TERREBONNE							
	"	Ste-Agathe, p.	—	3.04	—	—	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t. — non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terrass- ement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
				C.	R.			
30	Lachute — Ste-Agathe- des-Monts — St-Donat	MONTCALM						
30	"	St-Donat	—	—	—	—	0.11	—
31	St-André — Lachute — St-Jovite.	ARGENTEUIL						
31	"	St-Jérusalem-d'Argenteuil, p. .	—	0.10	0.09	—	—	—
31	"	Lachute, ville (town)	—	0.10	0.14	—	—	—
		TERREBONNE						
31	"	De Salaberry et Grandison, c.u. (u.t.)	—	—	—	1.90	—	—
31	"	St-Jovite, v.	—	—	—	0.08	—	—
32	St-Hyacinthe — Richmond.	BAGOT						
32	"	St-Dominique, p.	—	—	—	1.22	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish ; v — village ; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various im- provements	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
C.	R.							
32	St-Hyacinthe — Richmond.	DRUMMOND						
32	"	Durham-S., v.	—	—	0.26	—	—	—
32	"	Durham-S.	—	0.95	—	—	—	—
34	Trois-Rivières — Mégantic -- Woburn.	NICOLET						
34	"	St-Wenceslas	—	—	2.28	—	—	—
34	"	Ste-Eulalie	—	2.87	—	—	—	—
		ARTHABASKA						
34	"	Arthabaska, ville (town)	—	0.52	0.13	0.39	—	—
34	"	St-Christophe-d'Arthabaska, p	—	3.96	—	1.76	—	—
34	"	Chester-Ouest (West), c. (t.) .	—	0.18	0.10	—	—	—
		WOLFE						
34	"	Ham-N., c. (t.)	—	—	—	1.03	—	—
34	"	Stratford, c. (t.)	—	—	—	0.42	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terrass- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
34	Trois-Rivières — Mégantic — Woburn.	FRONTENAC						
34	"	Lac Mégantic, ville (town) ...	—	—	—	0.16	—	—
34	"	St-Augustin-de-Woburn, p. ...	—	5.72	—	—	—	—
35	Masson — Buckingham — Mont-Laurier — Ste-Anne-du-Lac.	PAPINEAU						
35		N.-D.-du-Laus	—	—	2.61	—	—	17.38
		LABELLE						
35	"	St-Aimé-du-Lac-des-Iles	—	1.11	—	—	—	—
35	"	Ferme-Neuve, v.	—	0.22	—	—	—	—
35	"	Ferme-Neuve, p.	—	1.44	—	—	—	—
37	Tour de l'Île de Montréal — Montreal Island Tour.	BOURGET						
37	"	Montréal-E., ville (town)	—	—	—	0.09	—	—
		Rivière-des-Prairies, ville (town)	—	—	—	8.07	—	—



► Travaux d'asphaltage exécutés sur la route secondaire, de St-Evariste à St-Martin de Beauce.

► Asphalt work carried out on the secondary road from St. Evariste to St. Martin de Beauce.

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish ; v — village ; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction		Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			C.	R.					
37	Tour de l'Ile de Montréal — Montreal Island Tour. "	BOURGET (suite)							
37		Pointe-aux-Trembles, cité (city)	—	—	—	—	0.28	—	—
38	Tour de l'Ile Jésus.	LAVAL							
38	"	Laval-sur-le-Lac, ville (town)	—	—	—	—	0.85	—	—
38	"	St-François, ville (town)	—	—	—	—	—	1.00	—
39	Richmond — Waterloo — Highwater. "	RICHMOND							
39		Melbourne, c. (t.)	—	0.78	—	—	1.80	—	—
		SHEFFORD							
39	"	Ely-E., c. (t.)	—	2.20	—	—	0.72	—	—
39	"	Ely, c. (t.)	—	—	—	—	2.40	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; ut. — united townships; non org. t — non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terrass- ement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
C.	R.							
40	Marieville — Cowansville.	ROUVILLE						
40	"	Ste-Angèle-de-Monnoir, p.	—	—	—	0.36	—	—
		IBERVILLE						
40	"	St-Grégoire-le-Grand, p.	—	—	—	0.55	—	—
40	"	Ste-Brigide-d'Iberville	—	—	—	6.33	—	—
		MISSISQUOI						
40	"	Farnham-Ouest (West), c. (t.)	—	—	—	5.65	—	0.95
40	"	Farnham-E., c. (t.)	—	—	—	1.56	—	—
40A	Iberville — Farnham.	IBERVILLE						
40A	"	Ste-Anne-de-Sabrevois, p.	—	—	—	—	0.19	—
41	Berthier — Joliette — Lachute.	BERTHIER						
	"	Ste-Geneviève-de-Berthier, p.	—	—	—	1.29	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t. — united townships; non org. t — non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
41	Berthier — Joliette — Lachute.	JOLIETTE						
41	"	St-Thomas, p.	—	—	—	0.12	—	—
41	"	Joliette, S.	—	—	1.95	—	—	—
41	"	St-Paul	—	—	0.94	—	—	—
43	Berthier — St-Michel- des-Saints.	BERTHIER						
43	"	St-Damien, p.	—	0.93	—	—	—	—
		JOLIETTE						
43	"	Ste-Emélie-de-l'Energie, p. ...	—	—	—	2.86	—	—
		BERTHIER						
43	"	Courcelles, c. non org. (non org. t.)	—	1.57	—	3.83	—	—
44	Louiseville — St-Alexis.	MASKINONGÉ						
44	"	St-Paulin, p.	—	—	—	1.76	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; ut. — united townships; non org. t. — non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
45	Senneterre — La Reine.	ABITIBI-EST						
45	"	Senneterre, p.	—	2.36	—	—	—	—
45	"	Belcourt	—	—	—	—	—	0.84
45	"	Piedmont & Barraute	—	—	—	—	—	1.50
45	"	Trécesson, c. (t.)	—	1.59	—	—	—	—
		ABITIBI-OUEST						
45	"	Royal-Roussillon-de-Macamic .	—	—	—	0.35	—	—
45	"	Colombourg	—	—	—	0.53	—	—
45	"	La Sarre, c. (t.)	—	2.49	—	—	—	—
45	"	St-Jacques-de-Dupuy	—	3.82	—	—	—	—
45	"	La Reine	—	—	—	—	—	3.50
46	Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témis- camingue.	ABITIBI-OUEST						
46	"	Poularies	—	3.63	—	—	—	—
46	"	Ste-Germaine — Boule	—	0.89	—	—	—	—
		Destor, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	2.60

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NAME OF HIGHWAY — NOM DE LA ROUTE	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish ; v — village ; t — township; ut.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			Construction and recon- struction					
46	Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témis- camingue.	ROUYN-NORANDA	C.	R.				
		Beauchatel, c. non org. (non org. t.)	1.53	0.60	—	—	—	—
46	"	Montbeillard, c. non org. (non org. t.)	1.10	0.34	—	—	—	—
46	"	Desandrouins, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	4.40	—	—
46	"	Remigny, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	3.31	—	—
46	"	Montreuil, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	10.28	—	—
		TÉMISCAMINGUE						
46	"	Guérin, c. (t.)	—	—	—	4.15	—	—
46	"	Nédelec, c. (t.)	—	3.64	—	3.64	0.46	—
46	"	N.-D.-du-Nord	—	0.29	—	—	—	—
46	"	Duhamel-Ouest (West)	—	0.65	—	—	—	—
46	"	St-Edouard-de-Fabre, p.	—	2.73	—	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; ut. — united townships; non org. t. — non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pav- ements	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			C.	R.				
46	Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témiscamingue.	TÉMISCAMINGUE (suite) Tabaret, c. non org. (non org. t.)	—	—	1.52	—	—	—
47	Contrecoeur — Chamby — St-Jean.	RICHELIEU	—	—	—	—	—	—
47	"	St-Roch-de-Richelieu, p.	—	2.39	—	—	—	—
		VERCHÈRES	—	—	—	—	—	—
47	"	St-Antoine-sur-Richelieu	—	—	—	2.78	—	—
47	"	St-Antoine-de-Padoue, p.	—	—	—	0.36	—	—
47	"	St-Marc, p.	—	—	—	0.82	—	—
49	Black Lake — St-Pierre- les-Becquets.	NICOLET	—	—	—	—	—	—
49	"	St-Joseph-de-Blandford, p. ...	—	2.84	—	—	—	—
49	"	Ste-Sophie-de-Lévrard, p.	—	—	—	—	—	0.94
49	"	Ste-Cécile-de-Lévrard, p.	—	—	—	—	—	2.60

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish ; v — village ; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement	Revête- ments d'as- phalte ou de béton	Renou- velle- ment des revête- ments	Amélio- rations diverses	Rechar- gement de gravier
			Construction and recon- struction	Earth- work	Asphalt or cement concrete pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
50	Magog — Coaticook — Canaan.	STANSTEAD	C.	R.				
50	"	Barford, c. (t.)	—	—	—	2.03	—	—
50	"	St-Mathieu-de-Dixville	—	—	—	0.64	—	—
50	"	St-Herménégilde, p.	—	—	—	—	—	2.60
50	"	St-Herménégilde, v.	—	—	—	—	—	0.88
51	St-André — St-Alexan- dre — Rivière-Bleue — Frontière du Nouveau- Brunswick.	KAMOURASKA						
51	"	St-Alexandre, p.	—	—	—	4.00	—	—
51	"	Park, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	6.70	—	—
51	"	St-Eleuthère	—	—	—	4.30	—	—
		TÉMISCOUATA						
51	"	St-Pierre-d'Estcourt, p.	—	—	—	—	1.40	—
51	"	St-Joseph-de-la-Rivière- Bleue, v.	—	—	—	—	0.81	—
51	"	St-Marc-du-Lac-Long, p.	—	—	—	1.46	—	—
51	"	Robinson, c. non org. (non org t.)	—	—	—	4.66	—	—

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terrass- ement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
52	Waterloo — Lacolle — Huntingdon.	MISSISQUOI						
52	"	Dunham, c. (t.)	—	—	0.55	—	1.31	—
52	"	Sweetsburg, v.	—	—	—	—	0.26	—
52	"	Dunham, v.	—	—	—	—	0.24	0.14
52	"	Stanbridge, c. (t.)	—	—	—	—	—	0.15
		HUNTINGDON						
52	"	Hinchinbrook, c. (t.)	—	—	—	—	1.46	—
54	Québec — Lac Jacques- Cartier — Chicoutimi.	SAINT-SAUVEUR						
54	"	Québec, cité (city)	—	—	1.09	—	—	—
		QUÉBEC						
54	"	Charlesbourg, ville (town) ...	—	—	—	—	1.23	—
54	"	Charlesbourg-Ouest (West) ...	—	—	2.60	—	—	—
54	"	Orsainville, p.	—	—	1.93	—	—	—
54	"	N.-D.-des-Laurentides, p.	—	—	1.77	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c.u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various im- provements	Recharg- gement de gravier — Regrav- elling
					C.	R.		
54	Québec — Lac Jacques-Cartier — Chicoutimi.	MONTMORENCY						
54	"	Parc des Laurentides	—	—	—	34.04	—	—
54C	Québec — Charlesbourg (via Gros Pins).	QUÉBEC						
54C	"	Charlesbourg, ville (town) ...	—	—	—	0.34	—	—
55	Tour du Lac St-Jean.	LAC SAINT-JEAN						
55	"	Alma, cité (city)	—	—	—	0.52	—	—
55	"	Isle-Maligne, ville (town)	—	—	—	0.12	—	—
		ROBERVAL						
55	"	Mistassini, ville (town)	—	—	—	0.25	—	—
55	"	St-Michel-de-Mistassini	—	—	—	0.25	—	—
56	St-Urbain — Grande-Baie	CHARLEVOIX						
56		Parc des Laurentides	—	—	—	—	0.25	5.00

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c.u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé) — COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			Construction and recon- struction					
57	Montebello — St-Jovite.	PAPINEAU	C.	R.				
57	"	N.-D.-de-la-Paix, p.	—	1.16	—	—	—	—
57	"	Amherst, c. (t.)	—	0.79	—	—	—	—
		TERREBONNE						
57	"	Brébeuf, p.	—	0.26	—	—	—	—
57	"	De Salaberry et Grandison, c.u. (u.t.)	—	1.28	—	—	—	—
58	Senneterre — Mont- Laurier.	ABITIBI-EST						
		Senneterre, p.	—	4.52	—	—	—	—
59	Cheminis — Rouyn — Louvicourt.	ROUYN-NORANDA						
59	"	Rouyn, cité (city)	—	—	—	—	1.50	—
		ABITIBI-EST						
59	"	Malartic, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	0.26	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c.u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ments d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			Construction and recon- struction					
60	Amos — Val-d'Or.	ABITIBI-EST	C.	R.				
60	"	St-Marc-de-Figuery, p.	—	—	—	2.21	0.15	—
60	"	La Motte, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	7.58	0.35	—
60	"	Vassan, c. non org. (non org. t.)	—	5.77	1.12	3.43	4.05	1.48
60	"	Dubuisson, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	3.33	—
60	"	Val-d'Or, ville (town)	—	—	—	—	0.35	—
61	Amos — Rivière-Héva.	ABITIBI-EST						
61	"	La Motte	—	—	—	0.11	—	—
62	Ville-Marie — Belleterre.	TÉMISCAMINGUE						
62	"	St-Isidore, p.	—	0.84	—	—	—	—
62	"	Fugèreville	—	0.96	—	—	—	—
62	"	Latulipe et Gaboury, c.u. (u.t.)	—	0.75	—	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c.u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé) COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized town- ship)	Construction et reconstruction	Terrass- ement	Revête- ments d'as- phalte ou de béton	Renou- velle- ment des revête- ments	Amélio- rations diverses	Rechar- gement de gravier
			C.	R.	Asphalt or cement concrete pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
63	Duparquet — La Sarre — Paradis.	ABITIBI-OUEST						
63	"	Destor, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—		1.90
63	"	La Sarre, c. (t.)	—	—	—	—	0.80	—
105	Richford — Glen Sutton — Highwater.	BRÔME						
105	"	Sutton, c. (t.)	—	—	—	1.34	—	—
105	"	Potton, c. (t.)	—	2.73	—	0.85	—	—
Total			25.86	119.99	52.44	223.77	246.89	7.78
								94.31

R. — Les grandes routes asphaltées en 1960 furent entièrement reconstruites et des travaux considérables furent exécutés sur ces diverses sections.

R. — The main highways asphalted in 1960 were completely reconstructed and considerable work was carried out over these various sections.



► Section du boulevard St-Hubert-Beloeil photographiée immédiatement après son parachèvement. Les deux voies de gauche ont été ajoutées à la route 9 déjà existante.

► Section of the St. Hubert-Beloeil Boulevard photographed immediately following its completion. The two left lanes have been added to the actual Highway No. 9.

**TRAVAUX DE VOIRIE EXÉCUTÉS
SUR LES GRANDES ROUTES**

**ROAD WORK CARRIED OUT ON
MAIN HIGHWAYS**

Sommaire par route

Summary per highway

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction		Terras- sement — Earth- work	Revête- ment d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
		C.	R.					
1	Montréal — Sherbrooke — Thetford Mines — Québec	—	—	4.54	—	9.50	—	—
2	Edmundston — Rivière-du-Loup — Québec — Trois-Rivières — Montréal — Frontière d'Ontario	—	0.66	—	11.28	6.72	0.18	—
2A	St-André — Ste-Anne-de-la-Pocatière	—	2.70	—	1.65	0.60	—	—
2C	Québec — Les Saules — L'Ancienne-Lorette	—	—	—	4.08	0.31	—	—
3	Lévis — St-Lambert — Dundee (à — to Fort Covington, N.Y.)	—	1.00	7.39	0.19	11.01	—	—
4	Montréal — Trout River (à — to Malone, N.Y.) ..	—	—	1.33	0.08	0.38	—	—
5	Québec — Victoriaville — Sherbrooke — Rock Island	—	1.82	7.13	2.98	—	—	—
6	Tour de la Gaspésie — Gaspé Tour	—	7.06	—	7.32	43.21	1.13	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terrass- ement — Earth- work	Revête- ment d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
7	Montréal — Saint-Jean-Philipsburg (à — to Saint-Alban, Vt.)	—	—	9.18	—	0.10	—
8	Montréal — Hull — Chapeau	0.67	1.62	9.19	5.53	—	—
9	État de New York — Montréal — Drummondville — Québec	—	—	12.14	22.16	3.26	—
10	Rivière-du-Loup — Rimouski — Ste-Flavie	—	—	4.43	9.34	—	—
11	Montréal — Mont-Laurier — Grand-Rémous — Maniwaki — Hull	—	—	10.69	—	—	—
11	De l'intersection de la route No 58 à Maniwaki (Alternative)	—	—	—	—	—	10.49
13	Trois-Rivières — Drummondville — Acton Vale — Granby — Cowansville — Abercorn	—	0.35	—	—	—	—
15	Québec — Ste-Anne-de-Beaupré — Tadoussac — Portneuf — Baie-Comeau — Godbout — Sept-Îles — Moisie	12.09	12.31	4.16	26.17	16.63	0.47
15A	Baie Saint-Paul — La Malbaie (via St-Hilarion)	—	—	—	—	5.49	—
16	St-Siméon — Grande-Baie — Chicoutimi — St-Bruno	—	8.96	2.58	12.62	15.26	—
16A	Jonquière — Chicoutimi — Bagotville	1.83	—	—	1.32	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ment d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various im- provements	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			C.	R.			
18	Montréal — Terrebonne — St-Donat	—	2.20	1.98	—	—	—
19	Trois-Rivières — Grand'Mère — La Tuque	—	—	—	—	3.69	—
19A	Ste-Anne-de-la-Pérade — St-Tite — St-Roch-de- Mékinac	—	—	—	4.80	—	—
20	Victoriaville — Drummondville — St-Hyacinthe	—	—	—	—	0.43	—
21	Sorel — Iberville — St-Jean	—	—	—	—	0.58	—
22	Yamaska — Drummondville — Sherbrooke — Stanhope	—	1.11	1.69	—	1.28	—
23	Lévis — Armstrong	5.44	2.52	—	2.78	5.74	—
24	St-Pamphile — St-Georges — Mégantic	3.20	1.47	1.63	1.04	—	—
25	St-Vallier — St-Camille	—	—	2.50	3.82	—	—
25A	Beaumont — St-Philémon	—	—	0.97	—	—	—
26	St-Jean-Port-Joli — St-Pamphile	—	—	—	—	9.00	—
27	East Angus — Cookshire — Beecher Falls	—	2.21	—	—	—	—
28	Beauceville — Sherbrooke	—	0.99	—	3.72	3.69	—
30	Lachute — Ste-Agathe-des-Monts — St-Donat	—	3.04	—	—	—	0.11
31	St-André — Lachute — St-Jovite	—	0.20	0.23	1.98	—	—
32	St-Hyacinthe — Richmond	—	0.95	—	1.48	—	—
34	Trois-Rivières — Mégantic — Woburn	—	13.25	0.23	5.62	0.42	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	Construction et reconstruction — Construction and recon- struction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ment d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various im- prove- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			C.	R.			
35	Masson — Buckingham — Mont-Laurier — Ste-Anne-du-Lac	—	2.77	2.61	—	—	17.38
37	Tour de l'Ile de Montréal — Montreal Island Tour	—	—	—	8.44	—	—
38	Tour de l'Ile-Jésus	—	—	—	0.85	1.00	—
39	Richmond — Waterloo — Highwater	—	2.98	—	4.92	—	—
40	Marieville — Cowansville	—	—	—	14.45	—	0.95
40A	Iberville — Farnham	—	—	—	—	0.19	—
41	Berthier — Joliette — Lachute	—	—	2.89	1.41	—	—
43	Berthier — St-Michel-des-Saints	—	2.50	—	6.69	—	—
44	Louiseville — St-Alexis	—	—	—	1.76	—	—
45	Senneterre — La Reine	—	10.26	—	0.88	—	5.84
46	Macamic — Rouyn — Ville-Marie — Témiscamingue	2.63	12.77	1.52	25.78	0.46	2.60
47	Contrecoeur — Chamby — St-Jean	—	2.39	—	3.96	—	—
49	Black Lake — St-Pierre-les-Becquets	—	2.84	—	—	—	3.54
50	Magog — Coaticook — Canaan	—	—	—	2.67	—	3.48
51	St-André — St-Alexandre — Rivière-Bleue — Frontière du Nouveau-Brunswick	—	—	—	21.12	2.21	—
52	Waterloo — Lacolle — Huntingdon	—	—	0.55	—	3.27	0.29



► Le boulevard Beloeil-St-Hubert a toutes les caractéristiques d'une route à circulation rapide. Des voies de raccordement le relieront plus tard au nouveau tracé de la Transcanadienne obliquant vers Montréal.

► The Beloeil-St. Hubert Boulevard has all the characteristics of a freeway. Connecting roads will later link it to the new Trans-Canada Highway deviating to Montreal.

Longueurs en milles

Lengths in miles

NO DE LA ROUTE NO.	NOM DE LA ROUTE — NAME OF HIGHWAY	Construction et reconstruction		Terras- sement — Earth- work	Revête- ment d'as- phalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- velle- ment des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
		C.	R.					
54	Québec — Lac Jacques-Cartier — Chicoutimi	—	—	7.39	—	35.27	—	—
54C	Québec — Charlesbourg (via Gros-Pins)	—	—	—	—	0.34	—	—
55	Tour du Lac St-Jean	—	—	—	0.50	0.64	—	—
56	St-Urbain — Grande-Baie	—	—	—	—	—	0.25	5.00
57	Montebello — St-Jovite	—	3.49	—	—	—	—	—
58	Senneterre — Mont-Laurier	—	4.52	—	—	—	—	—
59	Cheminis — Rouyn — Louvicourt	—	—	—	—	1.76	—	—
60	Amos — Val-d'Or	—	5.77	1.12	13.22	8.23	—	1.48
61	Amos — Rivière-Héva	—	—	—	0.11	—	—	—
62	Ville-Marie — Belleterre	—	2.55	—	—	—	—	—
63	Duparquet — La Sarre — Paradis	—	—	—	—	—	0.80	1.90
105	Richford — Glen Sutton — Highwater	—	2.73	—	2.19	—	—	—
TOTAL :		25.86	119.99	52.44	223.77	246.89	7.78	94.31

**TRAVAUX DE VOIRIE EXÉCUTÉS
SUR LES GRANDES ROUTES**

**ROAD WORK CARRIED OUT
ON MAIN HIGHWAYS**

Sommaire par comté

Summary per County

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ — COUNTY	Construction et reconstruction		Terras- sement — Earth- work	Revête- ment d'asphalte ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
	C.	R.					
Abitibi-Est	—	14.24	1.12	13.33	8.49	—	3.82
Abitibi-Ouest	—	10.83	—	0.88	—	0.80	8.00
Argenteuil	—	0.20	0.23	—	4.47	—	—
Arthabaska	—	4.66	1.20	2.15	—	—	—
Bagot	—	—	—	1.22	—	—	—
Beauce	2.54	3.51	—	4.75	5.74	—	—
Beauharnois	—	—	—	—	6.69	—	—
Bellechasse	—	—	5.10	3.82	—	—	—
Berthier	—	2.50	—	5.12	—	—	—
Bonaventure	—	—	—	2.15	2.72	—	—
Bourget	—	—	—	—	8.44	—	—
Brôme	—	3.08	—	2.19	—	—	—
Chambly	—	—	—	9.48	2.46	—	—
Champlain	—	—	—	3.94	3.22	—	—
Charlevoix	—	5.46	—	11.29	13.70	0.30	9.00
Châteauguay	—	—	3.58	0.08	0.38	—	—
Chicoutimi	—	8.21	—	7.24	15.26	—	—
Compton	—	2.21	—	1.75	—	—	—
Drummond	—	0.95	1.69	0.26	5.95	—	—
Duplessis	—	0.40	—	—	0.33	—	—
Frontenac	—	7.19	—	1.20	—	—	—
Gaspé-Nord	—	0.87	—	—	13.38	—	—
Gaspé-Sud	—	2.39	—	—	6.00	—	—
Gatineau	—	—	—	10.69	0.15	—	10.49
Huntingdon	—	—	3.56	—	1.46	—	—
Hull	—	—	—	—	0.61	—	—
Iberville	—	—	—	3.92	6.88	0.29	—
Joliette	—	—	2.89	2.98	—	—	—
Jonquière-Kénogami ..	1.83	—	2.58	1.32	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ — COUNTY	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terras- sement — Earth- work	Revête- ment d'asphal- te ou de béton — Asphalt or cement concrete pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
			C.	R.		
Kamouraska	—	2.70	—	18.65	2.80	—
Labelle	—	2.77	—	—	—	—
Lac St-Jean	—	—	—	—	0.64	—
Laprairie	—	—	1.00	0.19	—	—
L'Assomption	—	0.50	—	—	—	0.18
Laval	—	—	—	—	0.85	1.00
Laviolette	—	—	—	2.78	0.47	—
Lévis	2.90	—	—	—	—	—
L'Islet	2.90	—	—	—	12.30	—
Lotbinière	—	—	—	0.12	5.85	—
Maskinongé	—	—	—	1.76	0.35	—
Matane	—	3.80	—	3.90	6.70	—
Matapedia	—	—	—	1.27	14.41	1.13
Mégantic	—	1.82	4.03	2.86	6.74	—
Missisquoi	—	—	0.55	0.46	9.02	0.29
Montcalm	—	1.70	1.98	—	—	0.11
Montmagny	0.30	—	—	—	—	—
Montmorency	—	—	—	—	31.04	0.09
Nicolet	—	6.71	0.58	2.28	2.66	—
Papineau	—	1.95	2.61	—	0.30	—
Pontiac	0.67	1.62	—	9.19	—	—
Québec	—	—	6.30	4.08	2.75	2.52
Québec-Ouest	—	—	—	—	—	0.74
Richelieu	—	2.39	—	—	1.11	—
Richmond	—	0.78	—	1.80	—	—
Rimouski	—	—	—	4.43	9.34	—
Rivière-du-Loup	—	—	—	7.36	—	—
Roberval	—	—	—	0.50	—	—
Rouville	—	—	—	—	3.12	—
Rouyn-Noranda	2.63	0.94	—	17.99	1.50	—
Saguenay	12.09	7.20	4.16	20.26	8.09	0.33
Saint-Hyacinthe	—	—	—	—	5.73	—
Saint-Jean	—	—	—	4.80	3.84	—
Saint-Sauveur	—	—	1.09	—	—	—
Shefford	—	2.20	—	3.12	—	—
Sherbrooke	—	1.11	2.66	—	4.86	—

Longueurs en milles		Lengths in miles					
COMTÉ	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtement d'asphalte ou de béton	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier	
COUNTY	Construction and reconstruction	Earth-work	Asphalt or cement concrete pavements	Renewal of pavements	Various improvements	Regravelling	
	C.	R.					
Stanstead	--	--	4.01	2.67	--	--	3.48
Témiscamingue	--	9.86	1.52	7.79	0.46	--	--
Témiscouata	--	0.66	--	6.12	2.21	--	--
Terrebonne	--	4.58	--	1.98	--	--	--
Verchères	--	--	--	6.62	--	--	--
Wolfe	--	--	--	1.03	0.42	--	--
TOTAL :	25.86	119.99	52.44	223.77	246.89	7.78	94.31



► Le Boulevard Bernard, qui relie Drummondville à la route 9, est une artère à quatre voies de roulement aménagée selon les meilleurs standards.

► Bernard Boulevard, which links Drummondville to Highway No. 9, is a four-lane artery constructed according to the highest standards.

CHAPITRE IX

CHAPTER IX

**TRAVAUX DE VOIRIE EXÉCUTÉS
SUR LES CHEMINS SECONDAIRES**
**ROAD WORK CARRIED OUT ON
SECONDARY ROADS**
Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrassement — Earth-work	Revêtements d'asphalte — Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements — Renewal of pavements	Améliorations diverses — Various improvements	Rechargement de gravier — Regravelling
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ						
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)						
COUNTY AND MUNICIPALITY						
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)	Construction and reconstruction	Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	Regravelling
	C.	R.				
ABITIBI-EST						
Amos-E.	—	—	—	—	—	0.99
Bearn, c. non org. (non org. t.)	—	5.86	—	—	—	—
Crusson, c. non org. (non org. t.)	—	—	11.00	—	—	—
Fiedmont & Barraute, c.u. (u.t.)	—	3.37	—	—	0.08	1.61
Foch, c. non org. (non org. t.)	—	—	0.50	—	—	—
Haig, c. non org. (non org. t.)	—	—	14.00	—	—	—
Jurie, c. non org. (non org. t.)	—	—	1.75	—	—	—
Lac Lemoine	—	—	—	1.08	—	—
La Corne, c. non org. (non org. t.)	0.19	—	—	—	—	—
Lamorandiére, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	0.47

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction		Terrassement — Earth-work	Revêtements d'asphalte — Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements — Renewal of pavements	Améliorations diverses — Various improvements	Rechargement de gravier — Regravelling
	C.	R.					
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)							
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)							
La Motte	—	—	—	—	—	—	2.75
Landrienne, c. (t.)	—	—	—	—	—	—	0.11
Pershing, c. non org. (non org. t.)	—	—	8.75	—	—	—	—
Preissac, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—	0.81
Rochebaucourt, c. non org. (non org. t.)	—	0.31	—	—	—	—	—
St-Félix-de-Dalquier	—	—	—	—	—	—	0.60
St-Marc-de-Figuery, p.	—	—	—	—	—	—	2.25
Senneterre, p.	—	—	—	—	—	—	1.75
Senneterre, ville (town)	—	—	—	—	—	0.07	—
Senneville, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—	0.51
Trécesson, c. (t.)	—	—	—	—	—	—	2.16
ABITIBI-OUEST							
Authier	—	—	—	—	—	—	8.00
Chazel	—	—	—	—	—	—	9.10
Clerval	—	—	—	—	—	0.30	10.50
Guyenne, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—	5.30
Hébécourt, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—	0.70
Langueduc, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—	5.10
La Reine	—	—	—	—	—	—	4.10

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized township)	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier
			Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	Regravelling
C.	R.						
ABITIBI-OUEST (suite)							
La Sarre, c. (t.)	—	2.10	—	—	—	—	1.10
Macamic, ville (town)	—	—	—	0.45	—	—	—
Normétal	—	0.30	—	—	—	—	—
Rousseau, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—	2.90
Ste-Hélène-de-Mancebourg, p.	—	—	—	—	—	0.70	3.30
St-Jacques-de-Dupuy	—	—	—	—	—	—	5.10
ARGENTEUIL							
Ayersville, v.	—	—	—	0.97	—	—	—
Brownsville, v.	—	—	—	0.77	—	—	—
Chatham, c. (t.)	—	—	—	1.30	—	—	—
Grenville, c. (t.)	—	—	—	1.50	—	—	—
Harrington, c. (t.)	—	1.00	—	—	—	—	—
Lachute, ville (town)	—	—	—	0.94	—	—	—
Mille-Isles	—	—	—	2.79	—	0.50	—
St-André-d'Argenteuil, p.	—	0.99	—	4.22	—	—	—
St-André-E., v.	—	—	—	1.37	—	—	—
St-Jérusalem-d'Argenteuil, p.	—	—	—	9.08	—	—	—
Wentworth-N.	—	—	—	—	—	0.50	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction	Terrasse- ment Earth- work	Revête- ments d'asphalte Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Recharge- ment de gravier Reggrav- elling
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ						
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)						
COUNTY AND MUNICIPALITY						
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united town- ships; non org.t.—non organized township)						
	C.	R.				
ARTHABASKA (suite)						
Warwick, c. (t.)	—	—	—	1.31	—	1.10
Warwick, ville (town)	—	—	—	1.21	—	—
BAGOT						
Acton-Vale, ville (town)	—	—	—	0.80	—	—
St-André-d'Acton, p.	—	1.79	—	—	—	—
Ste-Christine, p.	—	—	—	1.96	—	—
St-Éphrem-d'Upton, p.	—	0.59	—	—	—	—
St-Hélène, p.	—	2.17	—	—	—	1.52
St-Liboire, p.	—	1.89	—	—	2.73	—
St-Pie, p.	—	1.04	—	2.09	—	1.02
Ste-Rosalie, p.	—	—	—	3.00	—	—
Ste-Rosalie, v.	—	—	—	0.07	—	—
St-Simon, p.	—	—	—	—	—	2.21
St-Théodore-d'Acton, p.	—	1.73	—	—	—	—
BEAUCE						
Aubert-Gallion	—	—	—	0.59	0.29	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united town- ships; non org.t.—non organized township)	Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
	C.	R.				
BEAUCE (suite)						
Beauceville, ville (town)	—	—	—	0.26	—	—
Beauceville-E., ville (town)	—	—	—	0.10	—	—
East-Broughton	—	—	—	0.08	—	—
East-Broughton Station, v.	—	—	—	0.18	—	—
Lac-Poulin, v.	—	—	0.83	—	—	—
L'Enfant-Jésus, p.	—	—	—	—	—	0.23
Linière, v.	—	—	—	0.11	—	0.15
Sacré-Coeur-de-Jésus, p.	—	0.35	—	—	—	—
St-Alfred	—	1.95	0.55	—	—	—
Sts-Anges, p.	—	0.20	0.77	—	—	0.20
St-Benoît-Labre, p.	—	1.09	—	2.38	—	0.07
Ste-Clotilde, p.	—	0.37	0.21	—	—	—
St-Côme-de-Kennebec, p.	—	—	—	—	—	12.20
St-Elzéar-de-Beauce	—	0.59	0.55	—	—	0.80
St-Elzéar, v.	—	—	—	—	—	0.27
St-Éphrem-de-Beauce, p.	—	0.20	0.46	—	—	—
St-Éphrem-de-Tring, v.	—	—	—	0.16	—	—
St-François-de-Beauce	—	0.47	1.26	—	—	—
St-François-Ouest (west)	—	0.91	0.25	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	Construction et reconstruction	Terrasse-	Revête-	Renouvel-	Amélio-	Recharge-
		ment	ments d'asphalte	lement des revê- tements	rations diverses	ment de gravier
C.	R.					
BEAUCE (suite)						
St-Frédéric, p.	—	—	1.08	—	—	0.17
St-Georges-E., p.	—	—	—	0.14	—	—
St-Georges, ville (town)	—	—	—	0.14	—	—
St-Georges-Ouest (west), ville (town)	—	—	—	0.73	—	—
St-Honoré, p.	—	—	—	0.82	—	—
St-Jean-de-la-Lande, p.	—	—	0.29	0.47	—	—
St-Joseph-de-Beauce, p.	—	0.31	—	—	—	0.38
St-Joseph, v.	—	—	—	0.14	0.20	—
St-Joseph-des-Erables	—	0.40	—	—	—	0.21
St-Jules, p.	—	—	—	0.09	—	—
Ste-Marie, p.	—	—	—	—	—	0.12
Ste-Marie, ville (town)	—	—	—	0.37	—	—
St-Martin, p.	—	—	—	0.21	—	1.18
St-Philibert-de-Beauce, p.	—	1.18	0.49	—	—	—
St-Pierre-de-Broughton	—	—	—	1.16	—	—
St-René, p.	—	—	—	0.13	—	—
St-Simon-les-Mines	—	1.38	—	—	—	—
St-Théophile-de-Beauce, p.	—	—	0.32	—	—	—
St-Séverin, p.	—	—	—	—	—	0.16
St-Victor-de-Tring	—	0.52	—	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction		Terrassement — Earth-work	Revêtements d'asphalte — Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements — Renewal of pavements	Améliorations diverses — Various improvements	Rechargement de gravier — Regravelling
	C.	R.					
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ							
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)							
COUNTY AND MUNICIPALITY							
(p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)							
St-Victor, v.	—	—	—	0.08	—	—	—
Shenley, c. (t.)	—	—	—	—	0.93	—	—
Tring-Jonction, v.	—	—	—	0.21	—	—	—
Vallée-Jonction, v.	—	—	—	0.16	—	—	—
BEAUCE (suite)							
Beauharnois, cité (city)	—	—	—	—	1.63	—	—
Grande-Île	—	0.63	—	—	—	—	—
Maple Grove, ville (town)	—	0.94	—	—	—	—	—
Ste-Cécile, p.	—	—	—	0.91	—	—	—
St-Étienne-de-Beauharnois	—	0.85	—	2.47	0.45	—	—
St-Louis-de-Gonzague, p.	—	—	0.21	1.11	—	0.35	—
St-Timothée, p.	—	—	—	—	—	—	3.00
BEAUHARNOIS							
Honfleur	—	1.36	—	2.97	—	—	1.36
La Durantaye, p.	—	0.38	—	2.61	—	—	—
N.-D.-Auxiliatrice-de-Buckland, p.	—	0.13	—	—	—	—	—
BELLECHASSE							

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier
	Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
	C.	R.				
BELLECHASSE (suite)						
St-Cajetan-d'Armagh, p.	—	1.83	—	—	—	1.00
St-Charles-Borromée, p.	—	0.60	—	—	—	—
St-Étienne-de-Beaumont, p.	—	0.47	—	—	—	—
St-Gervais et Protais, p.	—	0.07	—	—	—	4.00
St-Michel, p.	—	1.76	0.28	0.90	—	2.00
St-Nérée, p.	—	3.00	—	—	—	1.00
St-Philémon, p.	—	0.53	—	—	—	—
St-Raphaël, p.	—	1.22	—	2.11	—	3.00
St-Vallier, p.	—	—	0.99	—	—	—
BERTHIER						
LaNoraie-d'Autray	—	—	—	—	—	0.40
St-Antoine-de-Lavaltrie, p.	—	—	—	—	3.83	—
St-Barthélemy, p.	—	—	—	—	1.70	3.50
St-Charles-de-Mandeville	—	—	—	—	—	11.14
St-Cuthbert, p.	—	0.67	—	—	—	—
St-Damien, p.	—	—	—	—	—	6.95
St-Gabriel-de-Brandon, p.	0.70	1.05	—	—	2.93	—
St-Gabriel-de-Brandon, v.	0.37	—	—	—	—	—

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrassement Earth-work	Revêtements d'asphalte Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements Renewal of pavements	Améliorations diverses Various improvements	Lengths in miles					
						Construction and reconstruction	Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	Recharge-ment de gravier Regravelling
C.	R.										
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ											
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)											
COUNTY AND MUNICIPALITY											
(p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)											
Ste-Geneviève-de-Berthier, p.	—	—	—	—	—	0.30	—				
St-Ignace-de-Loyola, p.	—	3.54	—	—	—	—	—				
St-Michel-des-Saints, p.	—	—	—	—	—	—	—				
St-Norbert, p.	—	—	—	—	—	—	—				
BONAVVENTURE											
Bonaventure	—	5.00	8.50	0.54	—	1.75	4.00				
Carleton, c. (t.)	—	1.40	4.00	—	—	0.75	1.00				
Carleton-sur-Mer	—	1.00	2.50	—	—	—	—				
Escuminac	—	0.83	4.00	—	—	0.90	—				
Grande-Cascapédia	—	—	6.25	1.35	—	—	—				
Hope, c. (t.)	—	0.50	3.00	—	—	1.25	3.00				
Hope Town	—	1.00	2.52	—	—	0.50	1.00				
Mann, c. (t.)	—	1.45	2.00	—	0.95	1.00	—				
Maria, c. (t.)	—	1.50	4.00	0.47	—	—	—				
New-Carlisle	—	—	5.20	—	—	—	—				
New-Richmond, c. (t.)	—	—	7.50	0.12	—	—	—				
Nouvelle	—	1.50	8.50	0.72	—	—	—				
Paspébiac	—	2.12	4.75	0.95	—	1.85	4.13				

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized township)	Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier
		Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
C.	R.						
BONAVVENTURE (suite)							
Paspébiac-Ouest (west)	—	1.00	2.00	—	—	0.75	—
Port-Daniel-E., c. (t.)	—	—	4.00	0.60	—	—	—
Port-Daniel-Ouest (west), c. (t.)	—	0.75	3.50	—	—	0.50	—
Restigouche, c. (t.)	—	1.00	3.00	—	—	1.00	—
St-Alexis-de-Matapédia, p.	—	5.24	7.00	—	—	2.75	—
St-Alphonse	—	2.00	3.00	0.86	—	1.00	—
St-Charles-de-Caplan, p.	—	0.75	6.50	—	—	—	—
St-François-d'Assise, p.	—	1.00	2.50	0.88	—	2.50	—
Ste-Germaine-de-l'Anse-aux-Gascons, p.	—	—	7.00	—	—	—	—
St-Godefroy, c. (t.)	—	1.70	3.50	—	—	—	1.00
St-Jules	—	—	3.00	0.19	—	—	—
St-Laurent-de-Matapédia, p.	—	—	2.50	0.12	—	—	—
St-Omer, p.	—	1.00	1.50	—	—	—	—
St-Siméon, p.	—	4.00	6.50	—	—	—	—
Shigawake	—	0.50	5.50	—	—	—	—
BRÔME							
Abercorn, v.	—	—	0.60	—	—	—	—
Adamsville, v.	—	—	—	0.25	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier — Regravelling
			Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	
C.	R.						
BRÔME (suite)							
Austin	—	—	0.55	—	—	—	—
Bolton-E.	—	3.88	1.25	—	—	—	—
Bolton-Ouest (west)	—	2.70	—	—	—	—	—
Brôme, c. (t.)	—	6.20	—	—	—	—	—
Brôme, v.	—	0.30	0.15	—	—	—	—
Eastman, v.	—	—	0.28	—	—	—	—
Farnham-E., c. (t.)	—	1.00	0.30	—	—	—	—
Knowlton, v.	—	—	—	0.25	—	—	—
Potton, c. (t.)	—	0.50	1.30	—	—	—	—
St-Alphonse, p.	—	0.90	—	—	—	—	—
Sutton, c. (t.)	—	4.40	0.60	—	—	—	—
Sutton, v.	—	1.10	—	0.32	—	—	—
CHAMBLY							
Boucherville, ville (town)	—	0.27	—	—	—	—	—
Chambly, ville (town)	—	—	—	—	0.29	—	—
Jacques-Cartier, cité (city)	—	0.44	—	—	2.60	—	—
Montréal-S., ville (town)	—	—	—	—	0.05	—	—
St-Basile-le-Grand, p.	—	—	—	—	0.90	—	—

Longueurs en milles

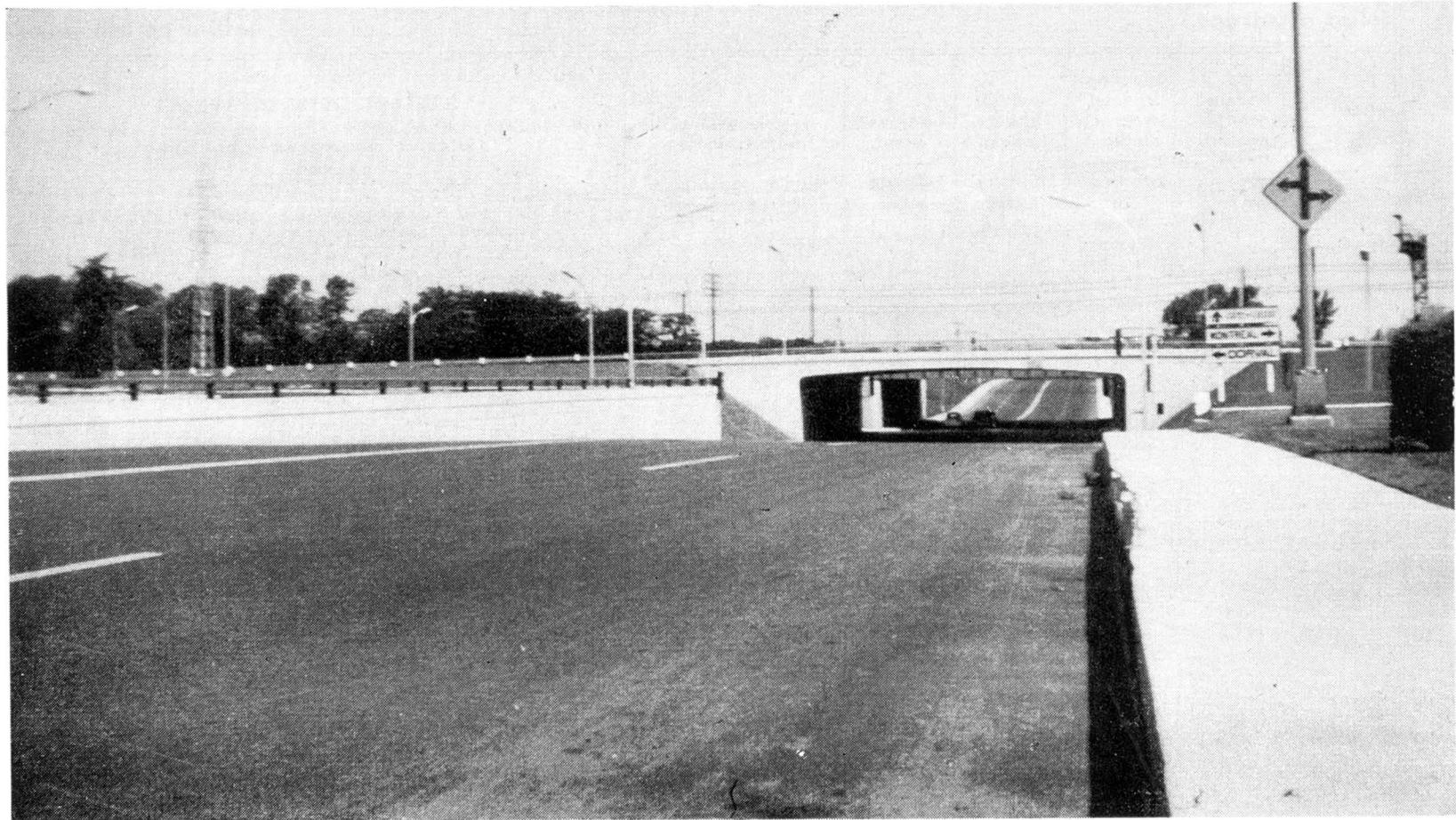
Lengths in miles

	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Recharge-					
						Construction and reconstruction	Earth-work	Asphalt pavements	Various improvements	ment de gravier	Regravelling
	C.	R.									
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ											
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)											
COUNTY AND MUNICIPALITY											
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized township)											
St-Bruno-de-Montarville, ville (town)	—	—	—	3.83	—	—	—	—	—	1.19	—
Ste-Famille-de-Boucherville, p.	—	—	0.99	0.11	—	—	—	—	—	—	—
St-Hubert, ville (town)	—	—	1.82	—	—	—	—	—	—	0.15	—
St-Joseph-de-Chambly, p.	—	0.15	—	0.76	—	—	—	—	—	—	—
St-Lambert, cité (city)	—	—	—	1.56	—	—	—	—	—	—	—
CHAMBLEY (suite)											
Cap-de-la-Madeleine, cité (city)	—	—	—	0.20	—	—	—	—	—	—	—
Champlain, v.	—	—	—	0.19	—	—	—	—	—	—	—
Deux-Rivières, v.	—	—	—	0.24	—	—	—	—	—	—	—
N.-D.-du-Mont-Carmel, p.	—	—	0.92	—	—	—	—	—	—	1.56	—
St-Adelphe, p.	—	1.86	—	—	—	—	—	—	—	1.16	—
Ste-Anne-de-la-Pérade, p.	—	1.19	—	—	—	—	—	—	—	1.19	—
St-François-Xavier-de-Batiscan, p.	—	0.51	—	0.21	—	—	—	—	—	0.40	1.42
Ste-Geneviève-de-Batiscan, p.	—	1.44	—	—	—	—	—	—	—	1.44	—
St-Louis-de-France, p.	—	—	—	1.17	—	—	—	—	—	—	—
St-Luc, p.	1.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St-Maurice, p.	—	2.40	—	2.84	—	—	—	—	—	1.12	1.10
St-Narcisse, p.	—	1.15	0.40	—	1.48	—	—	—	—	2.12	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

		Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrassement — Earth-work	Revêtements d'asphalte — Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements — Renewal of pavements	Améliorations diverses — Various improvements	Recharge-ment de gravier — Regravelling
		C.	R.				
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; e. u—cantons unis; e. non org.—canton non organisé)							
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)							
CHAMPLAIN (suite)							
St-Prosper, p.		—	0.92	—	0.15	—	—
St-Séverin, p.		—	1.04	—	—	1.00	1.00
St-Stanislas, p.		—	1.20	—	—	0.99	0.93
CHARLEVOIX							
Baie St-Paul, v.		—	—	—	1.22	—	—
La Malbaie, ville (town)		—	—	—	0.67	—	—
Les Eboulements		—	0.10	—	—	—	3.20
N.-D.-des-Monts		—	3.34	1.45	—	—	—
Rivière-du-Gouffre		—	4.18	0.20	—	—	—
Rivière-Malbaie		—	2.40	0.65	—	—	—
Ste-Agnès, p.		—	1.24	0.90	—	—	—
St-Fidèle-de-Mont-Murray, p.		—	0.40	—	1.31	—	0.60
St-François-Xavier-de-la-Petite-Rivière, p.		—	1.91	0.40	—	—	—
St-Hilarion, p.		—	1.65	1.20	—	—	0.15
St-Joseph-de-la-Rive, v.		—	—	—	—	—	—
St-Louis-de-l'Isle-aux-Coudres, p.		—	0.20	—	—	—	9.90
St-Pierre et St-Paul-de-la-Baie-St-Paul, p.		—	0.75	—	—	—	—
St-Siméon, p.		—	—	1.00	2.63	—	—
St-Siméon, v.		—	—	—	1.10	—	—
St-Urbain, p.		—	0.25	1.30	—	—	—



► Vue du viaduc, muni d'un éclairage ultra-moderne, érigé à la hauteur de la 55e Avenue, à Lachine.

► View of the viaduct, equipped with ultra-modern lighting, erected to the height of 55th. Avenue, in Lachine.

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Recharge-ment de gravier
	C.	R.				
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ						
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)						
COUNTY AND MUNICIPALITY						
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized township)						
CHÂTEAUGUAY						
Châteauguay, ville (town)	0.44	—	—	0.69	0.21	—
Châteauguay Heights, ville (town)	—	—	—	3.30	—	—
Ste-Clotilde, p.	—	0.38	1.42	—	—	2.02
St-Jean-Chrysostome, p.	0.76	—	—	2.05	—	—
St-Malachie-d'Ormstown, p.	—	—	—	4.32	—	1.00
Ste-Martine, p.	—	—	—	0.20	—	—
St-Paul-de-Châteauguay	—	1.00	—	1.77	—	—
Ste-Philomène, p.	—	0.94	—	1.76	—	—
St-Urbain-Premier, p.	—	1.80	—	—	—	—
Très-Saint-Sacrement, p.	—	—	—	3.00	1.00	—
CHICOUTIMI						
Bagotville, p.	—	1.50	0.20	—	—	1.40
Boileau, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	0.30
Chicoutimi, c. (t.)	—	4.70	0.35	1.14	—	1.68
Chicoutimi, cité (city)	0.25	—	—	1.51	1.24	—
Chicoutimi-Nord, ville (town)	—	—	0.20	3.16	—	—
Dumas, c. (t.)	—	1.14	—	—	—	—
Grande-Baie	—	0.40	—	—	—	0.60

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrassement — Earth-work	Revêtements d'asphalte — Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements — Renewal of pavements	Améliorations diverses — Various improvements	Recharge-ment de gravier — Regravelling						
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé)												
COUNTY AND MUNICIPALITY (p — parish; v — village; t — township; u. t. — united townships; non org. t. — non organized township)												
CHICOUTIMI (suite)												
Hébert, c. non org. (non org. t.)		0.65	0.10	—	—	—						
N.-D.-de-Laterrière, p.		3.05	—	—	—	0.75						
Otis, c. (t.)		0.52	—	—	—	2.65						
Rivière-du-Moulin, v.		—	—	1.96	—	—						
St-David-de-Falardeau		—	1.30	—	—	—						
St-Fulgence, p.		2.00	0.25	—	—	—						
St-Honoré, p.		2.21	2.00	—	—	1.35						
St-Honoré, v.		0.85	—	—	—	—						
St-Jean, c. (t.)		2.25	0.60	—	—	0.60						
Ste-Rose-du-Nord, p.		1.66	11.20	5.09	—	1.40						
Tremblay, c. (t.)		2.30	1.00	—	0.45	—						
COMPTON												
Auckland, c. (t.)		—	0.71	—	—	—						
Bury		—	2.32	—	—	—						
Clifton-Est, c. (t.)		—	0.60	—	—	—						
Compton, c. (t.)		—	3.04	0.15	—	—						
Compton Station		—	1.65	—	—	—						
Cookshire, ville (town)		—	0.29	—	—	—						

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrassement — Earth-work	Revêtements d'asphalte — Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements — Renewal of pavements	Améliorations diverses — Various improvements	Recharge-ment de gravier — Regravelling
COMPTON (suite)						
Ditton, c. (t.)	—	2.27	—	1.21	—	—
Eaton, c. (t.)	—	4.55	0.59	—	—	—
Hampden, c. (t.)	—	0.68	—	—	—	—
Hereford, c. (t.)	—	0.39	1.00	—	—	—
Lingwick, c. (t.)	—	0.87	—	—	—	—
Martinville	—	0.79	0.55	0.89	—	—
Newport, c. (t.)	—	2.81	—	—	—	3.72
Ste-Edwidge-de-Clifton, c. (t.)	—	3.37	—	0.59	—	—
St-Herménégilde	—	0.83	—	—	—	—
St-Isidore-d'Auckland	—	3.07	0.07	—	—	3.68
St-Venant-de-Hereford, p.	—	1.48	—	—	—	—
Sawyerville, v.	—	0.17	—	0.05	—	—
Waterville, v.	—	—	—	—	0.24	—
Westbury, c. (t.)	—	0.93	—	—	—	—
DEUX-MONTAGNES						
Annonciation, partie nord, p.	—	—	—	0.30	—	—
Pointe-Calumet, v.	—	—	—	0.10	—	—
St-Benoit, p.	—	—	—	2.28	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

			Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier						
	C.	R.												
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé)														
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)														
DEUX-MONTAGNES (suite)														
St-Canut, p.	—	—	—	—	0.90	—	—	0.70						
St-Colomban, p.	—	—	—	—	1.00	—	—	—						
St-Eustache, p.	—	—	—	—	3.07	—	—	1.19						
St-Joseph-du-Lac, p.	—	—	—	—	0.30	—	—	—						
Ste-Monique, p.	—	—	—	—	3.60	—	—	—						
Ste-Scholastique, p.	—	—	—	—	6.57	—	—	—						
DORCHESTER														
Louis-Joliette	—	—	—	—	—	—	0.75	—						
St-Anselme, p.	—	—	—	—	—	—	0.70	—						
Ste-Aurélie	—	—	—	—	—	—	0.75	—						
St-Benjamin	—	—	—	—	—	—	1.50	—						
St-Bernard, p.	—	—	—	—	—	—	0.80	—						
St-Cyprien, p.	—	—	—	—	—	—	—	1.81						
St-Édouard-de-Frampton, p.	—	—	—	—	—	—	0.50	—						
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, p.	—	—	—	—	3.18	—	4.15	—						
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, v.	—	—	—	—	0.51	—	—	—						
Ste-Hénédine, p.	—	—	—	—	3.67	—	0.40	—						
St-Isidore-de-Lauzon, p.	—	—	—	—	—	—	1.41	1.50						

Longueurs en milles

Lengths in miles

	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)		Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment Earth- work	Revête- ments d'asphalte Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Recharge- ment de gravier Regrav- elling
	C.	R.						
DORCHESTER (suite)								
Ste-Justine, p.							1.50	3.49
St-Léon-de-Standon, p.					0.04			
St-Louis-de-Gonzague							1.00	
St-Malachie, p.							2.25	
Ste-Marguerite, p.							0.50	1.00
St-Odilon-de-Cranbourne, p.							1.70	1.00
St-Prosper							2.50	1.00
Ste-Rose-de-Watford							0.75	
St-Zacharie							0.75	
Taschereau-Fortier							0.40	
DRUMMOND								
Drummondville-Sud					0.13			
Durham-Sud			2.88					9.54
Grantham-Ouest (west)			1.10		1.92			
Kingsey, c. (t.)			4.60	0.95				0.78
Kingsey Falls			6.12					
Kingsey Falls, v.					0.63			

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrassement — Earth-work	Revêtements d'asphalte — Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements — Renewal of pavements	Améliorations diverses — Various improvements	Recharge-ment de gravier — Regravelling		
							C.	R.
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)								
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)								
DRUMMOND (suite)								
L'Avenir	—	3.30	—	—	—	—	—	—
L'Avenir, v.	—	—	—	0.20	—	—	—	—
Lefebvre	—	—	—	0.40	—	—	—	—
Notre-Dame-du-Bon-Conseil, v.	—	—	—	0.57	—	—	—	—
St-Edmond-de-Grantham, p.	—	—	—	1.37	—	—	—	—
St-Eugène-de-Grantham	—	0.28	—	—	—	—	—	—
St-Germain-de-Grantham, p.	—	0.90	—	—	—	—	—	—
St-Majorique-de-Grantham, p.	—	—	0.60	—	—	—	—	—
St-Nicéphore	—	2.42	—	—	—	—	—	—
Wendover et Simpson, c.u. (u.t.)	—	1.63	—	3.91	—	—	—	—
Wickham	—	1.22	—	—	—	—	—	—
DUPLESSIS								
Aquanish — Natashquan — Pte Parent, c. non org. (non org. t.)	—	—	23.60	—	—	—	—	—
Bois-Hébert (Tabatière), c. non org. (non org. t.)	—	—	3.00	—	—	—	—	—
Brest (Blanc Sablon), c. non org. (non org. t.)	—	—	2.00	—	—	—	—	—
Port-Cartier	—	—	—	2.39	—	—	—	—
Rivière-Romaine, c. non org. (non org. t.)	—	—	1.00	—	—	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMITÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized township)	Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier
		Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
C.	R.						
DUPLESSIS (suite)							
Saint-Augustin, c. non org. (non org. t.)	—	—	1.00	—	—	—	—
Terra-Firma-de-Mingan, c. non org. (non org. t.)	—	—	13.00	—	—	—	9.60
Tête-à-la-Baleine, c. non org. (non org. t.)	—	—	6.00	—	—	—	—
FRONTENAC							
Audet	—	0.51	—	—	—	—	—
Courcelles, p.	—	—	—	—	—	—	4.82
Gayhurst, c. (t.)	—	0.82	0.38	1.93	—	—	—
Lac Mégantic, ville (town)	—	—	—	1.91	—	—	—
La Guadeloupe, v.	—	—	—	0.32	—	—	—
Lambton, c. (t.)	—	—	—	—	—	1.09	—
Lambton, v.	—	—	—	—	—	0.18	—
Marston, c. (t.)	—	—	—	0.15	—	0.44	—
Nantes	—	1.69	—	—	—	—	—
Piopolis	—	—	1.06	—	—	—	—
Ste-Cécile-de-Whitton	—	—	—	—	—	1.42	—
St-Évariste-de-Forsyth	—	—	—	—	—	—	4.02
St-Gédéon, p.	—	0.49	—	—	—	—	—
St-Gédéon, v.	—	—	0.15	—	—	—	—

Longueurs en milles

	Lengths in miles						
	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier	
	Construction and reconstruction	Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	Regravelling	
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ							
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; e. non org.—canton non organisé)							
COUNTY AND MUNICIPALITY							
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized township)							
	C.	R.					
FRONTENAC (suite)							
St-Hilaire-de-Dorset, p.	—	—	—	—	—	—	7.67
St-Méthode-de-Frontenac	—	—	—	—	—	—	5.15
St-Sébastien, p.	—	1.46	0.52	—	—	—	—
Val-Racine, p.	—	—	—	—	—	0.33	—
GASPÉ-NORD							
Christie	—	0.30	—	—	—	—	—
Fletcher, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	8.00	—	—	—
Grande-Vallée	—	2.30	—	—	—	—	—
Holland, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	0.23	—	—	—
Marsoui, v.	—	0.30	—	—	—	0.30	—
Murdochville, ville (town)	—	—	—	4.07	—	—	—
Ste-Anne-des-Monts	—	5.53	—	—	—	—	—
St-Joachim-de-Tourelle, p.	—	—	1.00	—	—	—	—
St-Maxime-du-Mont-Louis	—	0.26	—	—	—	—	—
St-Norbert-du-Cap-Chat, p.	—	3.00	—	—	—	—	—
GASPÉ-SUD							
Cap-d'Espoir	—	1.80	—	—	—	—	—

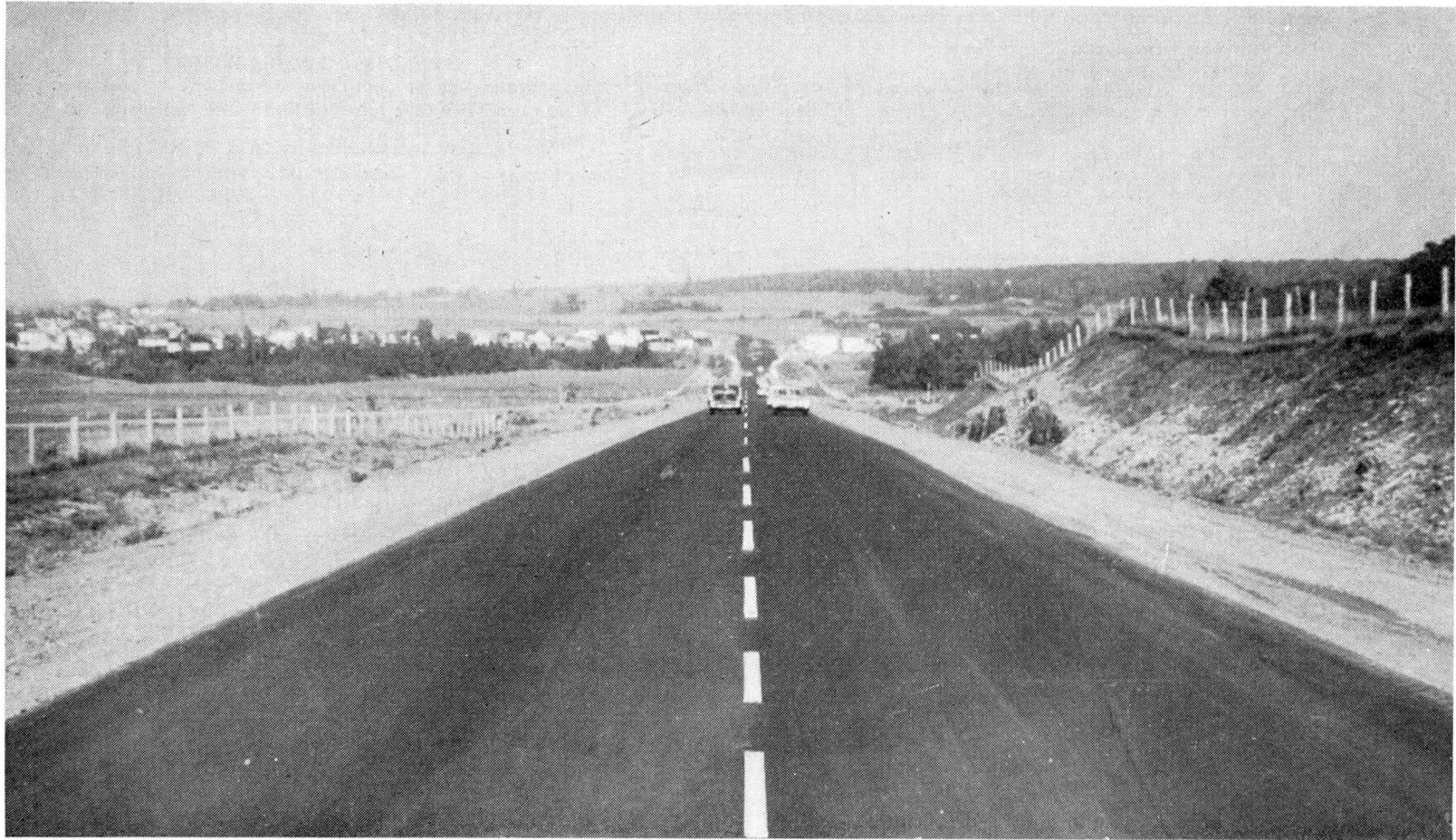
Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment —Earth- work	Revête- ments d'asphalte —Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements —Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses —Various improve- ments	Recharge- ment de gravier —Regrav- elling
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united town- ships; non org.t.—non organized township)	C.	R.				
GASPÉ-SUD (suite)						
Chandler, ville (town)	—	—	—	0.75	—	—
Douglas, c. (t.)	—	1.20	—	—	—	—
Grande-Grève	—	1.25	—	—	—	—
L'Anse-aux-Griffons	—	1.25	—	—	—	—
Larocque, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	7.20	—	—
Percé	—	—	1.15	—	—	4.00
Rivière-au-Renard	—	0.27	—	—	—	—
St-Alban-du-Cap-des-Rosiers	—	1.15	—	—	—	—
GATINEAU						
Aylmer, ville (town)	—	—	—	5.78	0.61	—
Aylwin, c. (t.)	—	—	—	2.20	—	—
Déléage	—	—	—	—	—	6.47
Dénholm, c. (t.)	—	0.95	—	—	—	—
Eardley, c. (t.)	—	1.00	—	—	—	—
Gracefield, v.	—	—	—	0.26	0.46	—
Hull-E., c. (t.)	—	—	—	2.84	—	1.01
Hull-S., c. (t.)	—	—	—	0.98	—	4.80
Low, c. (t.)	—	—	1.05	—	—	—

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrasse- ment — Earth- work	Revête- ments d'asphalte — Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharge- ment de gravier — Regrav- elling
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ						
(p — paroisse; v — village; c — canton; c. u. — cantons unis; c. non org. — canton non organisé)						
COUNTY AND MUNICIPALITY						
(p — parish; v — village; t — township; u.t. — united town- ships; non org. t. — non organized township)	Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
GATINEAU (suite)						
Masham-N., c. (t.)		0.60				
Messine		—			0.92	
Ste-Cécile-de-Masham		—	5.37		2.68	
Ste-Thérèse-de-la-Gatineau		—	—			0.99
Wakefield, c. (t.)	0.23	—	—			
Wakefield-E., c. (t.)		0.80		1.19		
Wright, c. (t.)		—		0.83		
HULL						
Pointe-Gatineau, ville (town)		0.81	0.04	2.25		
HUNTINGDON						
Dundee, c. (t.)		1.00	0.74			
Elgin, c. (t.)		—	—			4.10
Godmanchester, c. (t.)		—	0.32			3.34
Hemmingford, c. (t.)		—	1.15			
Hinchinbrook, c. (t.)		—	—			1.97
Huntingdon, ville (town)	0.28	—	—			
St-Anicet, p	—	—	—		0.12	4.00



► Cette voie de contournement, partie de la route 5, permet d'éviter la congestion du trafic à Plessisville, comté de Mégantic.

► This by-pass road, part of Highway No. 5, helps avoid the traffic congestion in Plessisville, Megantic County.

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier	—						
							Regravelling						
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ													
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)													
COUNTY AND MUNICIPALITY													
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org. t.—non organized township)													
		C.	R.										
IBERVILLE													
Henryville		—	—	3.26	—	2.77	—						
Henryville, v.		—	—	—	0.89	0.12	—						
Iberville, ville (town)		—	—	1.16	—	—	—						
St-Alexandre, p.		—	—	—	—	2.86	—						
St-Alexandre, v.		—	—	1.03	—	0.20	—						
Ste-Anne-de-Sabrevois, p.		—	0.10	2.01	0.14	0.31	—						
St-Athanase, p.		—	—	—	—	0.66	—						
Ste-Brigide-d'Iberville		—	0.70	0.95	—	—	3.50						
St-Grégoire-le-Grand, p.		—	—	3.73	—	1.09	2.91						
St-Grégoire, v.		—	—	0.10	—	0.09	—						
ÎLES-DE-LA-MADELEINE													
Fatima		—	—	—	1.74	—	1.00						
Grande-Entrée		—	—	—	—	—	4.00						
Grosse-Île		—	—	—	—	—	3.00						
Havre-Aubert		—	5.00	—	—	—	—						
Havre-Aubert-E.		—	—	2.13	—	—	0.60						
Havre-aux-Maisons		—	—	7.45	—	—	1.00						
L'Etang-du-Nord		—	—	5.58	—	—	—						

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrasse- ment — Earth- work	Revête- ments d'asphalte — Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharge- ment de gravier — Regrav- elling
JACQUES-CARTIER						
Dorval, cité (city)	—	—	—	0.95	—	—
JOLIETTE						
Joliette-S.	—	—	—	3.03	—	—
Notre-Dame-de-Lourdes, p.	—	1.10	—	—	—	—
St-Alphonse-de-Rodriguez, p.	—	2.05	—	—	—	2.63
St-Ambroise-de-Kildare, p.	—	—	—	4.45	—	0.48
Ste-Béatrix, p.	—	—	—	—	—	0.64
St-Cléophas, p.	—	0.93	—	1.52	—	—
St-Côme, p.	—	—	0.44	—	—	1.04
Ste-Élisabeth, p.	—	—	—	2.32	—	1.96
St-Félix-de-Valois, p.	—	1.85	—	1.24	—	0.52
St-Félix-de-Valois, v.	—	—	—	—	0.08	2.24
St-Jean-de-Matha, p.	—	2.22	—	—	—	1.02
Ste-Mélanie, p.	—	—	—	3.46	—	—
St-Paul	0.22	—	—	—	—	2.81
St-Pierre, v.	—	—	—	—	—	1.57
St-Thomas, p.	—	3.47	—	0.46	—	0.23

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment Earth- work	Revête- ments d'asphalte Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Recharge- ment de gravier Regrav- elling
COUNTY AND MUNICIPALITY						
(p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)						
	C.	R.				
JONQUIÈRE-KÉNOGAMI						
Begin, c. (t.)	—	0.30	—	—	—	—
Bourget, c. (t.)	—	—	1.43	—	—	—
Kénogami, c. non org. (non org. t.)	—	0.40	0.20	—	—	—
Labrecque	—	0.80	0.45	—	—	—
Larouche, p.	—	0.55	—	—	—	—
Rouleau, c. non org. (non org. t.)	—	0.22	—	—	—	—
St-Ambroise	—	0.57	0.35	—	—	—
St-Ambroise, v.	—	0.38	—	—	0.23	—
St-Dominique-de-Jonquière, p.	—	1.60	0.20	—	—	—
St-Jean-Vianney, v.	—	—	—	0.24	—	—
Shipshaw	—	0.38	0.55	—	—	—
Taché, c. (t.)	—	1.00	—	0.20	—	—
KAMOURASKA						
Mont-Carmel	—	1.00	—	—	2.20	11.00
St-Alexandre, p.	—	—	—	—	4.00	—
St-André, p.	—	—	—	—	1.00	—
Ste-Anne-de-la-Pocatière, p.	—	1.00	—	—	1.00	15.20
St-Athanase	—	—	—	—	0.20	—

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrasse- ment — Earth- work	Revête- ments d'asphalte — Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharge- ment de gravier — Regrav- elling	
COMITÉ ET MUNICIPALITÉ							
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)							
COUNTY AND MUNICIPALITY							
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)							
KAMOURASKA (suite)							
St-Denis, p.	—	1.00	—	—	—	0.60	—
St-Éleuthère	—	—	—	0.50	—	0.30	—
St-Gabriel-Lallemand	—	—	—	—	—	2.00	—
St-Germain, p.	—	0.60	—	—	—	0.70	—
Sie-Hélène, p.	—	—	—	1.00	—	0.30	1.00
St-Joseph-de-Kamouraska, p.	—	0.50	—	—	—	0.50	2.00
St-Louis-de-Kamouraska, p.	—	—	—	—	—	0.60	—
St-Onésime-d'Ixworth, p.	—	—	—	—	—	—	4.00
St-Pacôme, p.	—	0.40	—	—	—	0.50	—
St-Pacôme, v.	—	—	—	—	—	0.20	—
St-Pascal	—	—	—	7.00	—	—	5.00
St-Philippe-de-Néri, p.	—	—	—	—	—	0.20	8.40
Woodbridge, c. (t.)	—	3.00	—	—	—	—	21.00
LABELLE							
Boyer, c. (t.)	—	—	—	—	—	—	5.00
Brunet	—	1.61	—	—	—	—	—
Décarie, c. (t.)	—	0.59	—	—	—	—	—
Ferme-Neuve, v.	—	—	—	2.85	—	—	—

Longueurs en milles**Lengths in miles**

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrassement Earth-work	Revêtements d'asphalte Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements Renewal of pavements	Améliorations diverses Various improvements	Rechargement de gravier Regraveling
			C.	R.			
LABELLE (suite)							
Joly, c. (t.)	—	—	—	2.49	—	—	—
Kiamika, c. (t.)	—	—	—	—	—	—	12.22
Labelle, v.	—	—	—	0.26	—	—	—
Lac-des-Écorces	—	—	0.52	—	—	—	4.50
Lac-des-Écorces, v.	—	—	—	0.86	—	—	—
La Macaza	—	—	—	4.20	—	—	—
L'Ascension, p.	—	—	—	4.39	—	—	—
Loranger, c. (t.)	—	0.07	0.43	—	—	—	—
Marchand, c. (t.)	0.12	—	—	3.89	—	—	—
Mont-Laurier, ville (town)	—	0.62	—	4.28	—	—	—
Mont-St-Michel	—	—	0.92	—	—	—	—
Nominingue, v.	—	0.45	—	1.48	—	—	—
Robertson & Pope, c.u. (u.t.)	—	2.00	—	—	—	—	—
Turgeon, c. (t.)	—	—	—	1.16	—	—	—
Val-Barrette, v.	—	0.18	—	—	—	—	—
LAC SAINT-JEAN							
Alma, cité (city)	—	1.00	—	2.86	—	—	—
Delisle (t.)	—	0.15	—	—	—	—	—

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier
C.	R.					
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ						
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)						
COUNTY AND MUNICIPALITY						
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)						
LAC SAINT-JEAN (suite)						
Hébertville	—	—	—	—	1.50	—
Lac-à-la-Croix, v.	—	0.20	—	—	—	—
L'Ascension-de-Notre-Seigneur, p.	—	0.60	—	—	—	—
Naudville, ville (town)	—	0.75	0.27	—	—	—
St-Bruno	—	—	1.00	—	—	—
St-Coeur-de-Marie, v.	—	0.30	—	—	—	—
Ste-Croix, p.	—	—	0.20	—	—	—
St-Émilien, v.	—	0.40	—	—	—	—
St-Gédéon, p.	—	0.60	1.70	—	0.80	—
St-Gédéon, v.	—	0.35	—	—	—	—
St-Henri-de-Taillon	—	—	—	—	1.00	—
St-Jérôme, p.	—	1.00	0.60	—	—	—
St-Jérôme, v.	—	0.30	—	—	—	—
St-Joseph-d'Alma	—	3.60	0.20	—	0.90	—
Ste-Monique	—	0.10	—	—	—	—
LAPRAIRIE						
Caughnawaga	—	—	—	3.11	—	—
Delson, ville (town)	—	—	—	0.31	—	0.53

Longueurs en milles

		Lengths in miles					
		Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Recharge-ment de gravier
		Construction and reconstruction	Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	Regravelling
C.	R.						
LAPRAIRIE (suite)							
Laprairie, ville (town)	—	—	—	—	—	—	0.95
Ste-Catherine-d'Alexandrie-de-Laprairie, p.	—	—	—	—	—	—	1.09
St-Constant, p.	—	—	—	1.71	—	0.42	1.78
St-Isidore, p.	—	—	0.08	0.19	—	0.19	—
St-Jacques-le-Mineur	—	—	—	—	—	—	3.44
St-Mathieu	—	—	—	0.15	—	—	—
St-Philippe, p.	—	—	—	0.41	—	—	2.03
L'ASSOMPTION							
Charlemagne, v.	—	—	2.00	—	—	—	—
L'Assomption, p.	—	—	1.80	2.65	—	—	—
Laurentides, ville (town)	—	—	0.77	—	—	—	—
L'Épiphanie, p.	—	—	—	0.32	—	—	—
L'Épiphanie, v.	—	—	—	0.19	—	—	—
Repentigny, ville (town)	—	—	3.00	3.36	—	—	—
St-Charles-de-Lachenaie, p.	—	—	0.50	—	—	—	—
St-Gérard-Magella, p.	—	—	—	1.89	—	—	—
St-Henri-de-Mascouche, p.	—	2.85	4.80	—	—	—	—
St-Joachim, p.	—	2.64	1.00	—	—	—	0.99

Longueurs en milles

								Lengths in miles
		Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier	
		Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling	
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)								
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)								
		C.	R.					
L'ASSOMPTION (suite)								
St-Lin, p.		—	2.85	1.00	—	—	—	—
St-Paul-l'Ermite, p.		—	0.90	—	—	—	—	—
St-Roch-de-l'Achigan, p.		—	0.80	0.35	0.10	—	—	—
St-Roch-Ouest (West)		—	—	—	—	—	0.20	—
LAVIOLETTE								
La Tuque, ville (town)		—	—	—	0.47	—	—	—
Parent, v.		—	—	—	0.35	—	—	1.04
St-Georges, v.		—	—	—	1.42	—	—	—
St-Jacques-des-Piles, p.		—	—	—	0.36	—	—	—
St-Roch-de-Mékinac, p.		—	—	—	0.92	—	—	0.30
Ste-Thècle, p.		—	0.74	—	—	—	—	3.53
Ste-Thècle, v.		—	0.26	—	—	—	—	0.26
St-Théophile, p.		—	0.46	—	1.73	—	—	0.48
St-Timothée, p.		—	1.00	—	—	—	—	—
St-Tite, p.		—	2.03	—	—	—	—	1.02
St-Tite, ville (town)		—	—	—	0.72	—	—	—
LÉVIS								
Lauzon, cité (city)		—	0.83	—	—	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Recharge-ment de gravier
			Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	Regravelling
C.	R.						
LÉVIS (suite)							
Rivière-Boyer	—	—	—	1.30	—	—	—
St-David-de-l'Aube-Rivière, p.	—	—	—	—	1.80	—	—
St-Étienne	—	1.40	—	—	—	—	—
St-Henri-de-Lauzon, p.	—	0.70	—	—	—	—	—
St-Jean-Chrysostome, p.	—	0.50	—	—	—	—	—
St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy, p.	—	0.50	—	—	—	—	—
St-Lambert-de-Lauzon, p.	—	1.00	—	—	—	—	—
St-Louis-de-Pintendre, p.	—	1.10	—	1.40	—	—	—
St-Nicolas, p.	—	—	—	—	1.10	—	—
St-Nicolas-S., p.	—	—	—	—	1.30	—	—
St-Télesphore, p.	—	0.50	—	—	—	—	—
L'ISLET							
Bonsecours, v.	—	0.20	—	—	—	—	—
L'Isletville, v.	—	0.10	—	—	—	—	—
N.-D.-de-Bon-Secours-de-L'Islet, p.	—	1.40	0.20	—	—	0.60	—
St-Aubert	—	0.50	—	—	—	0.20	—
St-Cyrille-de-Lessard, p.	—	0.20	—	—	—	0.20	—
St-Damase-de-L'Islet	—	0.50	—	—	—	0.30	3.00

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction	Terrasse- ment — Earth- work	Revête- ments d'asphalte — Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharge ment de gravier — Regrav- elling
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pav- ements	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united town- ships; non org. t.—non organized township)						
L'ISLET (suite)	C.	R.				
St-Eugène, p.	—	0.50	—	—	—	0.30
S'e-Félicité	—	1.00	—	—	—	0.30
St-Jean-Port-Joli	—	1.00	—	—	—	1.00
St-Louis, p.	—	1.00	—	—	—	—
Ste-Louise, p.	—	—	—	—	—	2.00
St-Marcel	—	2.00	—	—	—	2.00
St-Omer	—	1.00	—	—	—	1.00
St-Pamphile	—	1.00	—	—	—	1.00
St-Roch-des-Aulnaies	—	0.50	—	—	—	0.30
LOTBINIÈRE						
Deschaillons, v.	—	—	—	1.30	—	—
Deschaillons-sur-St-Laurent, v.	—	—	—	1.07	—	—
Francoeur, v.	—	—	—	—	—	0.23
N.-D.-du-Sacré-Coeur-d'Issoudin, p.	—	—	—	—	—	0.61
St-Agapit-de-Beaurivage, p.	—	1.01	—	—	—	1.18
Ste-Agathe, p.	—	—	—	1.60	—	—
St-Apollinaire, p.	—	—	—	—	—	0.11
Ste-Croix, p.	—	—	—	3.25	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

	C.	R.	Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier
			Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ								
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)								
COUNTY AND MUNICIPALITY								
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united town- ships; non org.t.—non organized township)								
LOTBINIÈRE (suite)								
Ste-Croix, v.	—	—	—	—	0.82	—	—	—
St-Édouard-de-Lotbinière, p.	—	—	—	—	4.54	—	—	—
St-Gilles, p.	—	—	—	—	1.70	—	—	—
St-Jacques-de-Parisville, p.	—	—	—	—	1.52	—	—	—
St-Janvier-de-Joly	—	—	—	—	0.91	—	—	—
St-Louis-de-Lotbinière, p.	—	—	—	—	—	—	—	1.14
St-Narcisse-de-Beaurivage, p.	—	—	—	—	—	—	—	1.35
St-Octave-de-Dosquet, p.	—	—	—	—	—	—	—	0.92
St-Patrice-de-Beaurivage, p.	—	—	—	—	—	—	—	—
St-Sylvestre, p.	—	—	—	—	1.16	—	—	—
St-Sylvestre, v.	—	—	—	—	1.70	—	—	—
—	—	—	—	—	2.16	—	—	—
MASKINONGÉ								
St-Alexis, p.	—	1.71	—	—	—	—	—	0.28
St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, p.	—	—	—	—	0.59	—	—	—
St-Didace, p.	—	—	—	—	—	—	—	8.72
St-Édouard	—	1.94	—	—	—	—	—	—
St-Joseph-de-Maskinongé, p.	—	1.95	—	3.49	—	—	—	1.00
St-Justin, p.	—	1.31	—	2.38	—	—	—	—

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	C.	R.	Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier
			Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
COMITÉ ET MUNICIPALITÉ								
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)								
COUNTY AND MUNICIPALITY								
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united town- ships; non org.t.—non organized township)								
MASKINONGÉ (suite)	C.	R.						
St-Léon-le-Grand, p.	—	2.38	—	—	—	—	—	2.00
St-Paulin, p.	—	—	—	—	—	—	—	1.39
Ste-Ursule, p.	—	2.11	—	—	—	—	—	1.00
MATANE								
Baie-des-Sables	—	1.00	—	—	—	—	—	—
Capucins	—	—	—	—	—	—	—	0.75
Grand-Métis	—	0.30	—	—	—	—	—	—
Grosses-Roches	—	1.75	—	—	—	—	—	—
Les Boules	1.30	—	—	—	—	—	—	—
Pctite-Matane	—	1.30	—	—	—	—	—	—
St-Adelme, p.	—	0.25	—	—	—	—	—	—
Ste-Félicité, p.	—	1.50	—	—	—	—	—	—
St-Jean-de-Cherbourg, p.	—	1.00	—	—	—	—	—	—
St-Jérôme-de-Matane, p.	—	—	—	—	—	—	3.00	—
St-Joseph-de-Lepage, p.	—	1.00	0.50	—	—	—	—	—
St-Léandre, p.	—	2.00	—	—	—	—	—	—
St-Luc, p.	—	2.00	—	—	—	—	—	—
St-Nil, c. non org. (non org. t.)	—	0.75	—	—	—	—	—	—



► La route 2 à Ste-Anne-de-la-Pérade, comté de Champlain, s'impose par sa rectitude et sa géométrie.

► Highway No. 2 at St. Anne de la Perade, Champlain County, is noticeable for its realignment and geometric design.

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Recharge-ment de gravier
	C.	R.				
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)						
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)						
MATANE (suite)						
St-Octave-de-Métis, p.	—	1.10	—	—	0.50	—
St-Paulin-Dalibaire, p.	—	0.80	—	—	—	1.25
St-René, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—
St-Thomas-de-Cherbourg, p.	—	1.27	—	—	—	—
St-Ulric-de-Matane, p.	—	1.00	—	—	—	—
MATAPÉDIA						
Causapscal, v.	—	—	—	—	0.49	—
Lac-au-Saumon, v.	—	0.38	—	0.35	—	—
St-Damase, p.	—	—	—	6.87	—	—
Ste-Florence	—	—	—	—	1.29	—
Ste-Irène, p.	—	1.73	—	—	—	—
St-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal, p.	—	1.40	0.57	—	—	—
St-Jean-Baptiste-Vianney, p.	—	1.00	0.50	1.48	—	—
St-Léon-le-Grand, p.	—	3.22	—	—	—	—
St-Noël, v.	—	—	—	0.42	—	—
St-Raphaël-d'Albertville, p.	—	2.00	—	—	—	—
St-Tharcisius, p.	—	—	—	1.45	—	—
Val-Brillant, v.	—	—	—	—	1.42	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrasse- ment — Earth- work	Revête- ments d'asphalte — Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharge- ment de gravier — Regrav- elling
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)						
MÉGANTIC	C.	R.				
Black Lake, ville (town)	—	—		2.31	—	—
Inverness, c. (t.)	—	0.78	—	—	—	—
Laurierville, v.	—	—		0.57	—	—
Leeds, c. (t.)	—	2.00	—	—	—	—
N.-D.-de-Lourdes, p.	—	—		2.18	—	—
Nelson, c. (t.)	—	—		—	—	1.33
Plessisville, p.	—	—		1.14	—	—
Plessisville, ville (town)	—	—		0.83	—	—
Robertsonville, v.	—	—		0.88	—	0.81
Ste-Anastasie-de-Nelson, p.	—	—		—	—	2.00
St-Antoine-de-Pontbriand, p.	—	—		1.15	—	1.65
St-Jacques-de-Leeds	—	—		—	—	1.00
St-Jean-de-Brébeuf	—	—		1.71	—	0.06
St-Joseph-de-Coleraine	—	0.68	—	0.46	—	—
Ste-Julie	—	0.83	—	—	—	—
Ste-Sophie	—	—		1.35	—	—
Thetford Mines, cité (city)	—	—		1.58	—	—
MISSISQUOI						
Bedford, c. (t.)	—	—		—	—	0.52

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ						
(p—paroisse; v—village; c—canton; e. u.—cantons unis; e. non org.—canton non organisé)						
COUNTY AND MUNICIPALITY						
(p—parish; v—village; t—township; u. t.—united town- ships; non org. t.—non organized township)						
	C.	R.				
MISSISQUOI (suite)						
Cowansville, ville (town)	—	—	0.81	0.88	—	1.11
Dunham, c. (t.)	—	1.42	—	—	1.11	1.11
Dunham, v.	—	—	—	—	0.14	—
Farnham-Ouest, c. (west) (t.)	—	—	—	—	1.43	—
N.-D.-de-Stanbridge, p.	—	—	—	—	1.44	1.35
St-Armand-E., p.	—	0.33	—	4.26	—	9.60
St-Armand-Ouest (west), p.	—	—	—	—	0.30	—
Ste-Sabine, p.	—	—	—	—	3.17	9.25
St-Thomas, p.	—	—	—	—	—	3.79
Stanbridge, c. (t.)	—	—	—	2.65	—	—
Sweetsburg, v.	—	—	—	0.04	—	—
Venise-en-Québec	—	—	—	0.27	0.80	—
MONTCALM						
Chertsey, c. (t.)	—	2.30	—	—	—	—
Lac Paré, p.	—	—	—	1.29	—	—
N.-D.-de-la-Merci	—	—	—	1.10	—	2.00
Rawdon, c. (t.)	—	1.34	3.00	1.50	3.81	2.00
Rawdon, v.	—	—	—	2.32	—	—
St-Alexis, p.	—	—	—	0.90	—	—
St-Alexis, v.	—	—	—	—	0.30	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrassement — Earth-work	Revêtements d'asphalte — Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements — Renewal of pavements	Améliorations diverses — Various improvements	Rechargement de gravier — Regravelling						
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)												
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)												
MONTCALM (suite)												
St-Alphonse-de-Liguori, p.	—	—	—	2.00	1.66	—						
St-Calixte	—	0.50	3.10	—	0.20	—						
St-Donat	—	2.50	—	—	—	—						
St-Esprit, p.	—	1.51	—	—	—	—						
St-Jacques, p.	—	1.10	—	—	—	—						
St-Jacques, v.	—	0.43	—	0.94	—	—						
Ste-Marie-Salomée, p.	—	1.07	—	—	—	—						
Wexford, c. (t.)	—	—	—	—	0.15	—						
MONTMAGNY												
Cap St-Ignace	—	3.30	—	—	0.50	0.86						
Lac Frontière	—	0.75	—	—	—	2.07						
N.-D.-du-Rosaire	—	0.30	—	0.35	—	—						
St-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues, p.	—	0.75	0.50	—	—	—						
Ste-Apolline-de-Patton, p.	—	—	2.00	0.55	—	—						
St-François-de-Sales-de-la-Rivière-du-Sud, p.	—	4.10	0.70	0.46	—	—						
St-Juste-de-Bretenières	—	1.00	—	—	—	—						
Ste-Lucie-de-Beauregard	—	—	—	—	—	1.00						
St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, p.	—	—	—	1.11	—	—						
St-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille	—	1.20	—	0.50	—	—						

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Recharge ment de gravier						
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ												
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)												
COUNTY AND MUNICIPALITY												
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)												
		C.	R.									
MONTMORENCY												
Beaulieu, v.	—	—	0.15	—	—	—						
Beaupré, v.	—	0.11	—	—	—	—						
St-François, I.O., p.	—	—	—	0.64	—	—						
St-Jean, I.O., p.	—	0.80	—	0.29	—	—						
St-Joachim, p.	—	0.75	—	—	—	—						
St-Laurent, I.O., p.	—	—	2.00	—	—	—						
St-Louis-de-Gonzague	—	1.53	—	—	—	—						
NAPIERVILLE												
Napierville, v.	—	—	—	0.47	—	—						
St-Cyprien, p.	—	—	—	0.52	—	3.25						
St-Édouard, p.	—	—	—	—	—	3.93						
St-Patrice-de-Sherrington	—	—	—	—	—	2.10						
St-Rémi, p.	—	—	—	—	1.23	—						
NICOLET												
Aston-Jonction, v.	—	—	—	0.09	—	—						
Grand-St-Esprit	—	—	—	—	—	—						
Laval, v.	—	—	—	—	0.48	—						

Lengths in miles

Longueurs en milles

	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier
	Construction and reconstruction	Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	Regravelling
	C.	R.				
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ						
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)						
COUNTY AND MUNICIPALITY						
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)						
NICOLET (suite)						
Lemieux	—	1.08	—	—	—	—
Ste-Brigitte-des-Saults, p.	—	0.57	—	1.53	—	—
Ste-Cécile-de-Lévrard, p.	—	—	—	—	—	3.51
St-Célestin	—	—	1.32	—	—	—
St-Édouard-de-Gentilly, p.	—	2.65	—	—	—	—
Ste-Eulalie	—	0.98	—	—	—	—
Ste-Gertrude	—	0.98	—	1.23	—	—
St-Jean-Baptiste-de-Nicolet, p.	—	—	—	—	—	—
Ste-Marie-de-Blandford, p.	—	—	—	—	0.52	—
Ste-Marie, v.	—	—	—	—	0.45	—
Ste-Monique, p.	—	2.16	—	—	—	1.88
Ste-Perpétue, p.	—	—	—	1.76	—	—
St-Pierre-les-Becquets, p.	—	0.82	—	—	—	—
St-Raphaël-S., p.	—	3.79	—	—	—	—
Ste-Sophie-de-Lévrard, p.	—	1.31	—	—	—	3.39
St-Sylvère, p.	—	—	—	—	—	0.61
St-Wenceslas	—	3.08	—	—	—	—
St-Wenceslas, v.	—	—	—	0.16	—	—
PAPINEAU						
Amherst, c. (t.)	—	—	—	—	—	2.00

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMITÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment Earth- work	Revête- ments d'asphalte Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Recharge- ment de gravier Regrav- elling
			C.	R.			
PAPINEAU (suite)							
Buckingham-Ouest (west), c. (t.)	—	—	—	—	—	3.50	—
Buckingham, ville (town)	—	—	—	0.30	—	—	—
Chénéville, p.	—	—	—	—	—	—	3.23
Chénéville, v.	—	—	—	—	—	—	0.18
Gatineau, ville (town)	—	—	—	2.02	—	—	—
Lochaber, c. (t.)	—	—	—	—	—	—	5.41
Lochaber-N., c. (t.)	—	—	—	1.40	—	—	—
Lochaber-Ouest (west), c. (t.)	—	—	—	—	—	—	4.42
Masson, v.	—	—	—	0.40	—	—	—
Mayo	—	—	—	4.22	—	—	—
Portland, c. (t.)	—	—	—	0.24	—	—	—
Portland-Ouest (west)	—	—	—	1.92	—	—	—
Templeton-E.	—	—	—	0.87	—	—	—
Templeton-Ouest (west)	—	0.97	—	—	—	—	0.83
Thurso, v.	—	—	—	1.32	—	—	0.51
PONTIAC							
Aldfield, c. (t.)	—	—	—	1.56	—	—	—
Bristol, c. (t.)	—	2.90	—	—	—	—	—

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier	Lengths in miles				
							Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ											
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)											
COUNTY AND MUNICIPALITY											
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united town- ships; non org.t.—non organized township)											
	C.	R.									
PONTIAC (suite)											
Campbell's Bay, v.	—	—	—	—	0.47	—	—	—			
Chapeau, v.	0.17	0.53	—	—	—	—	—	—			
Chichester, c. (t.)	—	0.36	0.56	—	—	—	—	3.10			
Clarendon, c. (t.)	—	—	—	2.90	—	—	—	—			
Dorion, c. (t.)	—	—	—	0.80	—	—	—	—			
Grand-Calumet, c. (t.)	0.50	1.50	0.20	—	—	—	—	—			
Isle-aux-Allumettes-E., c. (t.)	1.14	2.38	0.61	—	—	—	—	—			
Isle-aux-Allumettes-Ouest (west), c. (t.)	—	—	2.84	—	—	—	—	—			
Leslie, Clapham, Huddersfield, c.u. (u.t.)	—	1.00	—	—	—	0.80	—	—			
Mansfield et Pontefract, c.u. (u.t.)	—	—	1.90	—	—	—	—	—			
Onslow-S., c. (t.)	—	—	1.60	—	—	—	—	3.00			
Shawville, v.	—	—	—	0.42	—	—	—	—			
Sheen, Esher, Aberdeen et Malakoff, c.u. (u.t.)	—	1.36	0.40	—	—	—	—	—			
Thorne, c. (t.)	—	0.39	—	0.57	—	—	—	—			
Waltham & Bryson, c.u. (u.t.)	—	1.00	0.13	1.21	—	—	—	—			
PORTNEUF											
Cap-Santé	—	2.16	1.84	—	—	—	—	—			
Les Écureuils	—	0.95	—	—	—	—	3.86	—			
Montauban, v.	—	0.34	—	—	—	—	—	2.93			

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier	
	C.	R.					
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)							
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)							
PORTNEUF (suite)							
N.-D.-des-Anges-de-Montauban, p.	—	—	—	—	—	—	3.23
N.-D.-des-Anges, v.	—	—	—	—	—	—	1.47
Pont-Rouge, v.	—	0.78	—	—	—	—	—
St-Alban, p.	—	—	—	—	—	—	9.35
St-Alban, v.	—	—	—	—	—	—	0.15
St-Basile, p.	—	—	—	—	0.24	—	—
St-Casimir, p.	—	—	—	3.39	0.38	—	—
St-Casimir, v.	—	—	—	—	1.08	—	—
Ste-Catherine, p.	—	0.57	—	—	0.85	—	2.89
Ste-Jeanne-de-Pont-Rouge	—	0.43	0.77	—	5.24	—	—
St-Marc-des-Carrières, v.	—	—	—	—	0.18	—	—
St-Raymond, p.	—	2.75	—	—	—	—	15.41
St-Raymond, ville (town)	—	—	—	—	—	1.05	—
St-Rémi, p.	—	0.37	—	—	—	—	2.23
St-Thuribe, p.	—	—	—	—	—	—	0.19
St-Ubalde, p.	—	—	—	—	—	—	—
QUÉBEC							
Beauport, ville (town)	—	—	—	3.95	—	—	—
Charlesbourg-Est	—	0.38	—	—	—	—	—

Longueurs en milles**Lengths in miles**

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrasse- ment — Earth- work	Revête- ments d'asphalte — Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharge- ment de gravier — Regrav- elling
QUÉBEC (suite)						
		C.	R.			
Charlesbourg, ville (town)	—	—	—	—	6.08	—
Chasseur, c. non org. (non org. t.)	7.03	—	—	—	—	—
Giffard, cité (city)	—	—	0.77	—	—	—
Lac St-Charles	—	0.25	1.50	—	—	—
L'Ancienne-Lorette, p.	—	0.55	—	0.36	—	—
Loretteville, ville (town)	—	—	—	2.05	—	—
N.-D.-des-Laurentides, p.	—	—	—	—	0.03	—
N.-D.-de-Lorette, v.	—	—	—	—	0.15	—
Orsainville, p.	—	—	—	—	0.44	—
St-Émile, v.	—	—	—	0.70	—	—
St-Félix-de-Cap-Rouge, p.	—	0.19	0.50	—	1.08	—
Ste-Foy, cité (city)	—	—	—	1.59	—	2.76
St-Gabriel-de-Valcartier	—	—	—	0.10	—	0.05
St-Gabriel-Ouest (west)	—	—	—	1.00	—	—
St-Gérard-Magella, p.	—	0.08	0.75	—	1.05	1.04
St-Michel-Archange	—	0.23	—	—	—	—
Ste-Monique-des-Saules	—	—	—	—	0.83	—
Stoneham et Tewkesbury, c.u. (u.t.)	—	—	—	—	0.89	—
Val-St-Michel, ville (town)	—	—	1.20	—	—	—



► Nouvelle et ancienne sections St-Siméon-Tadoussac. Le ministère s'applique à faire disparaître les courbes dangereuses, souvent cause d'accidents mortels.

► New and old sections St. Simeon-Tadoussac. The Department is working to remove the dangerous curves, often the cause of fatal accidents.

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org. t—non organized township)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment Earth- work	Revête- ments d'asphalte Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Recharge- ment de gravier Regrav- elling
			C.	R.			
QUÉBEC-OUEST							
Sillery, cité (city)			—	0.25	—	1.30	—
RICHELIEU							
Massueville, v.	—	—	—	—	0.56	—	—
St-Aimé, p.	—	—	—	3.37	—	—	6.13
Ste-Anne-de-Sorel, p.	—	—	—	—	0.10	—	—
St-Louis, p.	—	—	—	1.37	—	—	0.10
St-Michel-Ouest (west), p.	—	2.06	—	2.81	—	—	1.62
St-Ours, ville (town)	—	—	—	—	0.86	—	—
St-Pierre-de-Sorel, p.	—	—	—	0.28	—	—	—
St-Robert, p.	—	0.76	—	1.38	—	—	9.46
St-Roch-de-Richelieu, p.	—	—	—	—	—	—	8.08
Ste-Victoire, p.	—	1.38	—	—	—	—	8.25
RICHMOND							
Asbestos, ville (town)	—	—	—	—	0.18	—	—
Brompton, c. (t.)	—	1.91	—	—	—	—	9.61
Brompton Gore	—	3.46	—	—	0.93	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction	Terrasse- ment Earth- work	Revête- ments d'asphalte Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Recharge- ment de gravier Reggrav- elling
	C.	R.				
COMITÉ ET MUNICIPALITÉ						
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)						
COUNTY AND MUNICIPALITY						
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united town ships; non org.t.—non organized township)						
RICHMOND (suite)						
Cleveland, c. (t.)	—	1.85	—	—	—	—
La Rochelle	—	0.37	—	—	—	—
Melbourne, c. (t.)	—	6.03	—	—	—	—
St-Claude	—	0.95	1.70	—	—	4.25
St-Denis-de-Brompton, p.	—	0.71	—	2.99	—	12.79
St-François-Xavier-de-Brompton, p.	—	0.80	0.07	—	—	4.71
St-Georges-de-Windsor, c. (t.)	—	2.01	—	—	—	7.23
Shipton, c. (t.)	—	1.11	—	0.30	—	—
Stoke, c. (t.)	—	2.47	—	0.28	—	18.53
Ulverton	—	0.67	—	—	—	—
Windsor, c. (t.)	—	1.00	2.26	—	—	1.30
RIMOUSKI						
Duquesne, c. non org. (non org. t.)	—	—	0.75	—	—	—
Fleuriault	—	4.31	—	—	—	—
Luceville, v.	—	1.65	—	—	—	—
St-Anaclet-de-Lessard, p.	—	1.61	—	—	—	—
St-Donat, p.	—	1.14	—	—	—	2.58
St-Fabien, p.	—	1.75	—	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier
			Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	Regravelling
C.	R.						
RIMOUSKI (suite)							
St-François-Xavier-des-Hauteurs, p.		1.00					
St-Gabriel, p.		1.00					
St-Germain-de-Rimouski, p.		1.74					
Ste-Luce, p.		8.62					
St-Marcellin, p.		0.60					
St-Médard		1.90					
St-Narcisse-de-Rimouski, p.		1.20		3.00	0.93		
Ste-Odile-sur-Rimouski, p.		1.40			2.10		
St-Simon, p.		0.50					
RIVIÈRE-DU-LOUP							
N.-D.-des-Neiges-de-Trois-Pistoles, p.		1.46					
N.-D.-des-Sept-Douleurs, p.							1.70
N.-D.-du-Portage, p.		3.66			1.70		2.00
St-Antonin, p.		1.00					
St-Arsène, p.		4.00					
St-Clément, p.		0.70					2.80
St-Cyprien		0.60					1.50
St-Éloi, p.							4.50

Longueurs en milles

Lengths in miles

	COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)		Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment Earth- work	Revête- ments d'asphalte Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Recharge- ment de gravier Regrav- elling
	C.	R.						
RIVIÈRE-DU-LOUP (suite)								
St-Epiphane, p.	—	—	—	—	—	—	—	3.60
St-François-Xavier-de-Viger	—	—	—	—	—	—	—	2.70
St-Hubert, p.	—	1.60	—	—	—	—	—	4.40
St-Jean-Baptiste-de-l'Isle-Verte	—	—	—	—	—	—	—	5.30
St-Jean-de-Dieu	—	—	—	—	—	—	—	5.00
St-Modeste, p.	—	1.30	—	—	—	—	—	—
St-Patrice-de-Rivière-du-Loup, p.	—	3.63	—	—	—	—	—	—
St-Paul-de-la-Croix, p.	—	—	—	—	—	—	—	5.50
ROBERVAL								
Albanel, c. (t.)	—	1.54	—	—	—	—	—	—
Antoine, c. non org. (non org. t.)	—	0.32	—	—	—	—	—	—
Girardville	—	0.81	—	—	—	—	—	0.40
N.-D.-de-la-Dorée, p.	—	0.68	—	—	—	—	—	—
Normandin, c. (t.)	—	1.85	0.56	—	—	—	—	—
Péribonka	—	0.28	—	—	—	—	—	9.63
Pointe-Bleue	—	—	—	—	—	—	—	3.11
Roberval	—	1.35	—	—	0.48	—	—	4.40
Roberval, cité (city)	—	—	—	—	0.80	—	—	—

Longueurs en milles**Lengths in miles**

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; e. u.—cantons unis; e. non org.—canton non organisé)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier — Regrav- elling
		Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)						
ROBERVAL (suite)	C.	R.				
St-André		1.77				
St-Augustin, p.		0.68				
St-Edmond		0.59				
St-Eugène		0.74				
St-Félicien		2.06				
St-François-de-Sales						
Ste-Jeanne-d'Arc, p.		1.04				
Ste-Hédwidge, p.		1.03				
St-Louis-de-Chambord, p.		1.48				
St-Ludger-de-Milot		0.35				
St-Méthode		1.82				
St-Michel-de-Mistassini		0.43				
St-Prime, p.		1.02				
St-Stanislas, p.		0.30				
St-Thomas-d'Aquin		6.33				
ROUVILLE						
Marieville, ville (town)			1.29			
N.-D.-de-Bon-Secours		4.60				

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier	Lengths in miles				
							Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
C.	R.										
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ											
(p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)											
COUNTY AND MUNICIPALITY											
(p—parish; v—village; t—township; u.t.—united town- ships; non org.t.—non organized township)											
ROUVILLE (suite)											
Otterburn Park	—	—	—	3.17	—	—	—	—			
Rougemont, v.	—	—	—	0.20	—	—	—	—			
St-Ange-Gardien, p.	—	1.44	—	—	—	—	—	—			
St-Césaire, p.	—	1.80	—	0.99	—	—	—	—			
St-Hilaire, v.	—	—	—	1.03	—	—	—	—			
St-Jean-Baptiste, p.	—	1.40	1.07	1.94	—	—	—	—			
Ste-Marie-de Monnoir, p.	—	0.67	—	1.47	—	—	—	—			
St-Mathias, p.	—	0.94	—	—	—	—	—	—			
St-Paul-d'Abbotsford, p.	—	0.66	—	3.22	—	—	—	—			
ROUYN-NORANDA											
Beauchastel, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—	—	—			
Bellecombe, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—	—	—			
Cléricy, c. non org. (non org. t.)	—	0.28	—	—	—	—	—	—			
Désandrouins, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	0.30	—	—	—			
Dufresnoy, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—	—	—			
Evain	—	5.00	—	—	—	—	—	—			
Evain, v.	—	—	—	—	—	—	—	—			
Montbeillard, c. non org. (non org. t.)	—	7.00	—	—	—	—	—	—			

Longueurs en milles**Lengths in miles**

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united town ships; non org. t.—non organized township)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment	Revête- ments d'asphalte	Renouvel- lement des revê- tements	Amélio- rations diverses	Recharge- ment de gravier — Regrav- elling
			Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	
C.	R.						
ROUYN-NORANDA (suite)							
Rémigny, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	0.65	—	—	—
Rouyn, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	—	—	—	12.04
Rouyn, cité (city)	—	—	—	—	—	—	1.87
SAGUENAY							
Colombier	—	—	—	—	—	—	0.81
Des-Monts, c. non org. (non org. t.)	—	—	—	0.50	—	—	—
Escoumins	—	—	—	—	0.80	—	—
Grandes-Bergeronnes, v.	—	—	—	—	0.35	—	—
Sacré-Coeur-de-Jésus, p.	—	0.45	—	—	—	—	—
Sacré-Coeur-de-Jésus, v.	—	0.75	—	—	—	—	—
SAINT-HYACINTHE							
La Présentation, p.	—	—	—	2.78	—	—	1.13
La Providence, v.	—	—	—	0.75	—	—	—
St-Barnabé, p.	—	—	—	—	—	4.00	—
St-Bernard-S., p.	—	1.69	—	—	—	—	—
St-Damase, p.	—	1.92	—	1.06	—	—	—

Longueurs en milles**Lengths in miles**

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org. — canton non organisé)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment Earth- work	Revête- ments d'asphalte Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Recharge- ment de gravier Regrav- elling
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)						
C.	R.					
SAINT-HYACINTHE (suite)						
St-Damase, v.	—	—	—	0.26	—	—
St-Hyacinthe-le-Confesseur, p.	—	—	—	0.16	—	—
St-Joseph, v.	—	—	—	0.60	—	—
St-Jude, p.	—	2.59	—	—	—	—
Ste-Marie-Madeleine, p.	—	1.29	—	—	—	—
St-Thomas-d'Aquin, p.	—	—	—	1.36	—	—
SAINT-JEAN						
Lacadie	—	—	—	—	—	4.27
Lacolle, v.	—	—	—	—	—	0.25
N.-D.-du-Mont-Carmel, p.	—	—	—	0.47	—	2.35
St-Bernard-de-Lacolle, p.	—	—	—	—	—	3.54
St-Blaise, p.	—	—	—	—	—	4.75
St-Jean-l'Évangéliste, p.	—	—	—	—	—	2.60
St-Luc, p.	—	—	1.09	1.67	—	—
St-Paul-de-l'Île-aux-Noix, p.	—	—	—	—	—	2.15
St-Valentin, p.	—	—	—	1.41	—	0.70
SAINT-MAURICE						
Baie-de-Shawinigan, v.	—	—	0.65	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)	Construction et reconstruction	Terrasse-	Revête-	Renouvel-	Amélio-	Recharge-
			ment	m ents d'asphalte	lement des revê- tem ents	rations diverses	ment de gravier
		Construction and reconstruction	Earth- work	Asphalt pave- ments	Renewal of pave- ments	Various improve- ments	Regrav- elling
		C.	R.				
SAINT-MAURICE (suite)							
Charette	—	0.70	2.72	—	—	—	3.98
Pointe-du-Lac	—	2.18	0.67	—	—	—	—
Ste-Anne-d'Yamachiche, p.	—	1.50	0.15	—	—	—	—
St-Barnabé, p.	—	0.30	0.30	—	—	—	—
St-Boniface-de-Shawinigan, p.	—	0.40	0.85	—	—	0.08	—
St-Boniface-de-Shawinigan, v.	—	0.44	—	—	—	—	—
St-Élie, p.	—	0.22	1.55	—	—	—	5.69
St-Étienne-des-Grès, p.	—	1.45	—	2.36	—	—	—
Ste-Flore, p.	—	2.32	0.48	—	—	—	1.53
St-Gérard-des-Laurentides, p.	—	0.80	—	—	—	—	1.15
St-Mathieu, p.	—	0.70	1.65	—	—	0.07	1.86
St-Michel-des-Forges	—	0.75	—	0.32	—	—	—
St-Sévère, p.	—	1.72	—	—	—	—	—
Shawinigan-S., v.	—	0.35	2.15	2.70	—	—	—
SAINT-SAUVEUR							
La Petite-Rivière, ville (town)	—	—	—	1.95	—	—	—
Québec-Ouest (west), ville (town)	—	0.20	—	2.21	—	—	—
SHEFFORD							
Ely, c. (t.)	—	1.89	—	—	—	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment Earth- work	Revête- ments d'asphalte Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Recharge- ment de gravier Regrav- elling
C.	R.					
SHEFFORD (suite)						
Ely, partie-E. — E. part, c. (t.)	—	1.05	—	—	—	—
Ely, partie-N. — N. part, c. (t.)	—	0.84	—	—	—	—
Ely, partie-O. — W. part, c. (t.)	—	0.51	—	—	—	—
Granby, c. (t.)	—	—	2.05	0.46	—	—
Roxton, c. (t.)	—	—	1.10	—	—	—
Roxton Falls, v.	—	—	—	0.46	—	—
St-Alphonse, p.	—	2.59	—	—	—	—
Ste-Anne-de-la-Rochelle	—	0.64	—	—	—	—
St-Joachim-de-Shefford, p.	—	0.55	—	—	—	—
Ste-Prudentienne, p.	—	0.60	0.20	—	—	—
Shefford, c. (t.)	—	6.10	9.80	5.79	—	—
Shefford-Ouest (west), v.	—	—	—	0.53	—	—
Stukely-N., partie-E., — E. part, c. (t.)	—	2.00	—	—	—	—
Stukely-S.	—	2.40	—	—	—	—
Stukely-S., v.	—	0.80	—	—	—	—
Warden, v.	—	0.65	—	—	—	—
SHERBROOKE						
Ascot, c. (t.)	—	2.03	—	—	—	—
Ascot Corner	—	—	—	—	—	—
						11.15
						2.53



► Section de la route 16, à St-Siméon, comté de Charlevoix.

► Section of Highway No. 16, at St. Simeon, Charlevoix County.

Longueurs en milles**Lengths in miles**

	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Recharge- ment de gravier
C.	R.					
SHERBROOKE (suite)						
Ascot-N.	—	—	3.49	—	—	4.91
Deauville, v.	—	1.76	—	—	—	—
Lennoxville, ville (town)	—	—	0.53	—	0.09	—
Orford, c. (t.)	—	—	—	1.08	—	—
Rock-Forest	—	1.08	1.41	—	—	—
St-Élie-d'Orford, p.	—	0.35	—	1.03	1.00	9.71
Sherbrooke, cité (city)	—	—	—	—	1.10	—
SOULANGES						
Côteau-du-Lac, v.	—	—	0.10	—	—	—
Côteau-Landing, v.	—	—	—	1.30	—	—
La Station-du-Côteau, v.	—	—	0.90	1.80	—	—
Ste-Claire-d'Assise, p.	—	2.40	—	—	—	—
St-Clet, p.	—	1.60	0.20	1.40	—	—
St-Ignace-du-Côteau-du-Lac, p.	—	0.70	1.80	2.00	—	—
St-Joseph-du-Soulanger, p.	—	1.60	—	1.60	—	—
St-Polycarpe, p.	—	—	—	—	—	0.25
St-Polycarpe, v.	—	—	—	—	—	0.25
St-Télesphore, p.	—	2.10	4.70	2.90	—	—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrasse- ment — Earth- work	Revête- ments d'asphalte — Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharge- ment de gravier — Regrav- elling
STANSTEAD							
Ayer's Cliff, v.			0.82				
Barford, c. (t.)			0.75		1.10		
Barnston, c. (t.)			3.97	0.35	1.73		
Barnston-Ouest (west)			3.27	2.50			
Coaticook, ville (town)			—		1.21		
Dixville, v.			0.08				4.51
Hatley, c. (t.)			0.59	0.40			
Hatley, partie Ouest (west)			0.69				
Magog, c. (t.)			2.81		2.33		1.38
Magog, cité (city)			0.16		1.75		
North Hatley, v.			—		0.58		
Ogden			3.36				
Omerville, v.			—	0.73			
Ste-Catherine-de-Hatley			2.08		0.58		1.00
St-Herménégilde			1.08				1.38
St-Mathieu-de-Dixville			—				5.81
Stanstead, c. (t.)			1.97				
Stanstead-E.			1.89	0.64			2.00
TÉMISCAMINGUE							
Angliers, v.			0.80				

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)	Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrasse- ment — Earth- work	Revête- ments d'asphalte — Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revê- tements — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharge- ment de gravier — Regrav- elling
TÉMISCAMINGUE (suite)							
		C.	R.				
Devlin, c. non org. (non org. t.)		—	—				4.00
Duhamel-Ouest (west)		—	0.30				
Guérin, c. (t.)		—	0.87				
Moffet		—	0.32				
Nédelec, c. (t.)		—	—				5.00
N.-D.-de-Lourdes-de-Lorrainville, p.		—	—				2.00
N.-D.-du-Nord		—	0.36				
St-Bruno-de-Guigues, p.		—	1.00				
St-Édouard-de-Fabre, p.		—	0.76				3.00
St-Eugène-de-Guigues		—	0.35				5.50
St-Placide-de-Béarn		—	0.37				
TÉMISCOUATA							
N.-D.-du-Lac, p.		—	1.84				0.75
St-Benoit-Abbé, p.		—	0.60				
St-David-d'Escourt		—	1.75				1.60
St-Eusèbe, p.		—	—				
St-Honoré		—	0.50		1.25		2.00
St-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, p.		—	0.75		2.88		

Longueurs en milles

Lengths in miles

	Construction et reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Recharge- ment de gravier					
						Construction and reconstruction	Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	Regravelling
	C.	R.									
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)											
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)											
TÉMISCOUATA (suite)											
St-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, v.	—	1.12									0.50
St-Louis-du-Ha ! Ha !, p.	—	0.83									0.50
St-Marc-du-Lac-Long, p.	—	—	1.12								4.00
St-Mathias-de-Cabano, p.	—	1.58									—
St-Michel-de-Squatec, p.	—	1.43									3.00
St-Pierre-d'Estcourt, p.	—	—	1.32								—
Ste-Rose-du-Dégelé, p.	—	—	—								—
TERREBONNE											
De Salaberry et Grandison, c.u. (u.t.)	—	0.30									1.00
Ivry-sur-le-Lac	—	—	0.80								2.00
Lac Supérieur	—	—	1.81								0.90
Mont-Tremblant	—	—	—								0.93
Morin-Heights	—	0.80									2.49
Ste-Adèle, p.	—	—	—	0.74							—
Ste-Agathe, p.	—	—	—	—							—
St-Agricole	—	—	—	—	2.46						—
Ste-Anne-des-Lacs, p.	—	—	—	—	1.55						—
Ste-Anne-des-Plaines, p.	—	—	—	—	—						—

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u. t.—united townships; non org. t.—non organized township)	Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrassement	Revêtements d'asphalte	Renouvellement des revêtements	Améliorations diverses	Rechargement de gravier — Regravelling
			Earth-work	Asphalt pavements	Renewal of pavements	Various improvements	
C.	R.						
TERREBONNE (suite)							
St-Antoine-des-Laurentides, v.	—	—	—	—	—	3.82
St-Janvier-de-Blainville, p.	—	—	0.68	—	—	—
St-Janvier-de-la-Croix	—	—	2.20	—	—	—
St-Jérôme, cité (city)	—	—	—	0.50	—	—
St-Jérôme, p.	—	—	4.30	—	—	1.10
St-Joseph-de-Mont-Rolland, p.	—	4.92	—	—	1.20	—
St-Louis-de-Terrebonne, p.	—	—	—	—	—	3.90
Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, p.	—	—	—	—	—	10.72
Ste-Sophie	—	1.60	—	—	—	1.60
Ste-Thérèse-de-Blainville, p.	—	—	1.75	—	—	—
Ste-Thérèse-Ouest (west)	—	—	2.30	—	—	—
Val-David, v.	—	—	2.00	—	—	—
Val-Morin	—	—	0.53	—	—	—
TROIS-RIVIÈRES							
Trois-Rivières, p.	—	2.88	—	2.06	0.20	—
VAUDREUIL							
Île-Perrot, ville (town)	—	—	—	—	0.82	—

Lengths in miles

Longueurs en milles

	COMITÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)		Construction et reconstruction Construction and reconstruction	Terrasse- ment Earth- work	Revête- ments d'asphalte Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revête- ments Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses Various improve- ments	Recharge- ment de gravier Regrav- elling
	C.	R.						
VAUDREUIL (suite)								
Ste-Justine-de-Newton, p.	—	1.00				0.82		
St-Lazare, p.	—	6.24		0.61		—		
Ste-Madeleine-de-Rigaud, p.	—	7.77	0.34			—		
Ste-Marthe, p.	—	0.57				0.86		
St-Michel-de-Vaudreuil, p.	—	3.49				—		
Très-St-Rédempteur, p.	—	—			0.95	—		
VERCHÈRES								
Beloeil, ville (town)	—	0.68				4.48		
Contrecoeur, p.	—	0.22				—		
Contrecoeur, v.	—	0.23			1.08	—		
McMasterville, v.	—	—			1.54	—		2.25
St-Amable, p.	—	—			—	—		6.06
Ste-Anne-de-Varennes, p.	0.60	0.16			4.27	—		1.51
St-Antoine-de-Padoue, p.	0.12	—			—	—		—
St-François-Xavier-de-Verchères, p.	—	—			—	—		—
Ste-Julie, p.	—	—			3.79	—		—
St-Marc, p.	—	—			0.06	—		—
St-Mathieu-de-Beloeil, p.	—	1.19			0.68	—		—

Longueurs en milles

Lengths in miles

			Construction et reconstruction — Construction and reconstruction	Terrassement — Earth-work	Revêtements d'asphalte — Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements — Renewal of pavements	Améliorations diverses — Various improvements	Rechargement de gravier — Regravelling						
	C.	R.												
COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)														
COUNTY AND MUNICIPALITY (p—parish; v—village; t—township; u.t.—united townships; non org.t.—non organized township)														
VERCHÈRES (suite)														
Varennes, v.	—	0.75	—	—	1.20	—	—	—						
Verchères, v.	—	—	—	—	0.55	—	—	—						
WOLFE														
Disraéli, p.	—	1.61	—	1.54	—	—	—	—						
Disraéli, v.	—	—	—	—	—	1.89	—	—						
Doswell, c. (t.)	—	0.89	—	—	—	—	—	—						
Fontainebleau	—	0.82	—	—	—	—	—	—						
Ham-N., c. (t.)	—	—	—	—	—	—	—	—						
St-Camille, c. (t.)	—	5.62	—	1.19	—	—	—	—						
St-Fortunat	—	0.27	—	—	—	—	—	—						
St-Gérard, v.	—	0.66	—	—	—	—	—	—						
St-Joseph-de-Ham-S., p.	—	0.75	—	—	—	—	—	—						
Sis-Martyrs-Canadiens, p.	—	1.35	—	—	—	—	—	—						
St-Praxède, p.	—	1.53	—	—	—	—	—	—						
Stratford, c. (t.)	—	2.37	—	—	—	—	—	—						
Weedon, c. (t.)	—	0.88	—	—	—	—	—	—						
Weedon-Centre, v.	—	—	—	—	—	1.02	—	—						
Wolfestown, c. (t.)	—	1.72	—	—	—	—	—	—						
Wotton, c. (t.)	—	1.41	—	2.00	—	1.50	—	—						

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ (p—paroisse; v—village; c—canton; c. u.—cantons unis; c. non org.—canton non organisé)	Construction et reconstruction		Terrasse- ment — Earth- work	Revête- ments d'asphalte — Asphalt pave- ments	Renouvel- lement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Recharge- ment de gravier — Regrav- elling
	Construction and reconstruction	C.					
YAMASKA							
La Visitation-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie, p.	—	0.86	—	—	—	—	—
N.-D.-de-Pierreville, p.	—	—	—	2.10	—	—	—
St-Bonaventure, p.	—	0.94	—	—	—	—	—
St-David, p.	—	2.15	—	—	—	—	—
St-Elphège, p.	—	0.97	1.47	0.85	—	—	—
St-François-du-Lac, p.	—	0.59	—	—	1.70	—	—
St-Gérard-Magella, p.	—	—	—	—	1.42	—	—
St-Guillaume, p.	—	1.33	—	—	1.79	—	—
St-Marcel, p.	—	2.20	—	1.34	—	—	—
St-Michel-d'Yamaska, p.	—	1.15	—	—	—	—	—
St-Pie-de-Guire, p.	—	1.43	—	—	—	—	—
St-Thomas-de-Pierreville, p.	—	0.55	—	0.42	—	—	—
TOTAL :	15.52	728.02	388.03	583.70	57.98	143.63	961.90



► Carrefour sur la route 54 (Lac Beauport et Boulevard des Laurentides), une étape importante dans l'aménagement routier de Québec et de sa banlieue.

► Cross-road on Highway No. 54 (Lake Beauport and Laurentides Boulevard), an important point in the road network in Quebec and its outskirts.

**TRAVAUX DE VOIRIE
EXÉCUTÉS SUR LES
CHEMINS SECONDAIRES**

Sommaire par comté

**ROAD WORK CARRIED OUT
ON SECONDARY ROADS**

Summary per County

Longueurs en milles

Lengths in miles

COMTÉ — COUNTY	Construction et reconstruction		Terras- sement — Earth- work	Revête- ment d'as- phalte — Asphalt pave- ments	Renou- vellement des revête- ments — Renewal of pave- ments	Amélio- rations diverses — Various improve- ments	Rechar- gement de gravier — Regrav- elling
	C.	R.					
Abitibi-Est	0.19	9.57	36.00	1.08	—	0.15	14.01
Abitibi-Ouest	—	2.40	—	0.45	—	1.00	55.20
Argenteuil	—	1.99	—	22.94	—	1.00	—
Arthabaska	—	6.15	5.60	6.93	—	—	10.88
Bagot	—	9.21	—	7.92	2.73	—	4.75
Beauce	—	9.92	7.06	8.71	1.13	4.23	28.30
Beauharnois	—	2.42	0.21	4.49	2.43	—	3.00
Bellechasse	—	11.35	1.27	8.59	—	—	12.36
Berthier	1.07	5.26	—	—	—	8.76	35.92
Bonaventure	—	35.24	123.72	6.80	0.95	16.50	16.03
Brôme	—	20.98	5.03	0.82	—	—	—
Chambly	—	0.86	2.81	10.10	—	—	1.34
Champlain	1.10	11.71	1.32	5.00	1.48	8.40	8.13
Charlevoix	—	16.42	7.10	6.93	—	0.15	13.70
Châteauguay	1.20	4.12	1.42	17.09	1.21	—	3.02
Chicoutimi	0.25	23.23	17.20	12.86	1.24	0.45	10.73
Compton	—	30.82	2.36	2.74	0.24	—	7.40
Deux-Montagnes	—	—	—	18.12	—	—	1.89
Dorchester	—	—	—	7.40	—	22.31	9.80
Drummond	—	24.45	1.55	9.13	—	—	14.19
Duplessis	—	—	49.60	2.39	—	—	9.60
Frontenac	—	4.97	2.11	4.31	—	3.46	21.66
Gaspé-Nord	—	11.69	1.00	12.30	—	0.30	—
Gaspé-Sud	—	6.92	1.15	7.95	—	—	4.00
Gatineau	0.23	3.35	1.05	19.45	4.67	1.01	12.26
Hull	—	0.81	0.04	2.25	—	—	—
Huntingdon	0.28	1.00	1.89	0.32	—	0.12	13.41
Iberville	—	0.80	—	12.24	1.03	8.10	6.41

Longueurs en milles**Lengths in miles**

COMTÉ — COUNTY	Construction et reconstruction		Terrassement — Earth-work	Revêtement d'asphalte — Asphalt pavements	Renouvellement des revêtements — Renewal of pavements	Améliorations diverses — Various improvements	Rechargement de gravier — Regravelling
	Construction and reconstruction	C.					
Iles-de-la-Madeleine ..	—	5.00	—	15.16	1.74	—	9.60
Jacques-Cartier	—	—	—	0.95	—	—	—
Joliette	0.22	11.62	0.44	19.48	0.08	10.97	21.60
Jonquière-Kénogami ..	—	6.20	3.18	0.44	0.23	—	—
Kamouraska	—	7.50	—	8.50	—	14.30	67.60
Labelle	0.12	5.52	1.87	25.86	—	—	21.72
Lac Saint-Jean	—	9.35	3.97	2.86	—	4.20	—
Laprairie	—	—	0.08	5.88	—	0.61	9.82
L'Assomption	—	10.04	15.22	8.51	—	0.20	0.99
Laviolette	—	4.49	—	5.50	0.47	—	6.63
Lévis	—	6.53	—	5.10	1.80	—	—
L'Islet	—	10.90	0.20	—	—	9.20	3.00
Lotbinière	—	1.01	—	21.73	—	0.34	5.20
Maskinongé	—	11.40	—	6.46	—	—	14.39
Matane	1.36	17.02	0.50	—	3.50	0.75	1.25
Matapédia	—	9.73	1.07	10.57	3.20	—	—
Mégantic	—	4.29	—	14.16	—	1.06	5.79
Missisquoi	—	1.75	—	8.03	1.68	8.11	13.10
Montcalm	—	10.25	3.50	13.15	0.30	6.39	4.00
Montmagny	—	11.40	3.20	2.97	—	0.50	3.93
Montmorency	—	3.19	2.15	0.93	—	—	—
Napierville	—	—	—	0.99	1.23	—	9.28
Nicolet	—	17.99	1.32	7.29	0.48	—	9.39
Papineau	—	0.97	—	12.69	—	3.50	16.58
Pontiac	1.81	11.42	8.24	7.46	0.47	0.80	6.10
Portneuf	—	8.35	6.00	12.25	1.05	—	41.71
Québec	7.03	1.68	8.11	9.13	4.54	1.09	—
Québec-Ouest	—	0.25	—	1.30	—	—	—
Richelieu	—	4.20	9.21	1.52	—	0.21	33.54
Richmond	—	23.34	4.03	4.68	—	—	58.42
Rimouski	—	28.42	0.75	3.00	3.03	—	3.26
Rivière-du-Loup	—	17.95	—	1.70	—	—	41.00
Roberval	—	26.47	0.66	1.28	—	—	47.11
Rouville	—	11.51	1.07	13.31	—	—	0.62
Rouyn-Noranda	—	12.28	—	0.95	—	—	32.22

Longueurs en milles

Lengths in miles

CHAPITRE X

CHAPTER X

**TRAVAUX DE VOIRIE
EXÉCUTÉS EN 1960****ROAD WORK CARRIED OUT
IN 1960****Sommaire par comté****Summary per county****Longueurs en milles****Lengths in miles**

COMTÉ — COUNTY	Grandes routes	Routes secondaires	Total
	Main highways	Secondary roads	
Abitibi-Est	39.88	25.00	64.88
Abitibi-Ouest	20.51	59.05	79.56
Argenteuil	4.67	25.93	30.60
Arthabaska	6.81	23.96	30.77
Bagot	1.22	24.61	25.83
Beauce	16.54	52.29	68.83
Beauharnois	6.69	12.34	19.03
Bellechasse	3.82	32.30	36.12
Berthier	7.62	51.01	58.63
Bonaventure	4.87	75.52	80.39
Bourget	8.44	—	8.44
Brôme	5.27	21.80	27.07
Chambly	11.94	12.30	24.24
Champlain	7.16	35.82	42.98
Charlevoix	39.75	37.20	76.95
Châteauguay	0.46	26.64	27.10
Chicoutimi	30.71	48.76	79.47
Compton	3.96	41.20	45.16
Deux-Montagnes	—	20.01	20.01
Dorchester	—	39.51	39.51
Drummond	7.16	47.77	54.93
Duplessis	0.73	11.99	12.72
Frontenac	8.39	34.40	42.79
Gaspé-Nord	14.25	24.29	38.54
Gaspé-Sud	8.39	18.87	27.26
Gatineau	21.33	40.97	62.30
Hull	0.61	3.06	3.67
Huntingdon	1.46	15.13	16.59
Iberville	11.09	28.58	39.67
Iles-de-la-Madeleine	—	31.50	31.50
Jacques-Cartier	—	0.95	0.95
Joliette	2.98	63.97	66.95
Jonquière-Kénogami	3.15	6.87	10.02

Longueurs en milles**Lengths in miles**

COMTÉ COUNTY	Grandes routes Main highways	Routes secondaires Secondary roads	Total
Kamouraska	24.15	97.90	122.05
Labelle	2.77	53.22	55.99
Lac St-Jean	0.64	16.41	17.05
Laprairie	0.19	16.31	16.50
L'Assomption	0.68	19.74	20.42
Laval	1.85	—	1.85
Laviolette	3.25	17.09	20.34
Lévis	2.90	13.43	16.33
L'Islet	15.20	23.10	38.30
Lotbinière	5.97	28.28	34.25
Maskinongé	2.11	32.25	34.36
Matane	14.40	23.82	38.22
Matapédia	16.81	23.50	40.31
Mégantic	11.42	25.30	36.72
Missisquoi	10.72	32.67	43.39
Montcalm	1.81	34.09	35.90
Montmagny	0.30	18.80	19.10
Montmorency	34.13	4.12	38.25
Napierville	—	11.50	11.50
Nicolet	15.19	35.15	50.34
Papineau	19.63	33.74	53.37
Pontiac	11.48	28.06	39.54
Portneuf	—	63.36	63.36
Québec	9.35	23.47	32.82
Québec-Ouest	0.74	1.55	2.29
Richelieu	3.50	39.47	42.97
Richmond	2.58	86.44	89.02
Rimouski	13.77	37.71	51.48
Rivière-du-Loup	7.36	60.65	68.01
Roberval	0.50	74.86	75.36
Rouville	3.12	25.44	28.56
Rouyn-Noranda	23.06	45.45	68.51
Saguenay	85.62	3.16	88.78
Saint-Hyacinthe	5.73	19.59	25.32
Saint-Jean	8.64	24.19	32.83
Saint-Maurice	—	33.57	33.57
Saint-Sauveur	—	4.36	4.36
Shefford	5.32	27.86	33.18
Sherbrooke	5.97	43.25	49.22
Soulages	—	20.90	20.90
Stanstead	6.15	48.88	55.03
Témiscamingue	18.11	24.63	42.74
Témiscouata	8.99	28.82	37.81
Terrebonne	6.56	58.40	64.96

Longueurs en milles		Lengths in miles		
COMTÉ — COUNTY	Grandes routes — Main highways	Routes secondaires — Secondary roads	Total	
Trois-Rivières	—	5.14		5.14
Vaudreuil	—	23.13		23.13
Verchères	6.62	31.42		38.04
Wolfe	1.45	31.18		32.63
Yamaska	—	21.79		21.79
TOTAL :	718.60	2,490.75		3,209.35



► Au Service de l'arpentage, techniciens et dessinateurs s'affairent à la préparation et la vérification des plans, point de départ de la construction des routes.

► In the land-surveying department, technicians and draughtsmen attend to the preparation and verification of plans, starting point in the construction of roads.

CHAPITRE XI

**PONTS ET PONCEAUX
CONSTRUITS OU RÉPARÉS
EN 1960**

CHAPTER XI

**BRIDGES AND CULVERTS
BUILT OR REPAIRED
DURING 1960**

p — paroisse; v — village; c — canton;
 c. u. — cantons unis; c. non org. — canton
 non organisé.

p — parish; v — village; t — township;
 u. t. — united townships; non org. t. — un-
 organized township.

ABITIBI-EST

Fournière, c. non org. (non org. t.)	1
Lamorandièvre, c. non org. (non org. t.)	1
Landrienne, c. (t.)	1
Senneville, c. non org. (non org. t.)	2
Villemontel, c. non org. (non org. t.)	3

ARTHABASKA

Saint-Albert-de-Warwick, p.	1
Sainte-Anne-du-Sault, p.	1
Sainte-Clotilde-de-Horton, p.	2
Saint-Eusèbe-de-Stanfold, p.	1
Saint-Norbert-d'Arthabaska, p.	3
Sainte-Séraphine, p.	1
Saint-Valère	1

BAGOT

Sainte-Hélène, p.	1
Saint-Liboire, p.	2
Saint-Pie, p.	2
Saint-Simon, p.	2
Saint-Théodore-d'Acton, p.	4

BEAUCE

Saint-Joseph-des-Érables	2
--------------------------------	---

BEAUIHARNOIS

Melccheville, v.	1
------------------------	---

BELLECHASSE

La Durantaye, p.	3
N.-D.-Auxiliatrice-de-Buckland, p.	4
Saint-Cajétan-d'Armagh, p.	7
Saint-Camille-de-Lellis, p.	1
Saint-Charles-Borromée, p.	3
Saint-Charles, v.	1
Saints-Gervais et Protais, p.	2
Saint-Lazare, p.	1
Saint-Michel, p.	2
Saint-Raphaël, p.	1
Saint Vallier, p.	1

BERTHIER

Sainte-Geneviève-de-Berthier, p.	2
Saint-Michel-des-Saints, p.	2

BONAVENTURE

Bonaventure	2
Carleton, c. (t.)	1
Carleton-sur-Mer	1
Escuminac	1
Grande-Cascapédia	1
Hope, c. (t.)	2
Hope Town	2
Mann, c. (t.)	1
Maria, c. (t.)	1
New Carlisle	1
New Richmond c. (t.)	1
Nouvelle	1
Paspébiac	1
Paspébiac-Ouest (West)	1
Port-Daniel-E., c. (t.)	2
Port-Daniel-Ouest (West), c. (t.)	1
Ristigouche, c. (t.)	1
Ristigouche-Sud-E., c. (t.)	1
Saint-Alexis de-Matapedia, p.	1
Saint-Charles-de-Caplan, p.	1
Saint-François-d'Assise, p.	1
Sainte-Germaine-de-L'Anse-aux-Gascons, p.	1
Saint-Godefroy, c. (t.)	1
Saint-Jules	1
Saint-Laurent-de-Matapedia, p.	1
Saint-Siméon, p.	1
Shigawake ...	1

BRÔME

Farnham-E., c. (t.)	1
Sutton, v.	1

CHAMBLY

Chambly, ville (town)	1
-----------------------------	---

CHAMPLAIN

Saint-Adelphe, p.	3
Saint-François-Xavier-de-Batiscan, p.	1
Sainte Geneviève-de-Batiscan, p.	2
Saint-Luc, p.	2
Saint-Narcisse, p.	2
Saint-Stanislas, p.	2

CHARLEVOIX

La Malbaie, ville (town)	1
Saint-Hilarion, p.	1
Saint-Irénée, p.	2
Saint-Pierre et Saint-Paul-de-la-Baie-Saint-Paul, p.	2

CHÂTEAUGUAY

Saint-Jean-Chrysostome, p.	2
Saint-Malachie-d'Ormstown, p.	1

COMPTON

La Patrie, v.	1
Newport, c. (t.)	1

DEUX-MONTAGNES

Saint-Eustache, p.	3
Saint-Hermas, p.	2
Sainte-Scholastique, p.	2

DORCHESTER

Saint-Isidore-de-Lauzon, p.	1
Saint-Malachie, p.	2
Saint-Odilon-de-Cranbourne, p.	1
Saint-Prosper	1

DRUMMOND

Durham-Sud, v.	.....	1
Kingsey, c. (t.)	.....	1

GATINEAU

Montcerf	1
----------	-------	---

HUNTINGDON

Dundee, c. (t.)	.....	3
Saint-Anicet, p.	.....	5

IBERVILLE

Saint-Alexandre, p.	1
---------------------	-------	---

JOLIETTE

Saint-Félix-de-Valois, p.	.....	2
Sainte-Mélanie, p.	.....	1

KAMOURASKA

Kamouraska, v.	.....	2
Saint-Alexandre, p	.....	2
Saint-André, p.	.....	4
Sainte-Anne-de-la-Pocatière, p.	.....	5
Saint-Athanase	.....	1
Saint-Denis, p.	.....	2
Saint-Germain, p.	.....	5
Saint-Pacôme, p.	.....	2

LABELLE

N.-D.-de-Pontmain	1
-------------------	-------	---

LAPRAIRIE

Saint-Isidore, p.	.....	1
Saint-Jacques-le-Mineur, p.	.....	3

L'ASSOMPTION

Saint-Charles-de-Lachenaie, p.	.....	2
Saint-Henri-de-Maseouche, p.	.....	3
Saint-Lin, p.	.....	1

LAVIOLETTE

Saint-Timothée, p.	1
-------------------------	---

LÉVIS

Saint-Nicolas-Sud, p.	2
----------------------------	---

L'ISLET

N.-D.-de-Bonsecours-de-L'Islet, p.	3
Saint-Adalbert	1
Saint-Aubert	2
Saint-Cyrille-de-Lessard, p.	4
Saint-Damase-de-L'Islet	2
Saint-Eugène, p.	2
Sainte-Félicité	2
Saint-Jean-Port-Joli	2
Sainte-Louise, p.	2
Saint-Marcel	1
Saint-Pamphile	4
Sainte-Perpétue	2
Tourville	3

LOTBINIÈRE

Saint-Agapit-de-Beaurivage, p.	1
Sainte-Croix, p.	1
Saint-Édouard-de-Lotbinière, p.	22
Saint-Louis-de-Lotbinière, p.	3
Saint-Narcisse-de-Beaurivage, p.	1

MASKINONGÉ

Saint-Joseph-de-Maskinongé, p.	1
-------------------------------------	---

MATAPÉDIA

Sainte-Irène, p.	2
-----------------------	---

MÉGANTIC

Ireland, partie N., N. part, c. (t.)	2
Sainte-Julie, p.	2

MISSISQUOI

Bedford, ville (town)	1
Dunham, c. (t.)	5

MISSISQUOI (suite)

Farnham-Ouest (West), c. (t.)	12
Saint-Georges-de-Clarenceville	1
Saint-Pierre-de-Véronne, à Pike River	4
Sainte-Sabine, p.	2

MONTCALM

Saint-Jacques, v.	1
-------------------------	---

MONTMAGNY

Lac-Frontière	1
Montminy, c. (t.)	1
Sainte-Apolline-de-Patton, p.	1
Saint-François-de-Sales-de-la-Rivière-du-Sud, p.	1
Saint-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille	1

NAPIERVILLE

Saint-Cyprien, p.	1
Saint-Patrice-de-Sherrington, p.	2

NICOLET

Très-Précieux-Sang-de-Notre-Seigneur, p.	1
Saint-Grégoire-le-Grand, p.	1
Saint-Joseph-de-Blandford, p.	1
Saint-Raphaël-Sud, p.	1

PORTNEUF

Pointe aux-Trembles, p.	1
-------------------------------	---

QUÉBEC

Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport, p.	1
Saint-Emile, v.	1

RIMOUSKI

Saint-Anaclet-de-Lessard, p.	2
Saint-Donat, p.	1

RIVIÈRE-DU LOUP

N.-D.-des-Neiges-des-Trois-Pistoles, p.	1
---	---

ROBERVAL

Girardville	2
-------------------	---

ROUVILLE

N.-D.-de-Bon-Secours, p.	1
-------------------------------	---

ROUYN-NORANDA

Rouyn, cité (city)	1
--------------------------	---

SAGUENAY

Chute-aux-Outardes, v.	1
-----------------------------	---

SAINT-HYACINTHE

N.-D.-de-Saint-Hyacinthe, p.	2
Saint-Bernard-Sud, p.	1

SAINT-JEAN

Lacadie	2
Saint-Blaise, p.	1

SAINT-MAURICE

Sainte-Flore, p.	1
-----------------------	---

SHEFFORD

Ely, c. (t.)	1
Ely-Ouest (West), c. (t.)	1
Granby, c. (t.)	1
Roxton, c. (t.)	1
Sainte-Anne-de-la-Rochelle	1
Stukely-Nord, c. (t.)	1

SOULANGES

Saint-Télesphore, p.	1
---------------------------	---

TÉMISCAMINGUE

Duhamel-Ouest (West)	1
Guérin, c. (t.)	6

VAUDREUIL

Sainte-Marthe, p.	1
Saint-Michel-de-Vaudreuil, p.	1

VERCHÈRES

Contrecoeur, p.	1
Saint-Amable, p.	2
Sainte-Julie, p.	3
Saint-Marc, p.	2
Saint-Mathieu-de-Beloeil, p.	1
Sainte-Théodosie-Calixa-Lavallée, p.	2

WOLFE

Marbleton, v.	1
Saint-Camille, e. (t.)	2

YAMASKA

Saint-Elphège, p.	1
Saint-Guillaume, p.	2
Saint-Marcel, p.	1
Saint-Thomas-de-Pierreville, p.	1
Saint-Zéphirin-de-Courval, p.	1

Sommaire**Summary**

Ponts et ponceaux construits ou réparés — Bridges and culverts built or repaired	340
---	-----



► A l'aide du déflectomètre Benkelman, des spécialistes vérifient la résistance de la chaussée sous le poids de charges répétées. 30,000 essais de ce genre se poursuivent présentement sur les principales routes de la province.

► With the help of Benkelman Beam Tests, specialists determine the resistance of the pavement under the weight of repeated loads. 30,000 experiments of this kind are under way at present on the main roads of the province.

CHAPITRE XII

CHAPTER XII

**PASSAGES À NIVEAU
SUPPRIMÉS EN 1960****RAILWAY LEVEL CROSSINGS
ELIMINATED IN 1960**

CHIJCOUTIMI

Port-Alfred — Route No 16

Elimination totale de cinq voies du chemin de fer Roberval-Saguenay par la construction d'un viaduc.

Total elimination of five tracks of the Roberval - Saguenay Railway by the Construction of a viaduct.

JACQUES-CARTIER

Lachine — Route No 2

Elimination totale des passages à niveau du C.P.R. et du C.N.R. par la construction d'un viaduc et de deux tunnels.

Total elimination of railway level crossings on the C.P.R. and C.N.R. tracks by the construction of a viaduct and two tunnels.

**Nombre de passages à niveau
supprimés depuis 1928****Number of level crossings
eliminated since 1928**

1928	3	1944	1
1929	16	1945	0
1930	15	1946	8
1931	12	1947	2
1932	2	1948	2
1933	5	1949	5
1934	0	1950	4
1935	5	1951	1
1936	0	1952	3
1937	30	1953	2
1938	7	1954	4
1939	6	1955	4
1940	9	1956	3
1941	4	1957	4
1942	2	1958	6
1943	2	1959	2
		1960	2

TOTAL:

171

CHAPITRE XIII

CHAPTER XIII

**SYSTÈMES DE PROTECTION
INSTALLÉS AUX PASSAGES
À NIVEAU DE CHEMINS
DE FER EN 1960**

**PROTECTION SYSTEMS
INSTALLED AT RAILWAY
GRADE CROSSINGS
IN 1960**

p — paroisse; v — village; c — canton;
c. non org. — canton non organisé.

p — parish; v — village; t — township;
non org. t — non organized township.

BA — Barrière automatique
FC — Feu clignotant

AG — Automatic gate
FLS — Flashing light signal

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou route	Chemin de fer	Système de protection
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Railway	Protection system

ABITIBI-EST:

Landrienne, c. (t.)	Route No 45	C.N.R.	PC — FLS
Landrienne, c. (t.)	Chemin Rangs 8-9	C.N.R.	FC — FLS

ARGENTEUIL:

Calumet, v.	Route No 8	C.P.R.	FC — FLS
Chatham, c. (t.)	Montée St-Philippe- Brownsburg	C.P.R.	FC — FLS
Grenville, v.	Route No 8	C.P.R.	FC — FLS
St-André-E., v.	Rue Wales	C.P.R.	FC — FLS

BAGOT:

St-Éphrem-d'Upton, p.	Route No 32	C.N.R.	FC — FLS
Ste-Rosalie, p.	Route No 20	C.N.R.	FC — FLS

BEAUCHE:

East-Broughton-Station, v.	Chemin Rang VI	Q.C.R.	FC — FLS
St-Pierre-de-Broughton	Chemin Rang XI	Q.C.R.	FC — FLS
Tring-Jonction, v.	Chemin Rang I	Q.C.R.	FC — FLS

BEAUIHARNOIS:

St-Stanislas-de-Kostka, p.	Chemin Rang VI	N.Y.C.	FC — FLS
St-Timothée, p.	Rang St-Joseph	C.N.R.	FC — FLS

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ	Chemin ou route	Chemin de fer	Système de protection
COUNTY AND MUNICIPALITY	Road or Highway	Railway	Protection system
BONAVVENTURE:			
Ste-Germaines-de-L'Anse-aux-Gascous, p.	Route No 6	C.N.R.	FC — FLS
St-Siméon, p.	Route No 6	C.N.R.	FC — FLS
CHÂTEAUGUAY:			
Très-Saint-Sacrement, p.	Route No 4	C.N.R.	FC — FLS
C'HARLEVOIX:			
Pointe-au-Pie, v.	Route No 15	C.N.R.	FC — FLS
COMPTON:			
Scotstown, ville (town)	Chemin Mégantic	C.P.R.	FC — FLS
DRUMMOND:			
St-Germain-de-Grantham, p.	Route No 20	C.N.R.	FC — FLS
GASPÉ-SUD:			
Grande-Rivière, v.	Route No 6	C.N.R.	FC — FLS
HUNTINGDON:			
Godmanchester, c. (t.)	New-Erin	N.Y.C.	FC — FLS
JACQUES-CARTIER:			
La Salle, cité (city)	Ave. Lafleur	C.P.R.	FC — FLS
KAMOURASKA:			
St-Pacôme, p.	Chemin Haut de la Rivière	C.N.R.	FC — FLS
St-Pascal, v.	Route Centrale	C.N.R.	FC — FLS
LAPRAIRIE:			
Caughmawaga	Route No 4	N.Y.C.	FC — FLS
L'ASSOMPTION:			
L'Épiphanie, p.	Chemin Louis-Rivest	C.P.R.	FC — FLS
St-Henri-de-Mascouche, p.	St-Pierre-de-la-Cabane-Ronde	C.P.R.	FC — FLS

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Chemin ou route — Road or Highway	Chemin de fer — Railway	Système de protection — Protection system
LAVIOLETTE:			
Ste-Thècle, v.	Rue Notre-Dame	C.N.R.	FC — FLS
LÉVIS:			
St-Nicolas-S., p.	Route Craig	C.N.R.	FC — FLS
LOTBINIÈRE:			
St-Octave-de-Dosquet, p.	Route No 5	C.N.R.	FC — FLS
MATAPÉDIA:			
Lac-au-Saumon, v.	Route Du Pont	C.N.R.	FC — FLS
MÉGANTIC:			
Robertsonville, v.	Route No 1	Q.C.R.	FC — FLS
NICOLET:			
St-Grégoire-le-Grand, p.	Route No 3	C.N.R.	FC — FLS
St-Grégoire-le-Grand, p.	Route No 13	C.N.R.	FC — FLS
St-Léonard	Route No 13	C.N.R.	FC — FLS
Ste-Perpétue, p.	Rang St-Joseph	C.N.R.	FC — FLS
St-Wenceslas	Route No 34	C.N.R.	FC — FLS
PORTENEUF:			
N.-D.-de-Portneuf, p.	Chemin Ste-Christine	C.P.R.	FC — FLS
N.-D.-de-Portneuf, p.	Chemin St-Charles	C.P.R.	FC — FLS
QUÉBEC:			
Ste-Foy, cité (city)	Bld Charest	C.N.R.	FC — FLS
RIVIÈRE-DU-LOUP:			
N.-D.-du-Portage, p.	Vieux chemin du Lac	C.N.R.	FC — FLS
St-Arsène, p.	Route de l'Église	C.N.R.	FC — FLS
St-Jean-Baptiste-de-L'Ile-Verte ...	Route de la Station	C.N.R.	FC — FLS
ROBERVAL:			
Chambord, v.	Route No 55	C.N.R.	FC — FLS
St-Félicien, ville (town)	Rue Sacré-Coeur	C.N.R.	FC — FLS
SAINT-JEAN:			
Lacadie	Chemin S-E de-la-Rivière Montréal N.	C.N.R.	FC — FLS

COMTÉ ET MUNICIPALITÉ — COUNTY AND MUNICIPALITY	Chemin ou route — Road or Highway	Chemin de fer — Railway	Système de protection — Protection system
SAINT-MAURICE:			
Pointe-du-Lac	Ancienne route No 2	C.P.R.	FC — FLS
Yamachiche, v.	Rue St-Jean	C.P.R.	FC — FLS
TÉMISCAMINGUE:			
N.-D.-de-Lourdes-de-Lorrain-ville, p.	Route No 62	C.P.R.	FC — FLS
N.-D.-de-Lourdes-de-Lorrain-ville, p.	Route No 62	C.P.R.	FC — FLS
TERREBONNE:			
Ste-Thérèse-de-Blainville, p.	Côte St-Louis	C.P.R.	FC — FLS
VAUDREUIL:			
Come-E., v.	Ancienne route No 17	C.P.R.	FC — FLS
Ste-Justine-de-Newton, p.	Route de la Station	C.N.R.	FC — FLS
YAMASKA:			
St-François-du-Lac, v.	Route No 3	C.N.R.	FC — FLS
Yamaska-E., v.	Route No 3	C.N.R.	FC — FLS
Nombre de systèmes de protection installés depuis 1936		Number of protection systems installed since 1936	
1936	1	1948	9
1937	6	1949	10
1938	2	1950	10
1939	4	1951	29
1940	4	1952	32
1941	8	1953	13
1942	6	1954	16
1943	7	1955	11
1944	3	1956	10
1945	7	1957	38
1946	3	1958	35
1947	7	1959	28
		1960	55
TOTAL:			365

CHAPITRE XIV

ENTRETIEN DURANT L'HIVER
1959-1960

CHAPTER XIV

WINTER MAINTENANCE
1959-1960Chemins entretenus par
le départementRoads Maintained by
the Department

	NOM DE LA ROUTE — NAME OF THE HIGHWAY	Longueur en milles — Length in miles
1	De Montréal à Sherbrooke et à Vallée-Jonction (comprenant le raccordement à Thetford Mines) et de Scott à St-Étienne-de-Lauzon	206
2	De la frontière d'Ontario à Montréal, Trois-Rivières, Pont de Québec via le boulevard Champigny, Lévis, Rivière-du-Loup et jusqu'à la frontière du Nouveau-Brunswick	377.8
2-A	De Ste-Anne-de-la-Pocatière à Ste-Hélène et le 3e rang jusqu'à St-Alexandre	33.3
2-B	De Montréal à Dorval (Côte-de-Liesse)	6.0
2-C	De Québec à L'Ancienne-Lorette	4.7
3	De St-Anicet (Cazaville) à Caughnawaga, Laprairie, Sorel, Ste-Angèle, et jusqu'à la route 9, près du pont de Québec	240.0
	Le réseau d'approches et de raccordements des routes 3, 4 et 9-C, au sud du pont Mercier	15.4
4	Caughnawaga — Ormstown — Elgin (frontière américaine) ..	49.8
5	St-Nicolas — Sherbrooke — Derby Line (frontière des États-Unis)	157.3
6-6A	De Ste-Flavie à Matane, Cap-des-Rosiers, Gaspé, Percé, New Carlisle, Matapedia et Ste-Flavie; le chemin Lemieux, dans Percé et Bridgeville; le chemin alternatif via Mont-Joli, Price et Métis	586.8
7	De St-Jean à Philipsburg et à la frontière des États-Unis	27.0
8	Montréal — Lachute — Aylmer — Frontière d'Ontario	226.3
8-A	Raccordement du pont interprovincial (Hawkesbury) à la route No 8	1.8
9	De Québec à Drummondville, Montréal, Laprairie et jusqu'à la frontière de l'État de New York	184.0
9-A	Laprairie — St-Jacques — Lacolle — Notre-Dame-du-Mont-Carmel (frontière des Etats-Unis)	31.8
9-B	De Laprairie à St-Jean, Cantic et à la frontière des États-Unis	36.6

	NOM DE LA ROUTE — NAME OF THE HIGHWAY	Longueur en milles — Length in miles
9-C	De l'intersection de la route No 9 à Candiac (St-Constant) jusqu'à la montée Katerie dans Ste-Catherine-d'Alexandrie	3.3
10	De Rivière-du-Loup à Ste-Flavie	84.3
11	Montréal — Ste-Agathe — Mont-Laurier — Grand-Remous — Maniwaki — Hull	243.1
11-A	De St-Martin à Ste-Rose	4.7
12	St-Denis — St-Hyacinthe — Rougemont	31.3
13	De St-Grégoire à Notre-Dame-du-Bon-Conseil (via le XIIe rang)	23.7
14	De Valleyfield à Ormstown (chemin Larocque)	9.0
15	Québec — St-Joachim — Baie-St-Paul — Les Éboulements — La Malbaie — Pointe-au-Pie — Baie Ste-Catherine — Tadoussac — Baie-Comeau	262.0
	Route alternative via St-Fidèle, Port-au-Persil et St-Siméon ..	4.0
15-A	Baie-St-Paul — St-Hilarion — La Malbaie	31.2
	La nouvelle route de Québec à Montmorency et à Ste-Anne-de-Beaupré et la nouvelle côte de La Miche	19.0
16	St-Siméon — Grande-Baie — Chicoutimi — Jonquière — St-Bruno	123.4
16-A	De Bagotville à Jonquière, via le rond-point de la route No 54	19.6
17	De Dorion à la frontière d'Ontario et le raccordement via Pointe-Fortune	27.0
18	St-Vincent-de-Paul — Terrebonne — Ste-Julienne — St-Donat jusqu'à l'intersection du chemin Pimbina	61.7
19	Cap-de-la-Madeleine à La Tuque, sauf dans Shawinigan et Grand'Mère	86.2
20	De Drummondville à Victoriaville	32.6
21	Sorel — St-Ours — St-Denis	18.5
22	De Yamaska à St-Germain — de Drummondville à Richmond; de la jonction de la route No 5 dans Lennoxville jusqu'à Stanhope, frontière du Vermont, sauf la partie dans la ville de Coaticook	67.0
23	Lévis — Beauceville — Armstrong — Frontière de l'État du Maine	89.8
27	De Cookshire à East-Angus	5.0
29	De Charlemagne à Terrebonne à St-Eustache et à Oka	40.0
30	De St-Donat à Ste-Agathe	22.8
31	St-André — Lachute — Brownsburg	9.9
33	L'Assomption — Rawdon, jusqu'à l'intersection de la route No 18	30.3
35	De Masson à Buckingham	3.9
36	Beauharnois — St-Jean via Lacadie	50.2
37	Pointe-aux-Trembles — Roxboro — Ste-Anne-de-Bellevue	29.5

	NOM DE LA ROUTE NAME OF THE HIGHWAY	Longueur en miles Length in miles
38	Tour de l'Île-Jésus	43.7
41	De Berthier à Joliette et à St-Jacques, puis de la route No 11 dans St-Antoine-des-Laurentides, jusqu'à la route No 8 dans la ville de Lachute	46.5
48	Charlemagne — Joliette — Ste-Émeline-de-l'Énergie	54.2
48-A	De St-Sulpice à L'Assomption	2.3
49	De Black Lake à Plessisville	26.1
50	De Magog à Ayer's Cliff et à Coaticook	22.6
51	De l'intersection de la route No 2 dans St-André jusqu'à la frontière du Nouveau-Brunswick	58.8
52	De Huntingdon à Herdman et à la frontière des États-Unis et la section du pont Richelieu à la route No 9	16.0
53	De St-Henri à l'intersection de la route No 24 dans Ste-Rose ..	43.4
54-54B	De Québec à Chicoutimi	127.9
54-A	De la route No 54-B jusqu'à la route No 55, dans Hébertville	48.3
54-C	De Québec à Charlesbourg	1.3
55	Tour du Lac St-Jean	148.9
58	De Mont-Laurier à Louvicourt et à Malartic	163.5
59	De Louvicourt à Malartic	36.3

CHEMINS SECONDAIRES — SECONDARY ROADS

Montée St-Jean, de Ste-Geneviève à la route No 2, dans Pointe-Claire	4.9
Montée des Sources, de Roxboro à l'intersection de la route No 2, dans Pointe-Claire	5.0
Montée St-Charles, de Ste-Geneviève à la route No 2	3.0
Chemin et route St-Léonard, du boulevard Pie IX à la rue Sherbrooke, dans Pointe-aux-Trembles	9.2
Montée de la Rivière-des-Prairies, de la route No 37 au chemin St-Léonard	2.2
Tour de l'Île Bizard et la montée du Milieu	13.0
Chemin de St-Martin-en-bas, de la route 11 à la route 11-A ...	3.4
Chemin St-Elzéar, de la route 11 à la route 11-A et son prolongement jusqu'à la route 18	9.1
Chemin du Pont David et chemin Vandelac, de la route 11 au Pont David	1.7
Montée du Bas de Ste-Rose (Petite Côte Ste-Rose) reliant les routes Nos 8, 11-A et 11, ainsi que les raccordements à l'Auto-route	8.8
Les raccordements de la route No 3, près de Valleyfield, jusqu'à la route No 2, à Côteau-du-Lac, via le pont Mgr Langlois	6.1



► Le Laboratoire de la Voirie est une ruche bourdonnante où l'on poursuit quotidiennement des expériences sur la qualité et la durabilité des matériaux utilisés dans la construction des routes de la province.

► The Department Laboratory is a busy hive where daily experiences are conducted on the quality and durability of the materials used in the construction of roads in the province.

NOM DE LA ROUTE — NAME OF THE HIGHWAY	Longueur en milles — Length in miles
Chemin de Planches (Plank road), raccordement entre la route No 4 (Huntingdon) et la route No 3 (Port Lewis)	8.2
Chemin du village et chemin de Fleuve Ouest, dans Grande-Ile (Beauharnois)	3.5
Raccordement de la route 9-C à St-Constant, St-Rémi, Ste-Clotilde, St-Chrysostome et Howick	32.0
Chemin St-André, de la route 52 à la frontière de l'État de New York	4.0
La Montée Boright reliant la route No 9 St-Bernard-de-Lacolle à la route No 9-A (Notre-Dame-du-Mont-Carmel)	2.8
Raccordement de Ste-Julienne à la route No 33, au sud de Rawdon	7.4
Chemin de Trois-Rivières à Shawinigan, via Les Forges	22.8
Chemin de St-Boniface-de-Shawinigan à Yamachiche	19.0
Le boulevard Bernard et les raccordements de Drummondville à la route No 9	3.1
Le chemin du pont de l'Ile et le tour de l'Ile d'Orléans, la traverse de l'Ile et la côte de Courville	51.5
Route du Lac Beauport	4.8
Boulevard Wilfrid Hamel et boulevard Pierre Bertrand, ainsi que le raccordement du pont Scott, dans Québec-Ouest et Charlesbourg-Ouest	5.0
Route de l'Ornière au Camp Valcartier	10.9
Route de Charlesbourg à Loretteville	6.0
Chemin reliant la route No 20 à l'aéroport de L'Ancienne-Lorette	1.7
Raccordements via le boulevard Henri IV, depuis la route No 9 (rond-point du Pont de Québec) jusqu'au chemin Ste-Foy	1.0
Chemin Ste-Foy, de la limite de la cité de Québec jusqu'à l'intersection du boulevard Champigny	3.0
Raccordement de la route No 1 (St-Lambert-de-Lévis) à la route No 2 (St-Romuald) via Charny et Breakeyville	12.5
Ancienne route No 3 dans St-David-de-Lévis	2.0
Chemin St-Louis reliant la route 16 à l'aéroport de Bagotville	3.6
Raccordement de la route No 16 (Chicoutimi) à la route No 16-A (via la côte de la Réserve)	1.4
Entrée de Chicoutimi via le rang St-Thomas	0.5
Chemin raccordant Chicoutimi-Nord à la route 55, via Saint-Ambroise et Saint-Nazaire	45.0
Côte Ste-Famille dans Kénogami, depuis la route No 16, vers le barrage	0.9
Raccordement de la route No 16, au quai de L'Anse-St-Jean ...	5.0

**ENTRETIEN PAR COMTÉ
1959-1960**
**MAINTENANCE PER COUNTY
1959-1960**
Longueurs en milles**Lengths in miles**

COMTÉ — COUNTY	Entretien par le Département	Routes subven- tionnées	Total
	Maintenance by the Department	Roads subsi- dized	
Abitibi-Est	54.2	1,434.9	1,489.1
Abitibi-Ouest	—	890.8	890.8
Argenteuil	64.1	544.1	608.2
Arthabaska	58.4	620.1	678.5
Bagot	15.7	367.0	382.7
Beauce	83.7	720.3	804.0
Beauharnois	35.6	141.1	176.7
Bellechasse	15.6	286.3	301.9
Berthier	33.0	322.8	355.8
Bonaventure	139.3	522.1	661.4
Brôme	8.6	575.5	584.1
Chambly	52.7	147.1	199.8
Champlain	37.1	320.1	357.2
Charlevoix	176.5	240.7	417.2
Châteauguay	66.6	244.0	310.6
Chicoutimi	124.0	344.2	468.2
Compton	27.1	781.9	809.0
Deux-Montagnes	37.1	240.9	278.0
Dorchester	57.6	632.3	689.9
Drummond	69.2	516.6	585.8
Duplessis	—	26.3	26.3
Frontenac	—	605.7	605.7
Gaspé-Nord	125.0	193.8	318.8
Gaspé-Sud	153.2	134.8	288.0
Gatineau	148.2	1,023.4	1,171.6
Hull	1.1	1.9	3.0
Huntingdon	52.9	379.2	432.1
Iberville	20.0	183.2	203.2
Îles-de-la-Madeleine	—	46.6	46.6
Jacques-Cartier	65.4	21.2	86.6
Joliette	50.0	405.0	455.0
Jonquière-Kénogami	78.7	247.1	325.8
Kamouraska	97.7	262.9	360.6
Labelle	76.4	859.0	935.4
Lac St-Jean	71.8	233.2	305.0
Laprairie	83.6	122.5	206.1
L'Assomption	69.2	217.6	286.8
Laval	123.9	44.0	167.9

COMTÉ — COUNTY	Entretien par le Département	Routes subven- tionnées	Total
	Maintenance by the Department	Roads subsi- dized	
Laviolette	71.8	229.1	300.9
Lévis	91.7	161.2	252.9
L'Islet	25.9	331.5	357.4
Lotbinière	87.3	489.4	576.7
Maskinongé	11.3	395.6	406.9
Matane	101.8	142.4	244.2
Matapedia	68.9	177.9	246.8
Mégantic	81.0	695.3	776.3
Missisquoi	9.6	518.8	528.4
Montcalm	85.9	321.9	407.8
Montmagny	21.8	192.4	214.2
Montmorency	157.2	63.8	221.0
Napierville	45.3	113.0	158.3
Nicolet	76.1	616.6	692.7
Papineau	50.2	1,017.3	1,067.5
Pontiac	176.9	892.1	1,069.0
Portneuf	39.9	629.3	669.2
Québec	110.0	204.9	314.9
Québec-Ouest	5.1	—	5.1
Richelieu	29.7	162.4	192.1
Richmond	44.4	537.2	581.6
Rimouski	46.9	255.6	302.5
Rivière-du-Loup	59.1	230.2	289.3
Roberval	93.1	679.3	772.4
Rouville	30.3	246.8	277.1
Rouyn-Noranda	—	432.4	432.4
Saguenay	130.7	215.1	345.8
Saint-Hyacinthe	39.4	244.3	283.7
Saint-Jean	72.6	138.6	211.2
Saint-Maurice	56.8	274.1	330.9
Saint-Sauveur	3.3	3.5	6.8
Shefford	21.7	688.1	709.8
Sherbrooke	26.2	186.9	213.1
Soulange	21.4	163.3	184.7
Stanstead	60.3	531.7	592.0
Témiscamingue	—	555.5	555.5
Témiscouata	79.1	552.5	631.6
Terrebonne	108.7	714.2	822.9
Trois-Rivières	4.5	8.2	12.7
Vaudreuil	34.5	189.9	224.4
Verchères	30.5	211.9	242.4
Wolfe	36.0	467.7	503.7
Yamaska	31.7	344.4	376.1
TOTAL:		4,751.8	30,126.5
			34,878.3

HIVER 1960 - 1961**WINTER 1960 - 1961**

Chemins entretenus par le ministère de la Voirie — Roads maintained by the Department of Roads	8,365
Chemins entretenus par les municipalités ou les organisations locales avec subventions du ministère — Roads maintained by municipalities or by local organizations with grants from the Department	28,142
Longueur totale — Total length	36,507

N.B. — Suivant le degré d'importance des chemins entretenus, le ministère de la Voirie paie une subvention de \$250 ou de \$175 par mille, si ces routes sont situées à l'ouest d'une ligne limitée au nord du Saint-Laurent par la route No 19, reliant Trois-Rivières à La Tuque, et au sud du Saint-Laurent, par la route No 34, reliant Ste-Angèle, Victoriaville, Lac Mégantic et Woburn. Les subventions sont de \$275 ou \$200 par mille pour les chemins situés à l'est de la ligne susmentionnée.

N.B. — According to the importance of the roads maintained, the Department pays a subsidy of \$250 or of \$175 per mile, if these roads are located west of a line bounded on the north of the St. Lawrence River by Highway No. 19, lining Trois-Rivières with La Tuque and in the south of the St. Lawrence River, by Highway No. 34 connecting Ste. Angèle, Victoriaville, Lac Mégantic and Woburn. The subsidies are \$275 and \$200 per mile for roads located to the east of the dividing line above mentioned.

